

Weil viele unterschiedliche elektronische und elektrische Geräte und Anlagen gleichzeitig betrieben werden, sind hohe Anforderungen an ihre Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) zu stellen. Seit 1.1.1996 gelten mit der EG-Richtlinie verbindliche EMV-Schutzziele.

Siemens Matsushita Components hilft, sie einzuhalten und hat dafür ein umfangreiches Programm innovativer, nutzenoptimierter EMV-Komponenten entwickelt. Darunter sind auch viele standardisierte Bauelemente, die mit ihren Fertigungs-, Kosten- und Liefervorteilen ein breites Anwendungsspektrum optimal abdecken.

## SMD-Induktivitäten für anspruchsvolle Anwendungen

Langjährige Erfahrung und eine strikte Kundenorientierung kommen unserem SMD-Drosselprogramm zugute.

**HF-SMD-Drosseln** mit erstklassigen elektrischen Eigenschaften sind jetzt in den Baugrößen 0603 bis 2220 verfügbar. Sie gewährleisten eine hohe Packungsdichte und leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Miniaturisierung, u. a. in der Telekommunikation, Automobilelektronik, MSR-Technik und in Industrieanwendungen.

S + M Components bietet nicht nur das breiteste Spektrum an SMD-Induktivitäten, sondern ist aufgrund der herausragenden Zuverlässigkeit dieser Bauelemente die Nummer 1 im Markt der europäischen Kfz-Elektronik-Hersteller.

**Datenleitungsdrosseln** werden in der Telekommunikation, Automobilelektronik sowie der Gebäude- und Automatisierungstechnik eingesetzt.

In der Kfz-Elektronik setzen sich CAN-Bussysteme immer mehr durch. S + M Components liefert zur Beschaltung der Schnittstellen SMD-Datenleitungsdrosseln und ist auf diesem Gebiet weltweit die Nummer 1.

In der Telekommunikation werden SMD-Datenleitungsdrosseln mit großem Erfolg in ISDN-Systemen eingesetzt.

## Alle Entstörungsvorteile im Netz

Wenn leitungsgebundene Störungen zu verhindern sind oder Störfestigkeit erzielt werden muß, hat S + M Components die richtigen Produkte für Ihre Anwendungen.

**X-/Y-Kondensatoren** werden kontinuierlich weiterentwickelt. Speziell durch Innovationen bei den Folienkondensatoren werden diese Bauelemente immer kleiner und preisgünstiger – natürlich ohne Kompromisse bei der Qualität und den Eigenschaften.

**D-Kern-Drosseln** unterdrücken wirkungsvoll leitungsgebundene Störungen in Schaltnetzteilen, beispielsweise von EVGS und TV-Geräten. Sie zeichnen sich durch geringen Platzbedarf, gute HF-Eigenschaften und ein kleines Streufeld aus.

Mit neuester Technologie werden sie ohne Verguß und Klebematerialien hergestellt, wodurch sie sehr umweltfreundlich und gut recycelbar sind. Der hohe Automatisierungsgrad ermöglicht darüber hinaus exakt reproduzierbare elektrische und mechanische Eigenschaften sowie niedrige Herstellungskosten.

**Filter zur Entstörung von Geräten und Systemen** werden als Standardfilter und in kundenspezifischen Varianten angeboten.

Unsere SIFI-Filter z. B. sind standardisierte Baureihen in kostengünstig aufgebauter Leiterplattentechnik. Sie sind in verschiedenen Dämpfungs- und Stromabstufungen sowie unterschiedlichen Gehäuseformen erhältlich, so daß in praktisch jedem Fall die genau passende Lösung schnell zur Verfügung steht.

**Umrichterfilter** werden bei Stromversorgungen, USV-Anlagen und medizinischen Einrichtungen mit IGBT-Leistungshalbleitern eingesetzt.

Hier ist ein völlig neues Marktsegment entstanden, das S + M Components dank seines breiten, innovativen Produktspektrums entscheidend mitgeprägt hat. Damit gehört das Unternehmen auf diesem Gebiet zu den führenden Herstellern in Europa.

Das Angebot reicht schon bei Standardausführungen von 8 bis 1600 A in 2-, 3- oder 4-Leiter-Technik. Diese Filter sind unter Vollastbedingungen optimiert und 1- oder 2-stufig lieferbar. Filter für Industrienetze mit 690 Vac sind die neueste Entwicklung.

## Filter für Anlagen und geschirmte Räume

Geschirmte Räume schützen einerseits gegen elektromagnetische Felder, müssen andererseits jedoch auch mit Energie versorgt werden und kommunikationsfähig bleiben. S + M Components stellt anspruchsvolle, kostengünstige Filterlösungen her, die dieser Aufgabe voll gerecht werden.

## Komplett-Angebot von EMV-Systemlösungen zu umfassenden Dienst- und Betreuungsleistungen

Über Standardbauelemente und kundenspezifische Lösungen hinaus bietet S + M Components geschirmte Kabinen von 1 kHz bis 40 GHz, Schirmungsbauteile, wie Türen und Fenster sowie vollständig ausgestattete Absorberhallen an. Ergänzt wird dieses Angebot durch das EMV-Labor in Regensburg, das mit hochqualifizierten Dienstleistungen der ideale Partner bei allen EMV-Problemen und Aufgaben ist.

Das eigene Dienstleistungsangebot wird abgerundet durch eine europaweite Zusammenarbeit mit anderen führenden EMV-Labors. Dadurch kann allen Kunden eine flächendeckende Design-in-Unterstützung auf höchstem Niveau angeboten werden.

Weitere Informationen über unsere Produkte erhalten Sie im Internet unter <http://www.siemens.de/pr/index.htm>. Wenn Sie gleich einen unserer Beratungsfachleute sprechen wollen, wenden Sie sich an die Siemens-Niederlassung in Ihrer Nähe.

# Designing the Future

The simultaneous operation of many different items of electrical and electronic equipment makes high demands on their electromagnetic compatibility (EMC). The EU Directive on EMC has made it mandatory to implement relevant protection measures as of January 1st 1996.

In order to satisfy these requirements, Siemens Matsushita Components has developed an extensive program of innovative EMC components designed specifically for this purpose. They include many standardized components optimized for a broad range of applications and offering particular benefits in terms of production, cost and delivery conditions.

## SMD inductors for demanding applications

Many years of experience coupled with strict orientation to customer needs have led to the production of an outstanding range of SMD chokes.

**RF SMD chokes** with first-class electrical properties are now available in sizes 0603 to 2220. They guarantee a high packing density and thus make a significant contribution to miniaturization in applications as diverse as telecommunications, automotive electronics, process control technology and industrial electronics.

Siemens Matsushita Components not only offers the widest range of SMD inductors, their outstanding reliability have also made it the market leader among European manufacturers of automotive electronics.

**Data line chokes** are used in telecommunications, automotive electronics as well as structural and automation technology.

CAN bus systems are becoming increasingly popular in automotive electronics. Siemens Matsushita Components supplies SMD data line chokes for interfaces and is world-wide leader in this sector.

In the field of telecommunications, SMD data line chokes are used with great success in ISDN systems.

## Interference suppression benefits all along the line

Whenever conducted interference must be prevented or interference immunity must be achieved, Siemens Matsushita Components has just the right products for your applications.

**X/Y capacitors** are being continuously developed. Thanks particularly to innovations in film capacitors, these components are becoming increasingly compact and inexpensive – naturally without compromising their quality or properties in any way.

**D core chokes** effectively suppress conducted interference in switched-mode power supplies, such as in electronic ballast systems and TV sets. They are distinguished by their low space requirement, good RF properties and small leakage fields.

State-of-the-art technology means that they are manufactured without encapsulation or the use of adhesive materials. This makes them extremely environmentally friendly and easy to recycle. The high degree of automation also permits exactly reproducible electrical and mechanical properties as well as low manufacturing costs to be achieved.

**Filters for interference suppression in equipment and systems** are offered both as standard components and in customer-specific variants.

Our SIFI filters, for example, are standardized components of cost-effective design in circuit board technology. They are available in various attenuation and current stages as well as different package designs so that the most suitable solution for practically every application is available in next to no time.

**Converter filters** are used in power supply units, UPS installations and medical equipment using IGBT power semiconductors.

Siemens Matsushita Components has contributed greatly to shaping this completely new market segment thanks to a broad range of innovative products. This places the company up front among the leading manufacturers in Europe in this sector.

The range of standard versions alone extends from 8 to 1600 A in 2, 3 or 4-line technology. These filters are optimized under full load conditions and can be supplied in one or two-stage versions. The most recently developed components are filters for industrial networks operating at 690 Vac.

## Filters for EMC installations and shielded rooms

Although shielded rooms are designed to provide protection against electromagnetic fields, they must also be supplied with energy and allow two-way communications. Siemens Matsushita Components manufactures sophisticated and attractively priced filter solutions that fully satisfy these requirements.

## A complete range of EMC system solutions for a comprehensive range of service and support functions

In addition to standard components and customized solutions, Siemens Matsushita Components also offers shielded enclosures from 1 kHz to 40 GHz, shielding parts such as doors and windows as well as fully-equipped anechoic chambers.










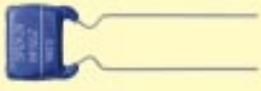
This offer is supplemented by the EMC laboratory in Regensburg, whose highly-qualified services make it the ideal partner for all EMC problems and assignments.

Siemens Matsushita Component's own range of services is rounded off by its cooperation with other leading EMC laboratories all over Europe. This means that all our customers can obtain top-level support for the full range of their design project.

Further information about our products can be obtained on the Internet under <http://www.siemens.de/pr/index.htm>. If you would like to talk to one of our specialist consultants, simply contact your local Siemens company or sales office.

# Inhalt

## Contents

|  |    |  |   |
|--|----|--|---|
| Bauformenverzeichnis<br>Index of types   | 4  |  |   |
| Übersicht<br>Selector guide  | 5  |  |   |
| HF-Drosseln<br>RF chokes   | 6  |     |    |
| Drosseln für Signal- und Datenleitungen<br>Chokes for signal and data lines                  | 26 |  |    |
| Drosseln für Netzanwendungen<br>Chokes for power lines                                       | 27 |  |   |
| Übersicht<br>Selector guide  | 33 |  |   |
| Filter für allgemeine Anwendungen<br>General-purpose filters                                 | 34 |  |   |
| Filter für Anlagen und Systeme<br>Filters for installations and systems                      | 37 |  |   |
| Filter für Umrichter und Leistungselektronik<br>Filters for converters and power electronics | 41 |  |   |
| Filter für Anlagen und geschirmte Räume<br>Filters for installations and shielded rooms      | 44 |  |   |
| Durchführungsfiler<br>Feed-through filters   | 48 |  |  |
| Durchführungskondensatoren<br>Feed-through capacitors  | 49 |  |   |
| Entstörkondensatoren<br>EMI suppression capacitors   | 50 |  |  |
| Entstörvaristoren<br>EMI suppression varistors   | 54 |  |   |
| Gurtung und Verpackung<br>Taping and packing   | 55 |  |   |
| EMV Labor<br>EMC laboratory  | 58 |  |   |
|  |    | Symbole und Begriffe<br>Symbols and terms  | 60  |
|  |    | Anschriften<br>Addresses   | Umschlag-Rückseite<br>Back cover  |

# Bauformenverzeichnis

## Index of Types

|                   |        |                                   |        |
|-------------------|--------|-----------------------------------|--------|
| B78108-S          | 20     | B82734                            | 32     |
| B78108-T          | 18     | B82745                            | 31     |
| B78148-S          | 20     | B82747                            | 31     |
| B78148-T          | 18     | B82765                            | 31     |
| B81122            | 52     | B82790                            | 26     |
| B81123            | 51     | B82791                            | 26     |
| B81130            | 50     | B84103                            | 36     |
| B81131            | 51     | B84108                            | 39     |
| B81133            | 51     | B84110-A                          | 36     |
| B81141            | 50     | B84110-B                          | 36     |
| B81151            | 53     | B84111                            | 34     |
| B81191            | 52     | B84112                            | 34, 35 |
| B81551            | 53     | B84113                            | 35     |
| B82111-B          | 25     | B84114                            | 35     |
| B82111-E          | 24, 25 | B84115                            | 35     |
| B82114            | 25     | B84131                            | 39     |
| B82131            | 24     | B84134-A, -B                      | 40     |
| B82132            | 24     | B84134-F                          | 40     |
| B82133            | 24     | B84142                            | 41     |
| B82134            | 24     | B84143-A (440 V)                  | 41     |
| B82141            | 19     | B84143-A (760 V)                  | 43     |
| B82143            | 21     | B84143-B (440 V)                  | 42     |
| B82144            | 22     | B84143-B (500 V, 760 V, 690 V IT) | 43     |
| B82145            | 23     | B84144                            | 42     |
| B82412            | 11     | B84261                            | 47     |
| B82422-A****-+100 | 12, 13 | B84263                            | 47     |
| B82422-T          | 13, 14 | B84299-C, -D                      | 46     |
| B82432            | 15     | B84299-K2                         | 37     |
| B82442            | 16     | B84299-K3                         | 38     |
| B82494            | 10     | B84299-K5                         | 38     |
| B82496            | 7      | B84299-K6                         | 37     |
| B82498-A          | 8      | B84312                            | 44, 45 |
| B82498-B          | 9      | B85111                            | 49     |
| B82499            | 6      | B85121                            | 49     |
| B82500            | 24     | B85122                            | 49     |
| B82502            | 27     | B85313                            | 48     |
| B82503            | 28     | B85321                            | 48     |
| B82504            | 27     | B85331                            | 48     |
| B82505            | 27     | B85332                            | 48     |
| B82506            | 27     | SHCV-SR1, -SR2                    | 54     |
| B82507            | 28     |                                   |        |
| B82508            | 28     |                                   |        |
| B82510            | 28     |                                   |        |
| B82615            | 29     |                                   |        |
| B82617            | 29     |                                   |        |
| B82623            | 29     |                                   |        |
| B82624            | 29     |                                   |        |
| B82625            | 29     |                                   |        |
| B82627            | 29     |                                   |        |
| B82721            | 30     |                                   |        |
| B82722            | 30     |                                   |        |
| B82723            | 30     |                                   |        |
| B82724            | 30     |                                   |        |
| B82725            | 30     |                                   |        |
| B82731            | 32     |                                   |        |
| B82732            | 32     |                                   |        |

SIMID®, SIFI® und SIOV® sind eingetragene Warenzeichen.  
SIMID®, SIFI® and SIOV® are registered trademarks.

# Drosseln Chokes

## Übersicht Selector guide

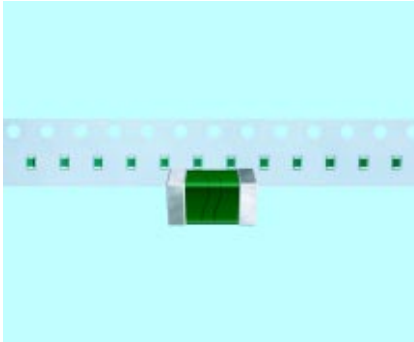
| Design<br>(Baugröße/Size)   | Nenninduktivität (µH)<br>Rated inductance (µH) |       |      |     |    |     |      |       |        | Nennstrom (A)<br>Rated current (A) |      |     |    |     | Nennspannung (V~)<br>Rated voltage (Vac) | Anschlüsse<br>Terminals |     |       |        |         | Mit Umhüllung<br>Encapsulated | Bauform<br>Type     | Seite<br>Page       |
|---|--|-------|------|-----|----|-----|------|-------|--------|------------------------------------|------|-----|----|-----|--|-------------------------|-----|-------|--------|---------|-------------------------------|---------------------|---------------------|
|   | 0,0010   | 0,010 | 0,10 | 1,0 | 10 | 100 | 1000 | 10000 | 100000 | 0,010                              | 0,10 | 1,0 | 10 | 100 |  | 1000                    | SMD | Axial | Radial | RM / LS |                               |                     |                     |
| <b>HF-Drosseln<br/>RF chokes</b>  |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         |     |       |        |         |                               |                     |                     |
| SIMID 09 (0402)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82499              | 6                   |
| SIMID 06 (0603)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82496              | 7                   |
| SIMID 08 (0805)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●/-                           | B82498              | 8/9                 |
| SIMID 04 (1008)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82494              | 10                  |
| SIMID 01 (1210)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         |                               | B82412              | 11                  |
| SIMID 02 (1210)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82422              | 12-14               |
| SIMID 03 (1812)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82432              | 15                  |
| SIMID 05 (2220)   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82442              | 16                  |
| MCC   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         | ●   | ●     | ●      |         | ●                             | B781*8-T            | 18                  |
| SBC   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         | ●   | ●     | ●      |         | ●                             | B82141              | 19                  |
| BC  |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         | ●   | ●     | ●      |         | ●                             | B781*8-S            | 20                  |
| HBC   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         | ●   | ●     | ●      |         | ●                             | B82143              | 21                  |
| LBC   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         | ●   |       | ●      |         | ●                             | B82144              | 22                  |
| HLBC  |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         | ●   |       | ●      |         | ●                             | B82145              | 23                  |
| UKW   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 500                                      |                         | ●   |       | ●      |         | ●                             | B8213*              | 24                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 500                                      |                         | ●   |       | ●/-    |         | ●                             | B82111              | 24                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 250                                      |                         | ●   |       |        |         | ●                             | B82500              | 24                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 500                                      |                         | ●   |       | ●      |         | ●/-                           | B82114              | 25                  |
| <b>Drosseln für Signal- und Datenleitungen<br/>Chokes for signal and data lines</b> |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         |     |       |        |         |                               |                     |                     |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 42                                       | ●                       |     |       |        |         | ●                             | B82790              | 26                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 42                                       |                         |     |       |        | ●       | ●                             | B82791              | 26                  |
| <b>Drosseln für Netzanwendungen<br/>Chokes for power lines</b>                      |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     |  |                         |     |       |        |         |                               |                     |                     |
| Stabkern<br>I core  |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 500                                      |                         |     |       |        | ●       | ●                             | B82502              | 27                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 400                                      |                         |     |       |        | ●       |                               | B82503              | 28                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 500                                      |                         |     |       |        | ●       | ●                             | B82504...<br>B82506 | 27                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    |     | 500<br>750                               |                         |     |       |        | ●       |                               | ●                   | B82507...<br>B82510 |
| Pulver-Ringkern <sup>1)</sup><br>Powder ring core <sup>1)</sup>                     |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    | 250 |  |                         |     |       | ●      |         | ●                             | B82623...<br>B82624 | 29                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    | 250 |  |                         |     |       | ●      | ●       | ●                             | B82615...<br>B82627 | 29                  |
| Stromkomp.<br>Ferrit-Ringkern<br>Current-comp.<br>Ferrit ring core                  |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    | 250 |  |                         |     |       | ●      |         | ●                             | B82721...<br>B82725 | 30                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    | 440 |  |                         |     |       |        | ●       | ●                             | B82745...<br>B82747 | 31                  |
|   |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    | 440 |  |                         |     |       |        | ●       | ●                             | B82765              | 31                  |
| D-Kern<br>D core  |  |       |      |     |    |     |      |       |        |                                    |      |     |    | 250 |  |                         |     |       | ●      |         |                               | B82731...<br>B82734 | 32                  |

1) B82615...627 = Oberschwingungsdrosseln / B82615...627 = Harmonic chokes

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 0402  
Size 0402



## Baureihe SIMID 09

- Kernmaterial: Aluminiumoxid
- Gleiche Meßfrequenz für  $L$  und  $Q$

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$ :<br>1,0 × 0,5 × 0,5 |
| Anschlüsse         | verzinkt                                   |
| IEC-Klimakategorie | 20/085/56                                  |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten          |
| Lieferform         | 8-mm-Blistergurt                           |

## SIMID 09 series

- Core material: Aluminum oxide
- Same meas. frequency for  $L$  and  $Q$

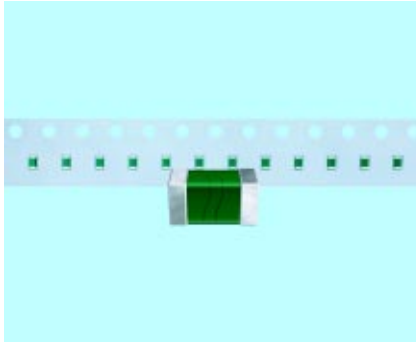
|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$ :<br>1,0 × 0,5 × 0,5 |
| Terminals             | tinned                                     |
| IEC climatic category | 20/085/56                                  |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering         |
| Delivery mode         | 8-mm blister tape                          |

| $L_N$<br>$L_R$<br>nH | Toleranz<br>Tolerance       | $Q_{min}$ | $f_L; f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{max}$<br>$\Omega$ | $f_{res, min}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |
|----------------------|-----------------------------|-----------|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1,0                  | $\pm 0,3$ nH<br>$\hat{=} A$ | 8         | 100               | 400                  | 0,05                  | 6000                  | B82499-A3109-A                 |
| 1,2                  |                             | 8         | 100               | 400                  | 0,06                  | 6000                  | B82499-A3129-A                 |
| 1,5                  |                             | 8         | 100               | 400                  | 0,07                  | 6000                  | B82499-A3159-A                 |
| 1,8                  |                             | 8         | 100               | 400                  | 0,08                  | 6000                  | B82499-A3189-A                 |
| 2,2                  |                             | 8         | 100               | 400                  | 0,09                  | 6000                  | B82499-A3229-A                 |
| 2,7                  |                             | 8         | 100               | 400                  | 0,10                  | 5500                  | B82499-A3279-A                 |
| 3,3                  |                             | 7         | 100               | 400                  | 0,12                  | 5500                  | B82499-A3339-A                 |
| 3,9                  |                             | 7         | 100               | 360                  | 0,15                  | 5200                  | B82499-A3399-A                 |
| 4,7                  |                             | 7         | 100               | 360                  | 0,17                  | 4800                  | B82499-A3479-A                 |
| 5,6                  |                             | 7         | 100               | 340                  | 0,19                  | 4600                  | B82499-A3569-A                 |
| 6,8                  | $\pm 5\%$<br>$\hat{=} J$    | 7         | 100               | 320                  | 0,30                  | 4000                  | B82499-A3689-J                 |
| 8,2                  |                             | 7         | 100               | 320                  | 0,35                  | 3500                  | B82499-A3829-J                 |
| 10                   |                             | 7         | 100               | 320                  | 0,41                  | 2800                  | B82499-A3100-J                 |
| 12                   |                             | 7         | 100               | 320                  | 0,45                  | 2800                  | B82499-A3120-J                 |
| 15                   |                             | 7         | 100               | 240                  | 0,60                  | 2500                  | B82499-A3150-J                 |
| 18                   |                             | 7         | 100               | 240                  | 0,70                  | 2200                  | B82499-A3180-J                 |
| 22                   |                             | 7         | 100               | 200                  | 0,80                  | 2000                  | B82499-A3220-J                 |
| 27                   |                             | 7         | 100               | 200                  | 1,20                  | 1800                  | B82499-A3270-J                 |
| 33                   |                             | 7         | 100               | 170                  | 1,40                  | 1800                  | B82499-A3330-J                 |
| 39                   |                             | 7         | 100               | 150                  | 1,70                  | 1800                  | B82499-A3390-J                 |

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 0603  
Size 0603



## Baureihe SIMID 06

- Kernmaterial: Keramik
- Gleiche Meßfrequenz für  $L$  und  $Q$

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$<br>1,6 × 0,8 × 0,8 |
| Anschlüsse         | verzinkt                                 |
| IEC-Klimakategorie | 40/085/56                                |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten        |
| Lieferform         | 8-mm-Blistergurt                         |

## SIMID 06 series

- Core material: ceramics
- Same meas. frequency for  $L$  and  $Q$

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$<br>1,6 × 0,8 × 0,8 |
| Terminals             | tinned                                   |
| IEC climatic category | 40/085/56                                |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering       |
| Delivery mode         | 8-mm blister tape                        |

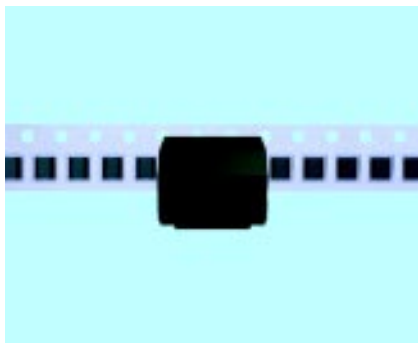
| $L_N$<br>$L_R$<br>nH | Toleranz<br>Tolerance       | $Q_{min}$ | $f_L; f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{max}$<br>$\Omega$ | $f_{res, min}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |
|----------------------|-----------------------------|-----------|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1,5                  | $\pm 0,3$ nH<br>$\hat{=} A$ | 8         | 100               | 500                  | 0,07                  | 6000                  | B82496-A3159-A                 |
| 1,8                  |                             | 8         | 100               | 500                  | 0,08                  | 6000                  | B82496-A3189-A                 |
| 2,2                  |                             | 8         | 100               | 500                  | 0,09                  | 6000                  | B82496-A3229-A                 |
| 2,7                  |                             | 8         | 100               | 500                  | 0,10                  | 6000                  | B82496-A3279-A                 |
| 3,3                  |                             | 9         | 100               | 500                  | 0,12                  | 5500                  | B82496-A3339-A                 |
| 3,9                  | $\pm 5\%$<br>$\hat{=} J$    | 9         | 100               | 450                  | 0,15                  | 5500                  | B82496-A3399-J                 |
| 4,7                  |                             | 9         | 100               | 450                  | 0,17                  | 4800                  | B82496-A3479-J                 |
| 5,6                  |                             | 9         | 100               | 430                  | 0,18                  | 4600                  | B82496-A3569-J                 |
| 6,8                  |                             | 9         | 100               | 430                  | 0,20                  | 3550                  | B82496-A3689-J                 |
| 8,2                  |                             | 9         | 100               | 400                  | 0,28                  | 3500                  | B82496-A3829-J                 |
| 10                   |                             | 10        | 100               | 400                  | 0,32                  | 2800                  | B82496-A3100-J                 |
| 12                   |                             | 10        | 100               | 400                  | 0,35                  | 2800                  | B82496-A3120-J                 |
| 15                   |                             | 10        | 100               | 350                  | 0,41                  | 2500                  | B82496-A3150-J                 |
| 18                   |                             | 10        | 100               | 350                  | 0,45                  | 2300                  | B82496-A3180-J                 |
| 22                   |                             | 10        | 100               | 300                  | 0,50                  | 2000                  | B82496-A3220-J                 |
| 27                   |                             | 10        | 100               | 300                  | 0,55                  | 2000                  | B82496-A3270-J                 |
| 33                   |                             | 10        | 100               | 300                  | 0,60                  | 1800                  | B82496-A3330-J                 |
| 39                   |                             | 11        | 100               | 300                  | 0,80                  | 1800                  | B82496-A3390-J                 |
| 47                   |                             | 11        | 100               | 250                  | 0,95                  | 1800                  | B82496-A3470-J                 |
| 56                   |                             | 12        | 100               | 250                  | 1,2                   | 1800                  | B82496-A3560-J                 |
| 68                   | 12                          | 100       | 250               | 1,3                  | 1500                  | B82496-A3680-J        |                                |
| 82                   | 12                          | 100       | 250               | 1,5                  | 1500                  | B82496-A3820-J        |                                |
| 100                  | 12                          | 100       | 200               | 1,8                  | 1300                  | B82496-A3101-J        |                                |

Engere Toleranzen auf Anfrage.  
Closer tolerances upon request.

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 0805  
Size 0805



## Baureihe SIMID 08-A

- Kernmaterial: Kunststoff (LCP)
- Gleiche Meßfrequenz für  $L$  und  $Q$

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$ :<br>2,0 × 1,25 × 1,25 |
| Anschlüsse         | verzinnt                                     |
| IEC-Klimakategorie | 20/085/56                                    |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten            |
| Lieferform         | 8-mm-Blistergurt                             |

## SIMID 08-A series

- Core: Liquid crystal polymer (LCP)
- Same meas. frequency for  $L$  and  $Q$

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$ :<br>2,0 × 1,25 × 1,25 |
| Terminals             | tinned                                       |
| IEC climatic category | 20/085/56                                    |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering           |
| Delivery mode         | 8-mm blister tape                            |

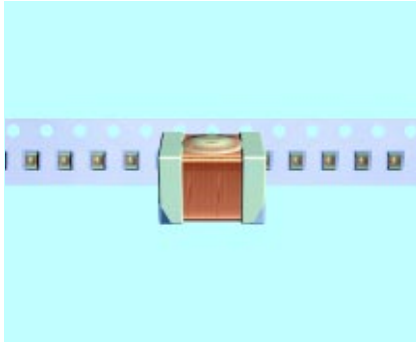
| $L_N$<br>$L_R$<br>nH | Toleranz<br>Tolerance | $Q_{min}$ | $f_L; f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{typ}$<br>$\Omega$ | $f_{res, min}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|----------------------|-----------------------|-----------|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| 10                   | ±10%<br>≐K            | 12        | 100               | 540                  | 0,15                  | 2500                  | B82498-A3100-K   |
| 12                   |                       | 12        | 100               | 535                  | 0,20                  | 2500                  | B82498-A3120-K   |
| 15                   |                       | 15        | 100               | 535                  | 0,20                  | 2500                  | B82498-A3150-K   |
| 18                   |                       | 15        | 100               | 510                  | 0,24                  | 2000                  | B82498-A3180-K   |
| 22                   |                       | 15        | 100               | 495                  | 0,24                  | 2000                  | B82498-A3220-K   |
| 27                   |                       | 18        | 100               | 460                  | 0,29                  | 1800                  | B82498-A3270-K   |
| 33                   | ±5%<br>≐J             | 18        | 100               | 430                  | 0,28                  | 1500                  | B82498-A3330-+   |
| 39                   |                       | 18        | 100               | 410                  | 0,33                  | 1500                  | B82498-A3390-+   |
| 47                   | ±10%<br>≐K            | 18        | 100               | 390                  | 0,38                  | 1000                  | B82498-A3470-+   |
| 56                   |                       | 18        | 100               | 380                  | 0,43                  | 1000                  | B82498-A3560-+   |
| 68                   |                       | 18        | 100               | 370                  | 0,42                  | 800                   | B82498-A3680-+   |
| 82                   |                       | 18        | 100               | 350                  | 0,53                  | 800                   | B82498-A3820-+   |
| 100                  |                       | 10        | 25,2              | 300                  | 0,58                  | 800                   | B82498-A3101-+   |
| 120                  |                       | 10        | 25,2              | 280                  | 0,74                  | 600                   | B82498-A3121-+   |
| 150                  |                       | 10        | 25,2              | 235                  | 1,12                  | 600                   | B82498-A3151-+   |
| 180                  |                       | 10        | 25,2              | 210                  | 1,23                  | 600                   | B82498-A3181-+   |
| 220                  |                       | 10        | 25,2              | 200                  | 1,41                  | 500                   | B82498-A3221-+   |
| 270                  |                       | 10        | 25,2              | 165                  | 1,50                  | 300                   | B82498-A3271-+   |
| 330                  | 10                    | 25,2      | 185               | 1,67                 | 200                   | B82498-A3331-+        |  |
| 390                  | 10                    | 25,2      | 175               | 1,74                 | 150                   | B82498-A3391-+        |  |
| 470                  | 10                    | 25,2      | 165               | 1,97                 | 150                   | B82498-A3471-+        |  |
| 560                  | 10                    | 25,2      | 150               | 2,07                 | 100                   | B82498-A3561-+        |  |
| 680                  | 10                    | 25,2      | 150               | 2,32                 | 100                   | B82498-A3681-+        |  |
| 820                  | 10                    | 25,2      | 140               | 2,60                 | 80                    | B82498-A3821-+        |  |
| 1000                 | 8                     | 8         | 7,96              | 130                  | 2,98                  | 80                    | B82498-A3102-+   |

1) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Induktivitätstoleranz einzusetzen.  
Replace the + by the code letter for the required inductance tolerance.

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 0805  
Size 0805



## Baureihe SIMID 08-B

- Kernmaterial: Keramik oder Ferrit
- Gleiche Meßfrequenz für  $L$  und  $Q$

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$<br>2,2 × 1,4 × 1,6 |
| Anschlüsse         | metallisiert                             |
| IEC-Klimakategorie | 55/125/56                                |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten        |
| Lieferform         | 8-mm-Blistergurt                         |

## SIMID 08-B series

- Core material: ceramics or ferrite
- Same meas. frequency for  $L$  and  $Q$

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$<br>2,2 × 1,4 × 1,6 |
| Terminals             | metallized                               |
| IEC climatic category | 55/125/56                                |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering       |
| Delivery mode         | 8-mm blister tape                        |

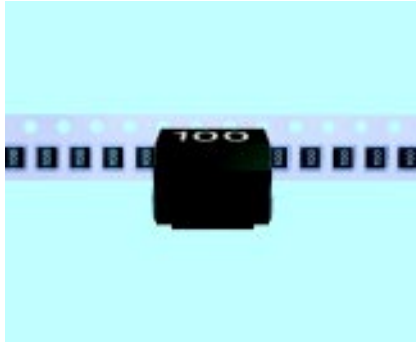
| $L_N$<br>$L_R$<br>nH | Toleranz<br>Tolerance | $Q_{min}$ | $f_L; f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{max}$<br>$\Omega$ | $f_{res, min}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|----------------------|-----------------------|-----------|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| 2,7                  | ±10%                  | 20        | 250               | 1000                 | 0,03                  | 6000                  | B82498-B3279-M   |
| 5,6                  | ±K                    | 25        | 250               | 900                  | 0,04                  | 6000                  | B82498-B3569-M   |
| 6,8                  | ±20%                  | 30        | 250               | 800                  | 0,05                  | 5500                  | B82498-B3689-K   |
| 8,2                  | ±M                    | 35        | 250               | 700                  | 0,06                  | 5000                  | B82498-B3829-M   |
| 10                   | ±5%                   | 40        | 250               | 700                  | 0,06                  | 4500                  | B82498-B3100-+   |
| 12                   | ±J                    | 40        | 250               | 700                  | 0,06                  | 4000                  | B82498-B3120-+   |
| 15                   | ±10%                  | 40        | 250               | 670                  | 0,07                  | 3500                  | B82498-B3150-+   |
| 18                   | ±K                    | 45        | 250               | 670                  | 0,07                  | 3300                  | B82498-B3180-+   |
| 22                   |                       | 45        | 250               | 600                  | 0,09                  | 2600                  | B82498-B3220-+   |
| 27                   |                       | 50        | 250               | 600                  | 0,09                  | 2500                  | B82498-B3270-+   |
| 33                   |                       | 45        | 250               | 520                  | 0,12                  | 2150                  | B82498-B3330-+   |
| 39                   |                       | 50        | 250               | 560                  | 0,10                  | 2050                  | B82498-B3390-+   |
| 47                   |                       | 45        | 200               | 500                  | 0,13                  | 1900                  | B82498-B3470-+   |
| 56                   |                       | 45        | 200               | 480                  | 0,14                  | 1700                  | B82498-B3560-+   |
| 68                   |                       | 45        | 200               | 410                  | 0,19                  | 1550                  | B82498-B3680-+   |
| 82                   |                       | 40        | 150               | 390                  | 0,21                  | 1430                  | B82498-B3820-+   |
| 100                  |                       | 40        | 150               | 350                  | 0,26                  | 1310                  | B82498-B3101-+   |
| 120                  |                       | 40        | 150               | 270                  | 0,44                  | 1210                  | B82498-B3121-+   |
| 150                  |                       | 35        | 100               | 270                  | 0,44                  | 1120                  | B82498-B3151-+   |
| 180                  |                       | 35        | 100               | 260                  | 0,47                  | 1030                  | B82498-B3181-+   |
| 220                  |                       | 35        | 100               | 240                  | 0,55                  | 950                   | B82498-B3221-+   |
| 270                  |                       | 35        | 100               | 180                  | 1,0                   | 870                   | B82498-B3271-+   |
| 330                  |                       | 35        | 100               | 180                  | 1,0                   | 800                   | B82498-B3331-+   |
| 390                  |                       | 35        | 100               | 130                  | 1,9                   | 730                   | B82498-B3391-+   |
| 470                  |                       | 35        | 100               | 115                  | 2,4                   | 660                   | B82498-B3471-+   |
| 560                  |                       | 35        | 100               | 100                  | 3,2                   | 600                   | B82498-B3561-+   |
| 680                  |                       | 20        | 25,2              | 250                  | 0,50                  | 450                   | B82498-B1681-+   |
| 820                  |                       | 20        | 25,2              | 240                  | 0,55                  | 400                   | B82498-B1821-+   |
| 1000                 |                       | 20        | 7,96              | 250                  | 0,50                  | 350                   | B82498-B1102-+   |
| 1200                 |                       | 20        | 7,96              | 220                  | 0,65                  | 300                   | B82498-B1122-+   |
| 1500                 |                       | 20        | 7,96              | 200                  | 0,75                  | 250                   | B82498-B1152-+   |
| 1800                 |                       | 20        | 7,96              | 190                  | 0,85                  | 250                   | B82498-B1182-+   |
| 2200                 |                       | 20        | 7,96              | 130                  | 1,7                   | 200                   | B82498-B1222-+   |
| 2700                 |                       | 20        | 7,96              | 120                  | 2,0                   | 200                   | B82498-B1272-+   |
| 3300                 |                       | 20        | 7,96              | 100                  | 3,3                   | 200                   | B82498-B1332-+   |
| 3900                 |                       | 20        | 7,96              | 95                   | 3,6                   | 150                   | B82498-B1392-+   |
| 4700                 |                       | 20        | 7,96              | 90                   | 3,8                   | 150                   | B82498-B1472-+   |

1) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Induktivitätstoleranz einzusetzen. Engere Toleranzen auf Anfrage.  
Replace the + by the code letter for the required inductance tolerance. Closer tolerances upon request.

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 1008  
Size 1008



| Baureihe SIMID 04                     |  |
|---------------------------------------|--|
| ■ Kernmaterial: Ferrit                |  |
| ■ Gleiche Meßfrequenz für $L$ und $Q$ |  |
| Maße (mm)                             | $l \times b \times h$ :<br>2,5 × 2,0 × 1,6 |
| Anschlüsse                            | verzinkt                                   |
| IEC-Klimakategorie                    | 55/085/56                                  |
| Lötbarkeit                            | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlötén          |
| Lieferform                            | 8-mm-Blistergurt                           |

| SIMID 04 series                        |  |
|--|--|
| ■ Core material: ferrite               |  |
| ■ Same meas. frequency for $L$ and $Q$ |  |
| Dimensions (mm)                        | $l \times b \times h$ :<br>2,5 × 2,0 × 1,6 |
| Terminals                              | tinned                                     |
| IEC climatic category                  | 55/085/56                                  |
| Soldering                              | IR, vapor phase,<br>wave soldering         |
| Delivery mode                          | 8-mm blister tape                          |

| $L_N^{(1)}$<br>$L_R^{(1)}$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $Q_{\min}$ | $f_Q^{(2)}$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---|-----------------------|------------|--------------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 0,22  | ±10%                  | 25         | 25,2               | 190                  | 0,70                   | 230                          | B82494-A1221-K                 |
| 0,27  | ≅K                    | 25         | 25,2               | 180                  | 0,75                   | 210                          | B82494-A1271-K                 |
| 0,33  |                       | 25         | 25,2               | 170                  | 0,85                   | 190                          | B82494-A1331-K                 |
| 0,39  |                       | 25         | 25,2               | 160                  | 0,95                   | 175                          | B82494-A1391-K                 |
| 0,47  |                       | 25         | 25,2               | 155                  | 1,00                   | 160                          | B82494-A1471-K                 |
| 0,56  |                       | 25         | 25,2               | 150                  | 1,10                   | 150                          | B82494-A1561-K                 |
| 0,68  |                       | 25         | 25,2               | 140                  | 1,25                   | 135                          | B82494-A1681-K                 |
| 0,82  |                       | 25         | 25,2               | 130                  | 1,40                   | 125                          | B82494-A1821-K                 |
| 1,0   |                       | 25         | 7,96               | 195                  | 0,65                   | 115                          | B82494-A1102-K                 |
| 1,2   |                       | 25         | 7,96               | 180                  | 0,75                   | 100                          | B82494-A1122-K                 |
| 1,5   |                       | 25         | 7,96               | 170                  | 0,85                   | 90                           | B82494-A1152-K                 |
| 1,8   |                       | 25         | 7,96               | 160                  | 0,95                   | 85                           | B82494-A1182-K                 |
| 2,2   |                       | 25         | 7,96               | 155                  | 1,05                   | 80                           | B82494-A1222-K                 |
| 2,7   |                       | 25         | 7,96               | 145                  | 1,20                   | 75                           | B82494-A1272-K                 |
| 3,3   |                       | 25         | 7,96               | 135                  | 1,30                   | 65                           | B82494-A1332-K                 |
| 3,9   |                       | 25         | 7,96               | 130                  | 1,40                   | 60                           | B82494-A1392-K                 |
| 4,7   |                       | 25         | 7,96               | 125                  | 1,55                   | 55                           | B82494-A1472-K                 |
| 5,6   |                       | 25         | 7,96               | 120                  | 1,75                   | 50                           | B82494-A1562-K                 |
| 6,8   |                       | 25         | 7,96               | 115                  | 1,95                   | 45                           | B82494-A1682-K                 |
| 8,2   |                       | 25         | 7,96               | 105                  | 2,20                   | 40                           | B82494-A1822-K                 |
| 10  |                       | 25         | 2,52               | 80                   | 3,7                    | 32                           | B82494-A1103-K                 |
| 12  |                       | 25         | 2,52               | 75                   | 4,1                    | 30                           | B82494-A1123-K                 |
| 15  |                       | 25         | 2,52               | 70                   | 5,0                    | 28                           | B82494-A1153-K                 |
| 18  |                       | 25         | 2,52               | 65                   | 5,4                    | 25                           | B82494-A1183-K                 |
| 22  |                       | 25         | 2,52               | 60                   | 6,0                    | 22                           | B82494-A1223-K                 |
| 27  |                       | 40         | 2,52               | 18                   | 4,5                    | 20                           | B82494-G1273-K                 |
| 33  |                       | 40         | 2,52               | 14                   | 5,2                    | 18                           | B82494-G1333-K                 |
| 39  |                       | 40         | 2,52               | 13                   | 5,7                    | 15                           | B82494-G1393-K                 |
| 47  |                       | 40         | 2,52               | 12                   | 6,6                    | 14                           | B82494-G1473-K                 |
| 56  |                       | 40         | 2,52               | 10                   | 7,1                    | 13                           | B82494-G1563-K                 |
| 68  |                       | 25         | 2,52               | 17                   | 6,5                    | 13                           | B82494-G1683-K                 |
| 82  |                       | 25         | 2,52               | 14                   | 7,4                    | 13                           | B82494-G1823-K                 |
| 100   |                       | 25         | 0,796              | 10                   | 8,4                    | 12                           | B82494-G1104-K                 |

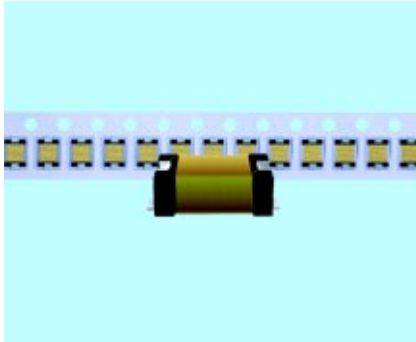
1)  $L$ -Meßfrequenz und  $L$ -Meßspannung wie bei Gütemessung oder  
1 MHz und 0,1  $V_{\text{eff}}$  für  $L \leq 10 \mu\text{H}$  sowie 100 kHz und 0,01  $V_{\text{eff}}$  für  $L > 10 \mu\text{H}$   
Frequency and voltage for measuring  $L$  same as for measuring  $Q$  or  
1 MHz and 0,1  $V_{\text{rms}}$  for  $L \leq 10 \mu\text{H}$  or 100 kHz and 0,01  $V_{\text{rms}}$  for  $L > 10 \mu\text{H}$

2) Meßspannung 0,3  $V_{\text{eff}}$   
Measuring voltage 0,3  $V_{\text{rms}}$

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 1210  
Size 1210



## Baureihe SIMID 01

- Kernmaterial: Keramik oder Ferrit
- Sehr hohe Resonanzfrequenz

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$<br>3,2 × 2,5 × 1,6 |
| Anschlüsse         | versilbert                               |
| IEC-Klimakategorie | 55/125/56                                |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten        |
| Lieferform         | 8-mm-Blistergurt                         |

## SIMID 01 series

- Core material: ceramics or ferrite
- Very high resonance frequency

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$<br>2,5 × 2,0 × 1,6 |
| Terminals             | silver-plated                            |
| IEC climatic category | 55/125/56                                |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering       |
| Delivery mode         | 8-mm blister tape                        |

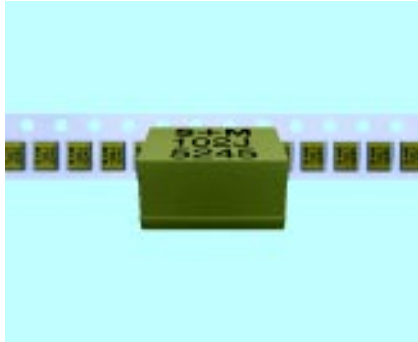
| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|
| 0,010                           | ±10%<br>≐K            | 10           | 25         | 100          | 700                  | 0,10                   | 2000                         | B82412-A3100-K   |
| 0,012                           |                       | 10           | 25         | 100          | 700                  | 0,10                   | 2000                         | B82412-A3120-K   |
| 0,015                           |                       | 10           | 25         | 100          | 640                  | 0,12                   | 2000                         | B82412-A3150-K   |
| 0,018                           |                       | 10           | 30         | 100          | 640                  | 0,12                   | 2000                         | B82412-A3180-K   |
| 0,022                           | ±5%<br>≐J             | 10           | 30         | 100          | 600                  | 0,12                   | 2000                         | B82412-A3220-+   |
| 0,027                           |                       | 10           | 20         | 50           | 600                  | 0,15                   | 2000                         | B82412-A3270-+   |
| 0,033                           | ±10%<br>≐K            | 10           | 25         | 50           | 540                  | 0,17                   | 2000                         | B82412-A3330-+   |
| 0,039                           |                       | 10           | 25         | 50           | 500                  | 0,18                   | 1600                         | B82412-A3390-+   |
| 0,047                           |                       | 10           | 25         | 50           | 470                  | 0,22                   | 1600                         | B82412-A3470-+   |
| 0,056                           |                       | 10           | 30         | 50           | 460                  | 0,23                   | 1400                         | B82412-A3560-+   |
| 0,068                           |                       | 10           | 30         | 50           | 440                  | 0,25                   | 1350                         | B82412-A3680-+   |
| 0,082                           |                       | 10           | 30         | 50           | 430                  | 0,27                   | 1000                         | B82412-A3820-+   |
| 0,10                            |                       | 10           | 30         | 50           | 400                  | 0,30                   | 1000                         | B82412-A3101-+   |
| 0,12                            |                       | 1            | 25         | 30           | 380                  | 0,35                   | 900                          | B82412-A3121-+   |
| 0,15                            |                       | 1            | 25         | 30           | 370                  | 0,36                   | 820                          | B82412-A3151-+   |
| 0,18                            |                       | 1            | 25         | 30           | 340                  | 0,42                   | 700                          | B82412-A3181-+   |
| 0,22                            |                       | 1            | 25         | 30           | 320                  | 0,48                   | 630                          | B82412-A3221-+   |
| 0,27                            |                       | 1            | 30         | 30           | 300                  | 0,55                   | 570                          | B82412-A3271-+   |
| 0,33                            |                       | 1            | 30         | 30           | 280                  | 0,65                   | 550                          | B82412-A3331-+   |
| 0,39                            |                       | 1            | 30         | 30           | 260                  | 0,75                   | 500                          | B82412-A3391-+   |
| 0,47                            |                       | 1            | 30         | 30           | 225                  | 1,00                   | 450                          | B82412-A3471-+   |
| 0,56                            |                       | 1            | 30         | 30           | 200                  | 1,20                   | 430                          | B82412-A3561-+   |
| 0,68                            | 1                     | 30           | 30         | 180          | 1,40                 | 400                    | B82412-A3681-+               |  |
| 0,82                            | 1                     | 30           | 30         | 150          | 2,00                 | 380                    | B82412-A3821-+               |  |
| 1,0                             | ±5%<br>≐J             | 1            | 30         | 7,96         | 330                  | 0,45                   | 300                          | B82412-A1102-+   |
| 1,2                             |                       | 1            | 30         | 7,96         | 310                  | 0,50                   | 260                          | B82412-A1122-+   |
| 1,5                             | ±10%<br>≐K            | 1            | 30         | 7,96         | 300                  | 0,55                   | 240                          | B82412-A1152-+   |
| 1,8                             |                       | 1            | 30         | 7,96         | 290                  | 0,60                   | 220                          | B82412-A1182-+   |
| 2,2                             |                       | 1            | 30         | 7,96         | 270                  | 0,65                   | 200                          | B82412-A1222-+   |
| 2,7                             |                       | 1            | 30         | 7,96         | 220                  | 1,05                   | 180                          | B82412-A1272-+   |
| 3,3                             |                       | 1            | 30         | 7,96         | 200                  | 1,10                   | 160                          | B82412-A1332-+   |
| 3,9                             |                       | 1            | 30         | 7,96         | 190                  | 1,35                   | 150                          | B82412-A1392-+   |
| 4,7                             |                       | 1            | 35         | 7,96         | 160                  | 1,80                   | 140                          | B82412-A1472-+   |
| 5,6                             |                       | 1            | 35         | 7,96         | 140                  | 2,70                   | 125                          | B82412-A1562-+   |
| 6,8                             |                       | 1            | 35         | 7,96         | 120                  | 3,50                   | 115                          | B82412-A1682-+   |
| 8,2                             |                       | 1            | 35         | 7,96         | 110                  | 3,80                   | 100                          | B82412-A1822-+   |
| 10                              | 1                     | 35           | 7,96       | 90           | 5,50                 | 95                     | B82412-A1103-+               |  |

1) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Induktivitätstoleranz einzusetzen. Engere Toleranzen auf Anfrage.  
(Angabe ist die Bestellnummer für Rollengröße Ø 180 mm; für Ø 330 mm ist zusätzlich die Kennziffer „8“ anzufügen. Beispiel: B82412-A3100-M8)  
Replace the + by the code letter for the required inductance tolerance. Closer tolerances upon request.  
(The listed ordering codes are for reel size Ø 180 mm; for Ø 330 mm append code number "8". Example: B82412-A3100-M8)

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 1210  
Size 1210



## Baureihe SIMID 02-100 Baureihe SIMID 02-T

■ Kernmaterial: Keramik oder Ferrit

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$ :<br>3,2 × 2,5 × 2,0 |
| Anschlüsse         | verzinkt                                   |
| IEC-Klimakategorie | 55/125/56                                  |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöt            |
| Lieferform         | 8-mm-Blistergurt                           |

## SIMID 02-100 series SIMID 02-T series

■ Core material: ceramics or ferrite

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$ :<br>3,2 × 2,5 × 2,0 |
| Terminals             | tinned                                     |
| IEC climatic category | 55/125/56                                  |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering         |
| Delivery mode         | 8-mm blister tape                          |

| $L_N$<br>$L_R$<br>μH | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{max}$<br>Ω | $f_{res, min}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|----------------------|-----------------------|--------------|-----------|--------------|----------------------|----------------|-----------------------|--|
|----------------------|-----------------------|--------------|-----------|--------------|----------------------|----------------|-----------------------|--|

### Baureihe SIMID 02-100 (unterschiedliche Meßfrequenz für L und Q) SIMID 02-100 series (different measuring frequencies for L and Q)

|        |      |    |    |      |     |      |      |                   |
|--------|------|----|----|------|-----|------|------|-------------------|
| 0,0082 | ±5%  | 10 | 20 | 100  | 800 | 0,08 | 2500 | B82422-A3829-+100 |
| 0,010  | ≅J   | 10 | 20 | 100  | 750 | 0,09 | 2500 | B82422-A3100-+100 |
| 0,012  | ±10% | 10 | 25 | 100  | 700 | 0,10 | 2500 | B82422-A3120-+100 |
| 0,015  | ≅K   | 10 | 27 | 100  | 640 | 0,12 | 2500 | B82422-A3150-+100 |
| 0,018  |      | 10 | 30 | 100  | 640 | 0,12 | 2500 | B82422-A3180-+100 |
| 0,022  |      | 10 | 30 | 100  | 600 | 0,14 | 2500 | B82422-A3220-+100 |
| 0,027  |      | 10 | 23 | 50   | 600 | 0,14 | 1850 | B82422-A3270-+100 |
| 0,033  |      | 10 | 20 | 50   | 540 | 0,17 | 1700 | B82422-A3330-+100 |
| 0,039  |      | 10 | 25 | 50   | 530 | 0,18 | 1450 | B82422-A3390-+100 |
| 0,047  |      | 10 | 26 | 50   | 510 | 0,19 | 1350 | B82422-A3470-+100 |
| 0,056  |      | 10 | 26 | 50   | 500 | 0,20 | 1200 | B82422-A3560-+100 |
| 0,068  |      | 10 | 27 | 50   | 480 | 0,21 | 1150 | B82422-A3680-+100 |
| 0,082  |      | 10 | 27 | 50   | 450 | 0,24 | 1050 | B82422-A3820-+100 |
| 0,10   |      | 10 | 25 | 50   | 440 | 0,26 | 1000 | B82422-A3101-+100 |
| 0,12   |      | 1  | 22 | 30   | 400 | 0,32 | 880  | B82422-A3121-+100 |
| 0,15   |      | 1  | 25 | 30   | 390 | 0,33 | 850  | B82422-A3151-+100 |
| 0,18   |      | 1  | 25 | 30   | 360 | 0,38 | 800  | B82422-A3181-+100 |
| 0,22   |      | 1  | 25 | 30   | 280 | 0,64 | 700  | B82422-A3221-+100 |
| 0,27   |      | 1  | 20 | 30   | 235 | 0,90 | 650  | B82422-A3271-+100 |
| 0,33   |      | 1  | 22 | 30   | 200 | 1,3  | 580  | B82422-A3331-+100 |
| 0,39   |      | 1  | 22 | 30   | 190 | 1,4  | 540  | B82422-A3391-+100 |
| 0,47   |      | 1  | 22 | 30   | 150 | 2,2  | 480  | B82422-A3471-+100 |
| 0,56   |      | 1  | 22 | 30   | 150 | 2,2  | 400  | B82422-A3561-+100 |
| 0,68   |      | 1  | 22 | 30   | 145 | 2,4  | 180  | B82422-A3681-+100 |
| 0,82   |      | 1  | 22 | 30   | 140 | 2,5  | 160  | B82422-A3821-+100 |
| 1,0    | ±5%  | 1  | 20 | 7,96 | 380 | 0,34 | 320  | B82422-A1102-+100 |
| 1,2    | ≅J   | 1  | 20 | 7,96 | 370 | 0,37 | 300  | B82422-A1122-+100 |
| 1,5    | ±10% | 1  | 20 | 7,96 | 340 | 0,42 | 270  | B82422-A1152-+100 |
| 1,8    | ≅K   | 1  | 25 | 7,96 | 290 | 0,60 | 250  | B82422-A1182-+100 |
| 2,2    |      | 1  | 25 | 7,96 | 270 | 0,75 | 125  | B82422-A1222-+100 |
| 2,7    |      | 1  | 25 | 7,96 | 240 | 0,88 | 110  | B82422-A1272-+100 |
| 3,3    |      | 1  | 27 | 7,96 | 200 | 1,20 | 110  | B82422-A1332-+100 |
| 3,9    |      | 1  | 27 | 7,96 | 190 | 1,40 | 110  | B82422-A1392-+100 |
| 4,7    |      | 1  | 27 | 7,96 | 150 | 2,20 | 110  | B82422-A1472-+100 |
| 5,6    |      | 1  | 27 | 7,96 | 140 | 2,60 | 100  | B82422-A1562-+100 |

1) Bildung der Bestellnummer siehe Seite 14.  
For instructions on how to determine ordering codes, refer to page 14.

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 1210  
Size 1210

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|

## Baureihe SIMID 02-100 (Fortsetzung) SIMID 02-100 series (continued)

|     |             |     |    |      |     |      |    |                   |
|-----|-------------|-----|----|------|-----|------|----|-------------------|
| 6,8 | $\pm 5\%$   | 1   | 27 | 7,96 | 135 | 2,80 | 90 | B82422-A1682-+100 |
| 8,2 | $\hat{=} J$ | 1   | 27 | 7,96 | 130 | 3,00 | 90 | B82422-A1822-+100 |
| 10  | $\pm 10\%$  | 1   | 27 | 2,52 | 180 | 1,60 | 25 | B82422-A1103-+100 |
| 12  | $\hat{=} K$ | 0,1 | 27 | 2,52 | 175 | 1,65 | 23 | B82422-A1123-+100 |
| 15  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 165 | 1,85 | 20 | B82422-A1153-+100 |
| 18  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 155 | 2,00 | 17 | B82422-A1183-+100 |
| 22  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 140 | 2,65 | 16 | B82422-A1223-+100 |
| 27  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 120 | 3,70 | 15 | B82422-A1273-+100 |
| 33  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 105 | 4,50 | 13 | B82422-A1333-+100 |
| 39  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 90  | 6,30 | 12 | B82422-A1393-+100 |
| 47  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 85  | 7,00 | 11 | B82422-A1473-+100 |
| 56  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 85  | 6,75 | 9  | B82422-A1563-+100 |
| 68  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 80  | 7,70 | 9  | B82422-A1683-+100 |
| 82  |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 70  | 10,0 | 8  | B82422-A1823-+100 |
| 100 |             | 0,1 | 27 | 2,52 | 65  | 11,5 | 7  | B82422-A1104-+100 |

## Baureihe SIMID 02-T (gleiche Meßfrequenz für L und Q) SIMID 02-T series (same measuring frequency for L and Q)

|       |             |      |    |      |     |      |      |                |
|-------|-------------|------|----|------|-----|------|------|----------------|
| 0,010 | $\pm 5\%$   | 100  | 15 | 100  | 450 | 0,10 | 2500 | B82422-T3100-+ |
| 0,012 | $\hat{=} J$ | 100  | 17 | 100  | 450 | 0,11 | 2500 | B82422-T3120-+ |
| 0,015 | $\pm 10\%$  | 100  | 19 | 100  | 450 | 0,13 | 2500 | B82422-T3150-+ |
| 0,018 | $\hat{=} K$ | 100  | 21 | 100  | 450 | 0,14 | 2000 | B82422-T3180-+ |
| 0,022 |             | 100  | 23 | 100  | 450 | 0,16 | 2000 | B82422-T3220-+ |
| 0,027 |             | 100  | 23 | 100  | 450 | 0,17 | 1700 | B82422-T3270-+ |
| 0,033 |             | 100  | 25 | 100  | 450 | 0,18 | 1700 | B82422-T3330-+ |
| 0,039 |             | 100  | 25 | 100  | 450 | 0,19 | 1300 | B82422-T3390-+ |
| 0,047 |             | 100  | 26 | 100  | 450 | 0,20 | 1300 | B82422-T3470-+ |
| 0,056 |             | 100  | 26 | 100  | 450 | 0,21 | 1100 | B82422-T3560-+ |
| 0,068 |             | 100  | 27 | 100  | 450 | 0,23 | 1000 | B82422-T3680-+ |
| 0,082 |             | 100  | 27 | 100  | 450 | 0,26 | 1000 | B82422-T3820-+ |
| 0,10  |             | 100  | 28 | 100  | 450 | 0,31 | 900  | B82422-T3101-+ |
| 0,12  | $\pm 5\%$   | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,15 | 900  | B82422-T1121-+ |
| 0,15  | $\hat{=} J$ | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,18 | 700  | B82422-T1151-+ |
| 0,18  | $\pm 10\%$  | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,19 | 500  | B82422-T1181-+ |
| 0,22  | $\hat{=} K$ | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,20 | 500  | B82422-T1221-+ |
| 0,27  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,21 | 500  | B82422-T1271-+ |
| 0,33  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,23 | 500  | B82422-T1331-+ |
| 0,39  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,25 | 400  | B82422-T1391-+ |
| 0,47  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,30 | 400  | B82422-T1471-+ |
| 0,56  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,31 | 300  | B82422-T1561-+ |
| 0,68  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,34 | 300  | B82422-T1681-+ |
| 0,82  |             | 25,2 | 30 | 25,2 | 450 | 0,38 | 300  | B82422-T1821-+ |
| 1,0   |             | 7,96 | 30 | 7,96 | 400 | 0,6  | 300  | B82422-T1102-+ |
| 1,2   |             | 7,96 | 30 | 7,96 | 390 | 0,7  | 250  | B82422-T1122-+ |
| 1,5   |             | 7,96 | 30 | 7,96 | 370 | 0,7  | 200  | B82422-T1152-+ |
| 1,8   |             | 7,96 | 30 | 7,96 | 350 | 0,8  | 140  | B82422-T1182-+ |
| 2,2   |             | 7,96 | 30 | 7,96 | 320 | 0,8  | 100  | B82422-T1222-+ |
| 2,7   |             | 7,96 | 30 | 7,96 | 290 | 0,9  | 70   | B82422-T1272-+ |

1) Bildung der Bestellnummer siehe Seite 14.  
For instructions on how to determine ordering codes, refer to page 14.

# HF-Drosseln RF Chokes



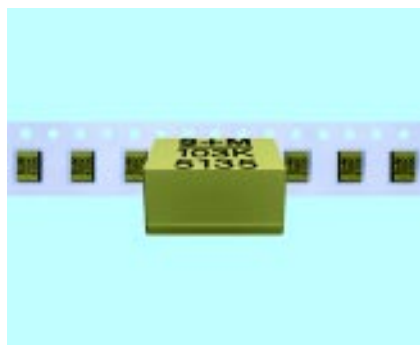
Baugröße 1210  
Size 1210

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|

## Baureihe SIMID 02-T (Fortsetzung) SIMID 02-T series (continued)

|     |      |       |    |       |     |     |    |                |
|-----|------|-------|----|-------|-----|-----|----|----------------|
| 3,3 | ±5%  | 7,96  | 30 | 7,96  | 260 | 1,2 | 60 | B82422-T1332-+ |
| 3,9 | ±J   | 7,96  | 30 | 7,96  | 250 | 1,3 | 60 | B82422-T1392-+ |
| 4,7 | ±10% | 7,96  | 30 | 7,96  | 220 | 1,5 | 50 | B82422-T1472-+ |
| 5,6 | ±K   | 7,96  | 27 | 7,96  | 200 | 1,6 | 45 | B82422-T1562-+ |
| 6,8 |      | 7,96  | 27 | 7,96  | 180 | 1,8 | 40 | B82422-T1682-+ |
| 8,2 |      | 7,96  | 27 | 7,96  | 170 | 2,0 | 35 | B82422-T1822-+ |
| 10  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 150 | 2,1 | 30 | B82422-T1103-+ |
| 12  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 140 | 2,5 | 25 | B82422-T1123-+ |
| 15  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 130 | 2,8 | 20 | B82422-T1153-+ |
| 18  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 120 | 3,0 | 20 | B82422-T1183-+ |
| 22  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 110 | 3,5 | 20 | B82422-T1223-+ |
| 27  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 80  | 4,5 | 20 | B82422-T1273-+ |
| 33  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 70  | 5,6 | 17 | B82422-T1333-+ |
| 39  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 65  | 6,4 | 16 | B82422-T1393-+ |
| 47  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 60  | 7,0 | 15 | B82422-T1473-+ |
| 56  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 55  | 8,0 | 12 | B82422-T1563-+ |
| 68  |      | 2,52  | 27 | 2,52  | 50  | 9,0 | 9  | B82422-T1683-+ |
| 82  |      | 2,52  | 25 | 2,52  | 45  | 10  | 9  | B82422-T1823-+ |
| 100 |      | 0,796 | 20 | 0,796 | 40  | 11  | 8  | B82422-T1104-+ |

1) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Induktivitätstoleranz einzusetzen. Engere Toleranzen auf Anfrage.  
(Bestellnummer für Rollengröße Ø 180 mm; für Ø 330 mm steht an letzter Stelle die Kennziffer „8“. Beispiele: B82422-A3829-K108, B82422-T1332-K8)  
Replace the + by the code letter for the required inductance tolerance. Closer tolerances upon request.  
(The listed ordering codes are for reel size Ø 180 mm; for Ø 330 mm the last digit of the ordering code has to be an "8".  
Examples: B82422-A3829-K108, B82422-T1332-K8)



### Baureihe SIMID 02

Die Baugröße 1210 ist auch mit **versilberten** Anschlüssen lieferbar.

- Unterschiedliche Meßfrequenzen für  $L$  und  $Q$
- $L_N = 0,0082 \dots 100 \mu\text{H}$
- $I_N = 65 \dots 700 \text{ mA}$

### SIMID 02 series

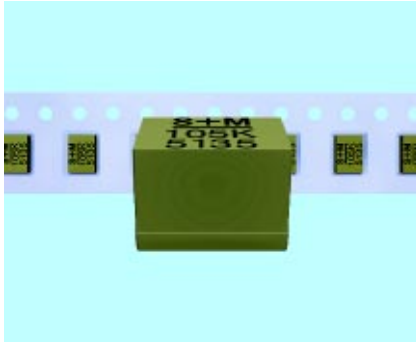
Size 1210 is also available with **silver-plated** terminals.

- Different measuring frequencies for  $L$  and  $Q$
- $L_R = 0,0082 \dots 100 \mu\text{H}$
- $I_R = 65 \dots 700 \text{ mA}$

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 1812  
Size 1812



## Baureihe SIMID 03

- Kernmaterial: Ferrit
- Hohe Strombelastbarkeit

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $l \times b \times h$<br>4,5 × 3,2 × 3,2 |
| Anschlüsse         | versilbert                               |
| IEC-Klimakategorie | 55/125/56                                |
| Lötbarkeit         | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten        |
| Lieferform         | 12-mm-Blistergurt                        |

## SIMID 03 series

- Core material: ferrite
- High current handling capability

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $l \times b \times h$<br>4,5 × 3,2 × 3,2 |
| Terminals             | silver-plated                            |
| IEC climatic category | 55/125/56                                |
| Soldering             | IR, vapor phase,<br>wave soldering       |
| Delivery mode         | 12-mm blister tape                       |

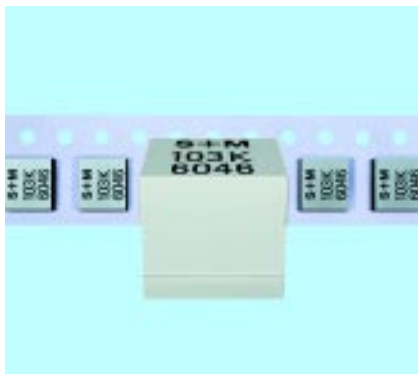
| $L_N$<br>$L_R$<br>μH | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{max}$<br>Ω | $f_{res, min}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|----------------------|-----------------------|--------------|-----------|--------------|----------------------|----------------|-----------------------|--|
| 1,0                  | ±10%<br>≐K            | 1            | 25        | 7,96         | 600                  | 0,28           | 260                   | B82432-A1102-K   |
| 1,2                  |                       | 1            | 25        | 7,96         | 560                  | 0,32           | 250                   | B82432-A1122-K   |
| 1,5                  |                       | 1            | 25        | 7,96         | 535                  | 0,35           | 230                   | B82432-A1152-K   |
| 1,8                  |                       | 1            | 25        | 7,96         | 490                  | 0,41           | 210                   | B82432-A1182-K   |
| 2,2                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 480                  | 0,43           | 190                   | B82432-A1222-K   |
| 2,7                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 450                  | 0,49           | 170                   | B82432-A1272-K   |
| 3,3                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 425                  | 0,55           | 155                   | B82432-A1332-K   |
| 3,9                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 410                  | 0,59           | 145                   | B82432-A1392-K   |
| 4,7                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 390                  | 0,65           | 110                   | B82432-A1472-K   |
| 5,6                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 375                  | 0,71           | 100                   | B82432-A1562-K   |
| 6,8                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 360                  | 0,78           | 75                    | B82432-A1682-K   |
| 8,2                  |                       | 1            | 30        | 7,96         | 330                  | 0,92           | 23                    | B82432-A1822-K   |
| 10                   |                       | 1            | 45        | 2,52         | 320                  | 0,98           | 22                    | B82432-A1103-K   |
| 12                   |                       | 0,1          | 45        | 2,52         | 300                  | 1,10           | 19                    | B82432-A1123-K   |
| 15                   |                       | 0,1          | 45        | 2,52         | 280                  | 1,25           | 17                    | B82432-A1153-K   |
| 18                   |                       | 0,1          | 45        | 2,52         | 270                  | 1,35           | 15                    | B82432-A1183-K   |
| 22                   |                       | 0,1          | 45        | 2,52         | 260                  | 1,45           | 13                    | B82432-A1223-K   |
| 27                   | 0,1                   | 45           | 2,52      | 245          | 1,65                 | 12             | B82432-A1273-K        |  |
| 33                   | ±5%<br>≐J             | 0,1          | 45        | 2,52         | 230                  | 1,85           | 10,5                  | B82432-A1333-+   |
| 39                   |                       | 0,1          | 45        | 2,52         | 220                  | 2,05           | 10,0                  | B82432-A1393-+   |
| 47                   | ±10%<br>≐K            | 0,1          | 40        | 2,52         | 210                  | 2,3            | 9,5                   | B82432-A1473-+   |
| 56                   |                       | 0,1          | 40        | 2,52         | 200                  | 2,5            | 9,0                   | B82432-A1563-+   |
| 68                   |                       | 0,1          | 40        | 2,52         | 190                  | 2,8            | 8,0                   | B82432-A1683-+   |
| 82                   |                       | 0,1          | 35        | 2,52         | 175                  | 3,2            | 7,0                   | B82432-A1823-+   |
| 100                  |                       | 0,1          | 40        | 2,52         | 145                  | 4,7            | 6,5                   | B82432-A1104-+   |
| 120                  |                       | 0,1          | 35        | 0,796        | 140                  | 5,2            | 6,0                   | B82432-A1124-+   |
| 150                  |                       | 0,1          | 35        | 0,796        | 130                  | 6,1            | 5,5                   | B82432-A1154-+   |
| 180                  |                       | 0,1          | 35        | 0,796        | 120                  | 6,9            | 5,0                   | B82432-A1184-+   |
| 220                  |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 115                  | 7,5            | 4,6                   | B82432-A1224-+   |
| 270                  |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 90                   | 12,5           | 4,4                   | B82432-A1274-+   |
| 330                  |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 85                   | 14,1           | 4,1                   | B82432-A1334-+   |
| 390                  |                       | 0,1          | 35        | 0,796        | 80                   | 15,3           | 3,8                   | B82432-A1394-+   |
| 470                  |                       | 0,1          | 35        | 0,796        | 75                   | 17,5           | 3,5                   | B82432-A1474-+   |
| 560                  |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 70                   | 23,0           | 2,8                   | B82432-A1564-+   |
| 680                  |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 65                   | 25,0           | 2,6                   | B82432-A1684-+   |
| 820                  |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 60                   | 28,0           | 2,5                   | B82432-A1824-+   |
| 1000                 |                       | 0,1          | 30        | 0,796        | 55                   | 32,0           | 2,3                   | B82432-A1105-+   |

1) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Induktivitätstoleranz einzusetzen. Engere Toleranzen auf Anfrage.  
Replace the + by the code letter for the required inductance tolerance. Closer tolerances upon request.

# HF-Drosseln RF Chokes



Baugröße 2220  
Size 2220



| Baureihe SIMID 05                                    |  |
|--|--|
| ■ Kernmaterial: Ferrit                               |  |
| ■ Sieben von Versorgungsspannungen bei hohen Strömen |  |
| Maße (mm)  | $l \times b \times h$<br>5,6 × 5,0 × 5,0 |
| Anschlüsse   | verzinkt                                 |
| IEC-Klimakategorie                                   | 55/125/56                                |
| Lötbarkeit   | IR-, Vapor-Phase-,<br>Wellenlöten        |
| Lieferform   | 12-mm-Blistergurt                        |

| SIMID 05 series                                 |  |
|---|--|
| ■ Core material: ferrite                        |  |
| ■ Filtering of supply voltages at high currents |  |
| Dimensions (mm)                                 | $l \times b \times h$<br>5,6 × 5,0 × 5,0 |
| Terminals                                       | tinned                                   |
| IEC climatic category                           | 55/125/56                                |
| Soldering                                       | IR, vapor phase,<br>wave soldering       |
| Delivery mode                                   | 12-mm blister tape                       |

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $Q_{\min}$ | $f_L; f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------------------|-----------------------|------------|-------------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|
| 1,0                             | ±10%                  | 10         | 7,96              | 1800                 | 0,024                  | 95                           | B82442-A1102-K   |
| 1,2                             | ≐K                    | 10         | 7,96              | 1700                 | 0,028                  | 70                           | B82442-A1122-K   |
| 1,5                             |                       | 10         | 7,96              | 1600                 | 0,032                  | 55                           | B82442-A1152-K   |
| 1,8                             |                       | 10         | 7,96              | 1400                 | 0,040                  | 47                           | B82442-A1182-K   |
| 2,2                             |                       | 10         | 7,96              | 1300                 | 0,048                  | 42                           | B82442-A1222-K   |
| 2,7                             |                       | 10         | 7,96              | 1200                 | 0,056                  | 37                           | B82442-A1272-K   |
| 3,3                             |                       | 10         | 7,96              | 1120                 | 0,064                  | 34                           | B82442-A1332-K   |
| 3,9                             |                       | 10         | 7,96              | 1050                 | 0,072                  | 32                           | B82442-A1392-K   |
| 4,7                             |                       | 10         | 7,96              | 950                  | 0,088                  | 29                           | B82442-A1472-K   |
| 5,6                             |                       | 10         | 7,96              | 880                  | 0,104                  | 26                           | B82442-A1562-K   |
| 6,8                             |                       | 10         | 7,96              | 810                  | 0,120                  | 24                           | B82442-A1682-K   |
| 8,2                             |                       | 10         | 7,96              | 750                  | 0,144                  | 22                           | B82442-A1822-K   |
| 10                              |                       | 10         | 2,52              | 690                  | 0,168                  | 19                           | B82442-A1103-K   |
| 12                              |                       | 10         | 2,52              | 630                  | 0,20                   | 17                           | B82442-A1123-K   |
| 15                              |                       | 10         | 2,52              | 580                  | 0,24                   | 16                           | B82442-A1153-K   |
| 18                              |                       | 10         | 2,52              | 530                  | 0,29                   | 14                           | B82442-A1183-K   |
| 22                              |                       | 10         | 2,52              | 480                  | 0,35                   | 13                           | B82442-A1223-K   |
| 27                              |                       | 10         | 2,52              | 440                  | 0,42                   | 11,5                         | B82442-A1273-K   |
| 33                              | ±5%                   | 10         | 2,52              | 400                  | 0,50                   | 10,5                         | B82442-A1333-+   |
| 39                              | ≐J                    | 10         | 2,52              | 370                  | 0,58                   | 9,5                          | B82442-A1393-+   |
| 47                              | ±10%                  | 10         | 2,52              | 340                  | 0,68                   | 8,5                          | B82442-A1473-+   |
| 56                              | ≐K                    | 10         | 2,52              | 310                  | 0,80                   | 7,8                          | B82442-A1563-+   |
| 68                              |                       | 10         | 2,52              | 290                  | 0,96                   | 7,0                          | B82442-A1683-+   |
| 82                              |                       | 10         | 2,52              | 270                  | 1,12                   | 6,4                          | B82442-A1823-+   |
| 100                             |                       | 20         | 0,796             | 250                  | 1,28                   | 6,0                          | B82442-A1104-+   |
| 120                             |                       | 20         | 0,796             | 230                  | 1,52                   | 5,4                          | B82442-A1124-+   |
| 150                             |                       | 20         | 0,796             | 210                  | 1,76                   | 4,8                          | B82442-A1154-+   |
| 180                             |                       | 20         | 0,796             | 190                  | 2,24                   | 4,4                          | B82442-A1184-+   |
| 220                             |                       | 20         | 0,796             | 170                  | 2,72                   | 3,9                          | B82442-A1224-+   |
| 270                             |                       | 20         | 0,796             | 155                  | 3,36                   | 3,6                          | B82442-A1274-+   |
| 330                             |                       | 20         | 0,796             | 140                  | 3,92                   | 3,2                          | B82442-A1334-+   |
| 390                             |                       | 20         | 0,796             | 130                  | 4,64                   | 2,9                          | B82442-A1394-+   |
| 470                             |                       | 20         | 0,796             | 120                  | 5,60                   | 2,6                          | B82442-A1474-+   |
| 560                             |                       | 20         | 0,796             | 110                  | 6,80                   | 2,4                          | B82442-A1564-+   |
| 680                             |                       | 20         | 0,796             | 100                  | 8,00                   | 2,2                          | B82442-A1684-+   |
| 820                             |                       | 20         | 0,796             | 90                   | 10,4                   | 2,0                          | B82442-A1824-+   |

1) Bildung der Bestellnummer siehe Seite 17.  
For instructions on how to determine ordering codes, refer to page 17.

# HF-Drosseln RF Chokes



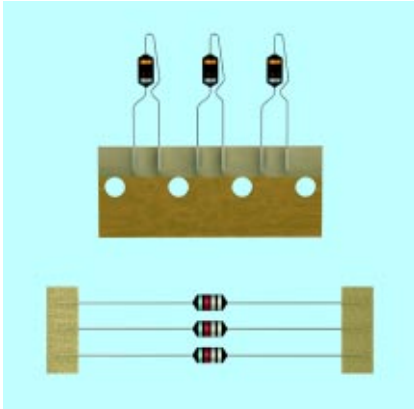
Baugröße 2220  
Size 2220

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $Q_{\min}$ | $f_L; f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------------------|-----------------------|------------|-------------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--|
| 1000                            | $\pm 5\%$             | 30         | 0,252             | 85                   | 12,0                   | 1,8                          | B82442-A1105-+   |
| 1200                            | $\pm J$               | 30         | 0,252             | 75                   | 13,6                   | 1,5                          | B82442-A1125-+   |
| 1500                            | $\pm 10\%$            | 30         | 0,252             | 70                   | 16,0                   | 1,4                          | B82442-A1155-+   |
| 1800                            | $\pm K$               | 30         | 0,252             | 60                   | 24,0                   | 1,3                          | B82442-A1185-+   |
| 2200                            |                       | 30         | 0,252             | 55                   | 28,0                   | 1,2                          | B82442-A1225-+   |
| 2700                            |                       | 30         | 0,252             | 45                   | 44,0                   | 1,1                          | B82442-A1275-+   |
| 3300                            |                       | 30         | 0,252             | 40                   | 48,0                   | 1,0                          | B82442-A1335-+   |
| 3900                            |                       | 30         | 0,252             | 38                   | 56,0                   | 1,0                          | B82442-A1395-+   |
| 4700                            |                       | 30         | 0,252             | 36                   | 62,4                   | 0,9                          | B82442-A1475-+   |
| 5600                            |                       | 30         | 0,252             | 33                   | 68,0                   | 0,8                          | B82442-A1565-+   |
| 6800                            |                       | 30         | 0,252             | 30                   | 88,0                   | 0,7                          | B82442-A1685-+   |
| 8200                            |                       | 30         | 0,252             | 28                   | 100                    | 0,6                          | B82442-A1825-+   |
| 10000                           |                       | 30         | 0,0796            | 25                   | 120                    | 0,5                          | B82442-A1106-+   |

1) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Induktivitätstoleranz einzusetzen. Engere Toleranzen auf Anfrage.  
Replace the + by the code letter for the required inductance tolerance. Closer tolerances upon request.

# HF-Drosseln RF Chokes

Bedrahtet / Leaded  
Mini-Cylinder-Core



## Baureihe MCC

■ Zylinderkern aus Keramik oder Ferrit

|                    |  |
|--------------------|--|
| Maße (mm)          | $\varnothing \times l: 3,3 \times 7,0$ |
| IEC-Klimakategorie | 55/125/56                              |
| Lieferform         | axial oder radial<br>gegurtet          |
| Rastermaß          | axial: min. 10 mm<br>radial: 5 mm      |

## MCC series

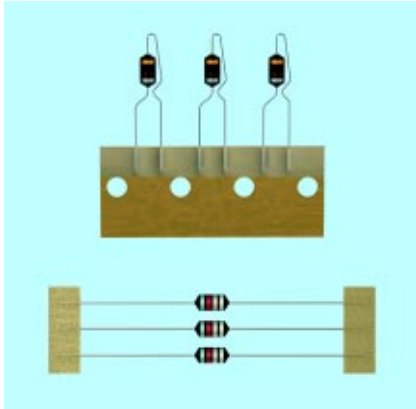
■ Ceramic oder ferrite cylinder core

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Dimensions (mm)       | $\varnothing \times l: 3,3 \times 7,0$ |
| IEC climatic category | 55/125/56                              |
| Delivery mode         | axially or radially<br>taped           |
| Lead spacing          | axial: min. 10 mm<br>radial: 5 mm      |

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |                |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|----------------|
|                                 |                       |              |            |              |                      |                        |                              | Axial                          | Radial         |
| 0,10                            | $\pm 10\%$            | 1,0          | 40         | 25,2         | 1120                 | 0,13                   | 600                          | B78108-T3101-K                 | B78148-T3101-K |
| 0,12                            | $\pm K$               | 1,0          | 40         | 25,2         | 1080                 | 0,145                  | 570                          | B78108-T3121-K                 | B78148-T3121-K |
| 0,15                            |                       | 1,0          | 38         | 25,2         | 1020                 | 0,155                  | 500                          | B78108-T3151-K                 | B78148-T3151-K |
| 0,18                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 1000                 | 0,17                   | 460                          | B78108-T3181-K                 | B78148-T3181-K |
| 0,22                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 990                  | 0,195                  | 420                          | B78108-T3221-K                 | B78148-T3221-K |
| 0,27                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 910                  | 0,215                  | 380                          | B78108-T3271-K                 | B78148-T3271-K |
| 0,33                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 830                  | 0,24                   | 330                          | B78108-T3331-K                 | B78148-T3331-K |
| 0,39                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 790                  | 0,27                   | 300                          | B78108-T3391-K                 | B78148-T3391-K |
| 0,47                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 750                  | 0,315                  | 280                          | B78108-T3471-K                 | B78148-T3471-K |
| 0,56                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 700                  | 0,34                   | 260                          | B78108-T3561-K                 | B78148-T3561-K |
| 0,68                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 530                  | 0,48                   | 240                          | B78108-T3681-K                 | B78148-T3681-K |
| 0,82                            |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 500                  | 0,55                   | 230                          | B78108-T3821-K                 | B78148-T3821-K |
| 1,0                             |                       | 1,0          | 35         | 25,2         | 630                  | 0,25                   | 180                          | B78108-T1102-K                 | B78148-T1102-K |
| 1,2                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 610                  | 0,25                   | 170                          | B78108-T1122-K                 | B78148-T1122-K |
| 1,5                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 570                  | 0,30                   | 150                          | B78108-T1152-K                 | B78148-T1152-K |
| 1,8                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 540                  | 0,30                   | 130                          | B78108-T1182-K                 | B78148-T1182-K |
| 2,2                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 520                  | 0,35                   | 120                          | B78108-T1222-K                 | B78148-T1222-K |
| 2,7                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 480                  | 0,40                   | 110                          | B78108-T1272-K                 | B78148-T1272-K |
| 3,3                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 420                  | 0,50                   | 110                          | B78108-T1332-K                 | B78148-T1332-K |
| 3,9                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 400                  | 0,55                   | 100                          | B78108-T1392-K                 | B78148-T1392-K |
| 4,7                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 380                  | 0,65                   | 90                           | B78108-T1472-K                 | B78148-T1472-K |
| 5,6                             |                       | 1,0          | 45         | 7,96         | 260                  | 1,30                   | 75                           | B78108-T1562-K                 | B78148-T1562-K |
| 6,8                             |                       | 1,0          | 45         | 7,96         | 250                  | 1,45                   | 70                           | B78108-T1682-K                 | B78148-T1682-K |
| 8,2                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 240                  | 1,60                   | 65                           | B78108-T1822-K                 | B78148-T1822-K |
| 10                              |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 230                  | 1,70                   | 60                           | B78108-T1103-K                 | B78148-T1103-K |
| 12                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 190                  | 2,40                   | 50                           | B78108-T1123-K                 | B78148-T1123-K |
| 15                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 185                  | 2,70                   | 45                           | B78108-T1153-K                 | B78148-T1153-K |
| 18                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 175                  | 2,90                   | 40                           | B78108-T1183-K                 | B78148-T1183-K |
| 22                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 170                  | 3,20                   | 30                           | B78108-T1223-K                 | B78148-T1223-K |
| 27                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 160                  | 3,60                   | 27                           | B78108-T1273-K                 | B78148-T1273-K |
| 33                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 150                  | 4,10                   | 24                           | B78108-T1333-K                 | B78148-T1333-K |
| 39                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 140                  | 4,50                   | 22                           | B78108-T1393-K                 | B78148-T1393-K |
| 47                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 100                  | 8,50                   | 20                           | B78108-T1473-K                 | B78148-T1473-K |
| 56                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 100                  | 8,80                   | 18                           | B78108-T1563-K                 | B78148-T1563-K |
| 68                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 95                   | 10,0                   | 15                           | B78108-T1683-K                 | B78148-T1683-K |
| 82                              |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 90                   | 11,5                   | 14                           | B78108-T1823-K                 | B78148-T1823-K |
| 100                             |                       | 0,10         | 60         | 2,52         | 85                   | 12,5                   | 11                           | B78108-T1104-K                 | B78148-T1104-K |

# HF-Drosseln RF Chokes

Bedrahtet / Leaded  
Small-Bobbin-Core



## Baureihe SBC

■ Mini-Rollenkern aus Ferrit

Maße (mm)  $\varnothing \times l$ : 3,0 × 6,8  
IEC-Klimakategorie 55/125/56  
Lieferform axial oder radial  
gegurtet  
Rastermaß axial: min. 10 mm  
radial: 5 mm

## SBC series

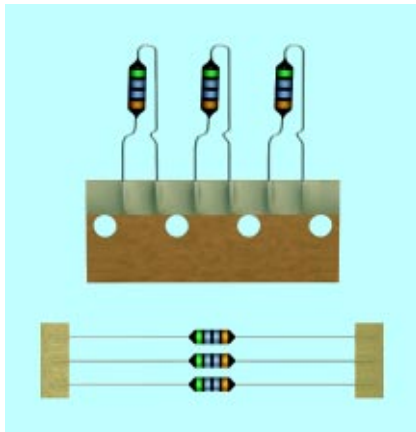
■ Mini ferrite bobbin core

Dimensions (mm)  $\varnothing \times l$ : 3,0 × 6,8  
IEC climatic category 55/125/56  
Delivery mode axially or radially  
taped  
Lead spacing axial: min. 10 mm  
radial: 5 mm

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |                |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|----------------|
|                                 |                       |              |            |              |                      |                        |                              | Axial                          | Radial         |
| 1,0                             | ±10%<br>≅K            | 1,0          | 40         | 7,96         | 725                  | 0,19                   | 180                          | B82141-A1102-K                 | B82141-B1102-K |
| 1,2                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 700                  | 0,20                   | 160                          | B82141-A1122-K                 | B82141-B1122-K |
| 1,5                             |                       | 1,0          | 40         | 7,96         | 670                  | 0,22                   | 155                          | B82141-A1152-K                 | B82141-B1152-K |
| 1,8                             |                       | 1,0          | 45         | 7,96         | 660                  | 0,23                   | 145                          | B82141-A1182-K                 | B82141-B1182-K |
| 2,2                             |                       | 1,0          | 45         | 7,96         | 630                  | 0,25                   | 130                          | B82141-A1222-K                 | B82141-B1222-K |
| 2,7                             |                       | 1,0          | 45         | 7,96         | 610                  | 0,27                   | 110                          | B82141-A1272-K                 | B82141-B1272-K |
| 3,3                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 580                  | 0,30                   | 90                           | B82141-A1332-K                 | B82141-B1332-K |
| 3,9                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 560                  | 0,32                   | 70                           | B82141-A1392-K                 | B82141-B1392-K |
| 4,7                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 530                  | 0,36                   | 60                           | B82141-A1472-K                 | B82141-B1472-K |
| 5,6                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 510                  | 0,38                   | 50                           | B82141-A1562-K                 | B82141-B1562-K |
| 6,8                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 480                  | 0,43                   | 40                           | B82141-A1682-K                 | B82141-B1682-K |
| 8,2                             |                       | 1,0          | 50         | 7,96         | 450                  | 0,52                   | 30                           | B82141-A1822-K                 | B82141-B1822-K |
| 10                              |                       | 1,0          | 55         | 2,52         | 410                  | 0,60                   | 25                           | B82141-A1103-K                 | B82141-B1103-K |
| 12                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 385                  | 0,67                   | 20                           | B82141-A1123-K                 | B82141-B1123-K |
| 15                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 365                  | 0,74                   | 17                           | B82141-A1153-K                 | B82141-B1153-K |
| 18                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 350                  | 0,81                   | 14                           | B82141-A1183-K                 | B82141-B1183-K |
| 22                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 335                  | 0,90                   | 12                           | B82141-A1223-K                 | B82141-B1223-K |
| 27                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 315                  | 1,00                   | 11                           | B82141-A1273-K                 | B82141-B1273-K |
| 33                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 300                  | 1,12                   | 10                           | B82141-A1333-K                 | B82141-B1333-K |
| 39                              | 0,10                  | 55           | 2,52       | 285          | 1,21                 | 8,5                    | B82141-A1393-K               | B82141-B1393-K                 |                |
| 47                              | ±5%<br>≅J             | 0,10         | 55         | 2,52         | 200                  | 2,40                   | 7,7                          | B82141-A1473-J                 | B82141-B1473-J |
| 56                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 195                  | 2,60                   | 6,8                          | B82141-A1563-J                 | B82141-B1563-J |
| 68                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 185                  | 2,90                   | 5,7                          | B82141-A1683-J                 | B82141-B1683-J |
| 82                              |                       | 0,10         | 55         | 2,52         | 175                  | 3,20                   | 5,5                          | B82141-A1823-J                 | B82141-B1823-J |
| 100                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 170                  | 3,50                   | 5,3                          | B82141-A1104-J                 | B82141-B1104-J |
| 120                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 160                  | 3,80                   | 5,0                          | B82141-A1124-J                 | B82141-B1124-J |
| 150                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 150                  | 4,30                   | 4,6                          | B82141-A1154-J                 | B82141-B1154-J |
| 180                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 135                  | 5,30                   | 4,2                          | B82141-A1184-J                 | B82141-B1184-J |
| 220                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 130                  | 5,80                   | 3,8                          | B82141-A1224-J                 | B82141-B1224-J |
| 270                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 115                  | 7,80                   | 3,2                          | B82141-A1274-J                 | B82141-B1274-J |
| 330                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 105                  | 9,10                   | 3,0                          | B82141-A1334-J                 | B82141-B1334-J |
| 390                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 95                   | 11,0                   | 2,7                          | B82141-A1394-J                 | B82141-B1394-J |
| 470                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 90                   | 12,0                   | 2,3                          | B82141-A1474-J                 | B82141-B1474-J |
| 560                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 75                   | 16,5                   | 2,2                          | B82141-A1564-J                 | B82141-B1564-J |
| 680                             |                       | 0,10         | 60         | 0,796        | 65                   | 22,0                   | 2,0                          | B82141-A1684-J                 | B82141-B1684-J |
| 820                             | 0,10                  | 60           | 0,796      | 60           | 25,0                 | 1,8                    | B82141-A1824-J               | B82141-B1824-J                 |                |
| 1000                            | 0,10                  | 60           | 0,796      | 55           | 33,0                 | 1,5                    | B82141-A1105-J               | B82141-B1105-J                 |                |

# HF-Drosseln RF Chokes

Bedrahtet / Leaded  
Bobbin-Core



## Baureihe BC

■ Rollenkern aus Ferrit

## Baureihe HBC

■ BC-Drossel mit höherem Nennstrom

Maße (mm)  $\varnothing \times l$ : 4,0 × 9,2  
IEC-Klimakategorie 55/125/56  
Lieferform axial oder radial  
gesturzt  
Rastermaß axial:  
min. 12,5 mm  
radial: 5 mm

## BC series

■ Ferrite bobbin core

## HBC series

■ BC choke with higher rated current

Dimensions (mm)  $\varnothing \times l$ : 4,0 × 9,2  
IEC climatic category 55/125/56  
Delivery mode axially or radially  
taped  
Lead spacing axial:  
min. 12,5 mm  
radial: 5 mm

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code | Axial | Radial |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------|--------|
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------|--------|

### Baureihe BC BC series

|     |            |      |      |       |      |      |                |                |                |
|-----|------------|------|------|-------|------|------|----------------|----------------|----------------|
| 1,0 | ±10%<br>≐K | 1,0  | 55   | 7,96  | 1200 | 0,16 | 205            | B78108-S1102-K | B78148-S1102-K |
| 1,2 |            | 1,0  | 55   | 7,96  | 1150 | 0,18 | 185            | B78108-S1122-K | B78148-S1122-K |
| 1,5 |            | 1,0  | 55   | 7,96  | 1100 | 0,20 | 165            | B78108-S1152-K | B78148-S1152-K |
| 1,8 |            | 1,0  | 55   | 7,96  | 1030 | 0,22 | 155            | B78108-S1182-K | B78148-S1182-K |
| 2,2 |            | 1,0  | 55   | 7,96  | 1000 | 0,25 | 140            | B78108-S1222-K | B78148-S1222-K |
| 2,7 |            | 1,0  | 60   | 7,96  | 940  | 0,26 | 125            | B78108-S1272-K | B78148-S1272-K |
| 3,3 |            | 1,0  | 60   | 7,96  | 900  | 0,29 | 115            | B78108-S1332-K | B78148-S1332-K |
| 3,9 |            | 1,0  | 60   | 7,96  | 850  | 0,31 | 105            | B78108-S1392-K | B78148-S1392-K |
| 4,7 |            | 1,0  | 60   | 7,96  | 820  | 0,34 | 95             | B78108-S1472-K | B78148-S1472-K |
| 5,6 |            | 1,0  | 60   | 7,96  | 780  | 0,38 | 85             | B78108-S1562-K | B78148-S1562-K |
| 6,8 |            | 1,0  | 65   | 7,96  | 670  | 0,51 | 75             | B78108-S1682-K | B78148-S1682-K |
| 8,2 |            | 1,0  | 65   | 7,96  | 690  | 0,48 | 50             | B78108-S1822-K | B78148-S1822-K |
| 10  |            | 1,0  | 70   | 2,52  | 680  | 0,49 | 35             | B78108-S1103-K | B78148-S1103-K |
| 12  |            | 0,10 | 70   | 2,52  | 650  | 0,55 | 30             | B78108-S1123-K | B78148-S1123-K |
| 15  |            | 0,10 | 60   | 2,52  | 610  | 0,60 | 20             | B78108-S1153-K | B78148-S1153-K |
| 18  |            | 0,10 | 60   | 2,52  | 580  | 0,67 | 17             | B78108-S1183-K | B78148-S1183-K |
| 22  |            | 0,10 | 55   | 2,52  | 560  | 0,74 | 13             | B78108-S1223-K | B78148-S1223-K |
| 27  |            | 0,10 | 55   | 2,52  | 530  | 0,83 | 10             | B78108-S1273-K | B78148-S1273-K |
| 33  |            | 0,10 | 55   | 2,52  | 500  | 0,92 | 9,0            | B78108-S1333-K | B78148-S1333-K |
| 39  | 0,10       | 50   | 2,52 | 470   | 1,02 | 8,0  | B78108-S1393-K | B78148-S1393-K |                |
| 47  | ±5%<br>≐J  | 0,10 | 45   | 2,52  | 450  | 1,10 | 7,5            | B78108-S1473-J | B78148-S1473-J |
| 56  |            | 0,10 | 40   | 2,52  | 430  | 1,23 | 7,0            | B78108-S1563-J | B78148-S1563-J |
| 68  |            | 0,10 | 40   | 2,52  | 410  | 1,35 | 6,5            | B78108-S1683-J | B78148-S1683-J |
| 82  |            | 0,10 | 35   | 2,52  | 390  | 1,54 | 6,0            | B78108-S1823-J | B78148-S1823-J |
| 100 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 370  | 1,70 | 5,0            | B78108-S1104-J | B78148-S1104-J |
| 120 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 300  | 2,40 | 4,5            | B78108-S1124-J | B78148-S1124-J |
| 150 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 280  | 2,80 | 4,2            | B78108-S1154-J | B78148-S1154-J |
| 180 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 270  | 3,00 | 3,9            | B78108-S1184-J | B78148-S1184-J |
| 220 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 250  | 3,30 | 3,7            | B78108-S1224-J | B78148-S1224-J |
| 270 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 200  | 5,70 | 2,8            | B78108-S1274-J | B78148-S1274-J |
| 330 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 190  | 6,40 | 2,7            | B78108-S1334-J | B78148-S1334-J |
| 390 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 180  | 7,00 | 2,4            | B78108-S1394-J | B78148-S1394-J |
| 470 |            | 0,10 | 70   | 0,796 | 170  | 7,90 | 2,2            | B78108-S1474-J | B78148-S1474-J |
| 560 |            | 0,10 | 60   | 0,796 | 160  | 8,80 | 2,0            | B78108-S1564-J | B78148-S1564-J |

# HF-Drosseln RF Chokes

Bedrahtet / Leaded  
Bobbin-Core

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |        |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------|
|                                 |                       |              |            |              |                      |                        |                              | Axial                          | Radial |

## Baureihe BC (Fortsetzung) BC series (continued)

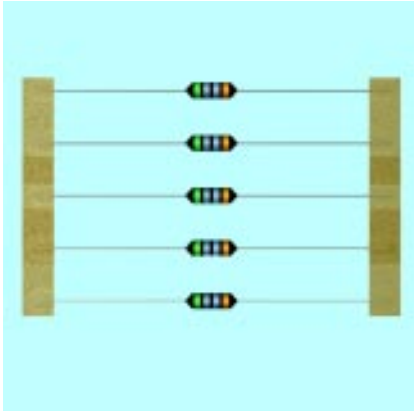
|      |                |      |    |       |     |      |      |                |                |
|------|----------------|------|----|-------|-----|------|------|----------------|----------------|
| 680  | $\pm 5\%$      | 0,10 | 55 | 0,796 | 150 | 10,0 | 1,9  | B78108-S1684-J | B78148-S1684-J |
| 820  | $\triangleq J$ | 0,10 | 50 | 0,796 | 140 | 12,0 | 1,6  | B78108-S1824-J | B78148-S1824-J |
| 1000 |                | 0,10 | 50 | 0,252 | 130 | 14,0 | 1,6  | B78108-S1105-J | B78148-S1105-J |
| 1200 |                | 0,10 | 50 | 0,252 | 115 | 17,5 | 1,3  | B78108-S1125-J | B78148-S1125-J |
| 1500 |                | 0,10 | 50 | 0,252 | 100 | 23,0 | 1,25 | B78108-S1155-J | B78148-S1155-J |
| 1800 |                | 0,10 | 50 | 0,252 | 95  | 26,0 | 1,2  | B78108-S1185-J | B78148-S1185-J |
| 2200 |                | 0,10 | 40 | 0,252 | 80  | 34,7 | 1,1  | B78108-S1225-J | B78148-S1225-J |
| 2700 |                | 0,10 | 40 | 0,252 | 75  | 40,0 | 1,0  | B78108-S1275-J | B78148-S1275-J |
| 3300 |                | 0,10 | 40 | 0,252 | 62  | 59,5 | 0,9  | B78108-S1335-J | B78148-S1335-J |
| 3900 |                | 0,10 | 40 | 0,252 | 59  | 66,0 | 0,8  | B78108-S1395-J | B78148-S1395-J |
| 4700 |                | 0,10 | 35 | 0,252 | 55  | 78,0 | 0,7  | B78108-S1475-J | B78148-S1475-J |

## Baureihe HBC (BC-Drossel mit höherem Nennstrom) HBC series (BC choke with higher rated current)

|     |                |      |    |      |      |      |     |                |                |
|-----|----------------|------|----|------|------|------|-----|----------------|----------------|
| 1,0 | $\pm 10\%$     | 1,0  | 50 | 7,96 | 2000 | 0,08 | 195 | B82143-A1102-K | B82143-B1102-K |
| 1,2 | $\triangleq K$ | 1,0  | 50 | 7,96 | 1800 | 0,09 | 180 | B82143-A1122-K | B82143-B1122-K |
| 1,5 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1700 | 0,10 | 165 | B82143-A1152-K | B82143-B1152-K |
| 1,8 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1650 | 0,11 | 155 | B82143-A1182-K | B82143-B1182-K |
| 2,2 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1600 | 0,12 | 140 | B82143-A1222-K | B82143-B1222-K |
| 2,7 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1500 | 0,13 | 125 | B82143-A1272-K | B82143-B1272-K |
| 3,3 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1450 | 0,14 | 115 | B82143-A1332-K | B82143-B1332-K |
| 3,9 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1400 | 0,15 | 105 | B82143-A1392-K | B82143-B1392-K |
| 4,7 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1300 | 0,17 | 60  | B82143-A1472-K | B82143-B1472-K |
| 5,6 |                | 1,0  | 50 | 7,96 | 1250 | 0,19 | 45  | B82143-A1562-K | B82143-B1562-K |
| 6,8 |                | 1,0  | 40 | 7,96 | 1200 | 0,22 | 35  | B82143-A1682-K | B82143-B1682-K |
| 8,2 |                | 1,0  | 40 | 7,96 | 1150 | 0,24 | 25  | B82143-A1822-K | B82143-B1822-K |
| 10  |                | 1,0  | 40 | 7,96 | 1100 | 0,25 | 21  | B82143-A1103-K | B82143-B1103-K |
| 12  |                | 0,10 | 35 | 2,52 | 1050 | 0,27 | 17  | B82143-A1123-K | B82143-B1123-K |
| 15  |                | 0,10 | 35 | 2,52 | 1000 | 0,30 | 16  | B82143-A1153-K | B82143-B1153-K |
| 18  |                | 0,10 | 35 | 2,52 | 950  | 0,33 | 15  | B82143-A1183-K | B82143-B1183-K |
| 22  |                | 0,10 | 35 | 2,52 | 900  | 0,37 | 13  | B82143-A1223-K | B82143-B1223-K |
| 27  |                | 0,10 | 35 | 2,52 | 850  | 0,42 | 11  | B82143-A1273-K | B82143-B1273-K |

# HF-Drosseln RF Chokes

Bedrahtet / Leaded  
Large-Bobbin-Core



## Baureihe LBC

- Großer Rollenkern aus Ferrit

Maße (mm)  $\varnothing \times l$ : 5,2 × 12  
IEC-Klimakategorie 55/125/56  
Lieferform axial gegurtet  
Rastermaß min. 15 mm

## Baureihe HLBC

- LBC-Drossel mit höherem Nennstrom

Maße (mm)  $\varnothing \times l$ : 6,5 × 12

## LBC series

- Large ferrite bobbin core

Dimensions (mm)  $\varnothing \times l$ : 5,2 × 12  
IEC climatic category 55/125/56  
Delivery mode axially taped  
Lead spacing min. 15 mm

## HLBC series

- LBC choke with higher rated current

Dimensions (mm)  $\varnothing \times l$ : 6,5 × 12

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|

### Baureihe LBC

#### LBC series

|        |            |           |        |        |      |      |                |                |
|--------|------------|-----------|--------|--------|------|------|----------------|----------------|
| 1,0    | ±10%<br>≐K | 1,0       | 40     | 7,96   | 2200 | 0,08 | 200            | B82144-A2102-K |
| 1,5    |            | 1,0       | 40     | 7,96   | 2100 | 0,09 | 190            | B82144-A2152-K |
| 2,2    |            | 1,0       | 40     | 7,96   | 1900 | 0,11 | 140            | B82144-A2222-K |
| 3,3    |            | 1,0       | 40     | 7,96   | 1750 | 0,13 | 120            | B82144-A2332-K |
| 4,7    |            | 1,0       | 40     | 7,96   | 1600 | 0,16 | 100            | B82144-A2472-K |
| 6,8    |            | 1,0       | 40     | 7,96   | 1500 | 0,19 | 80             | B82144-A2682-K |
| 10     |            | 1,0       | 60     | 2,52   | 1400 | 0,22 | 60             | B82144-A2103-K |
| 15     |            | 0,10      | 60     | 2,52   | 1250 | 0,28 | 20             | B82144-A2153-K |
| 22     |            | 0,10      | 50     | 2,52   | 1100 | 0,35 | 12             | B82144-A2223-K |
| 33     |            | ±5%<br>≐J | 0,10   | 40     | 2,52 | 900  | 0,43           | 8,0            |
| 47     | 0,10       |           | 40     | 2,52   | 800  | 0,50 | 5,0            | B82144-A2473-J |
| 68     | 0,10       |           | 30     | 2,52   | 700  | 0,60 | 4,5            | B82144-A2683-J |
| 100    | 0,10       |           | 50     | 0,796  | 600  | 0,70 | 3,5            | B82144-A2104-J |
| 150    | 0,10       |           | 50     | 0,796  | 500  | 0,90 | 3,0            | B82144-A2154-J |
| 220    | 0,10       |           | 50     | 0,796  | 400  | 1,60 | 2,4            | B82144-A2224-J |
| 330    | 0,10       |           | 50     | 0,796  | 330  | 1,90 | 2,0            | B82144-A2334-J |
| 470    | 0,10       |           | 40     | 0,796  | 280  | 2,50 | 1,5            | B82144-A2474-J |
| 680    | 0,10       |           | 30     | 0,796  | 240  | 2,80 | 1,3            | B82144-A2684-J |
| 1000   | 0,10       |           | 60     | 0,252  | 200  | 3,80 | 1,2            | B82144-A2105-J |
| 1500   | 0,10       |           | 60     | 0,252  | 160  | 6,00 | 1,0            | B82144-A2155-J |
| 2200   | 0,10       |           | 60     | 0,252  | 120  | 9,00 | 0,8            | B82144-A2225-J |
| 3300   | 0,10       |           | 60     | 0,252  | 110  | 12,0 | 0,6            | B82144-A2335-J |
| 4700   | 0,10       |           | 60     | 0,252  | 90   | 20,0 | 0,5            | B82144-A2475-J |
| 6800   | 0,010      |           | 60     | 0,252  | 80   | 30,0 | 0,4            | B82144-A2685-J |
| 10000  | 0,010      |           | 50     | 0,0796 | 60   | 42,0 | 0,35           | B82144-A2106-J |
| 15000  | 0,010      |           | 50     | 0,0796 | 50   | 68,0 | 0,30           | B82144-A2156-J |
| 22000  | 0,010      |           | 50     | 0,0796 | 40   | 120  | 0,26           | B82144-A2226-J |
| 33000  | 0,010      |           | 50     | 0,0796 | 35   | 150  | 0,22           | B82144-A2336-J |
| 47000  | 0,010      |           | 40     | 0,0796 | 30   | 230  | 0,18           | B82144-A2476-J |
| 68000  | 0,010      | 40        | 0,0796 | 25     | 290  | 0,15 | B82144-A2686-J |                |
| 100000 | 0,010      | 40        | 0,0796 | 20     | 360  | 0,12 | B82144-A2107-J |                |

# HF-Drosseln

## RF Chokes

Bedrahtet / Leaded  
Large-Bobbin-Core

| $L_N$<br>$L_R$<br>$\mu\text{H}$ | Toleranz<br>Tolerance | $f_L$<br>MHz | $Q_{\min}$ | $f_Q$<br>MHz | $I_N$<br>$I_R$<br>mA | $R_{\max}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res, min}}$<br>MHz | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|
|---------------------------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------|

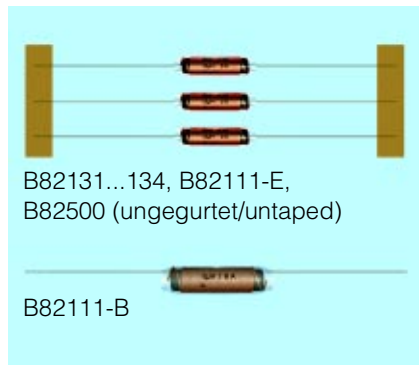
### Baureihe HLBC (LBC-Drossel mit höherem Nennstrom)

### HLBC series (LBC choke with higher rated current)


|       |             |       |    |        |     |      |      |                |
|-------|-------------|-------|----|--------|-----|------|------|----------------|
| 100   | $\pm 5\%$   | 0,10  | 50 | 0,796  | 860 | 0,70 | 3,5  | B82145-A1104-J |
| 150   | $\approx J$ | 0,10  | 40 | 0,796  | 770 | 0,90 | 3,0  | B82145-A1154-J |
| 220   |             | 0,10  | 30 | 0,796  | 690 | 1,10 | 2,5  | B82145-A1224-J |
| 330   |             | 0,10  | 30 | 0,796  | 630 | 1,30 | 2,1  | B82145-A1334-J |
| 470   |             | 0,10  | 30 | 0,796  | 510 | 1,90 | 1,8  | B82145-A1474-J |
| 680   |             | 0,10  | 20 | 0,796  | 440 | 2,50 | 1,5  | B82145-A1684-J |
| 1000  |             | 0,10  | 60 | 0,252  | 370 | 3,60 | 1,3  | B82145-A1105-J |
| 1500  |             | 0,10  | 60 | 0,252  | 300 | 5,40 | 1,0  | B82145-A1155-J |
| 2200  |             | 0,10  | 60 | 0,252  | 250 | 8,00 | 0,8  | B82145-A1225-J |
| 3300  |             | 0,10  | 60 | 0,252  | 200 | 12,5 | 0,6  | B82145-A1335-J |
| 4700  |             | 0,10  | 60 | 0,252  | 170 | 18,0 | 0,5  | B82145-A1475-J |
| 6800  |             | 0,010 | 60 | 0,252  | 130 | 28,5 | 0,4  | B82145-A1685-J |
| 10000 |             | 0,010 | 50 | 0,0796 | 110 | 35,0 | 0,35 | B82145-A1106-J |

# HF-Drosseln RF Chokes


## UKW-Drosseln VHF chokes



- Breitbandige Entstörung
- Karbonyleisen- oder Ferritkern

Nennspannung 250 V- $\sqrt{V}$ ~  
500 V- $\sqrt{V}$ ~  
L-Toleranz  $\pm 20\%$   
IEC-Klimakategorie 55/125/56  
Prüfzeichen   
(für  $U_N$  500 V-)

- Broadband RFI suppression
- Carbonyl iron or ferrite core

Rated voltage 250 Vdc/Vac  
500 Vdc/Vac  
L tolerance  $\pm 20\%$   
IEC climatic category 55/125/56  
Approvals   
(for  $U_R$  500 Vdc)

| $I_N$<br>$I_R$<br>A  | $L_N^{(1)}$<br>$L_R^{(1)}$<br>$\mu\text{H}$ | $R_{\text{typ}}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res}}$<br>MHz | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Min. Rastermaß<br>Min. lead spacing<br>mm | Kern<br>Core                   | Bestellnummer<br>Ordering code |
|--|---|------------------------------|-------------------------|---|---|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Nennspannung 250 V-<math>\sqrt{V}</math>~<br/>Rated voltage 250 Vdc/Vac</b> |   |                              |                         |   |   |                                |                                |
| 0,2  | 3900  | 20                           | 1,8                     | 10,0 × 32   | –   | Ferrit                         | B82500-C-A2                    |
| 0,5  | 820   | 2,5                          | 3,0                     | 10,0 × 32   | –   | Ferrite                        | B82500-C-A5                    |
| 1,0  | 330   | 0,6                          | 4,2                     | 10,0 × 32   | –   |                                | B82500-C-A8                    |
| 2,0  | 120   | 0,15                         | 5,8                     | 10,0 × 32   | –   |                                | B82500-C-A10                   |
| <b>Nennspannung 500 V-<math>\sqrt{V}</math>~<br/>Rated voltage 500 Vdc/Vac</b> |   |                              |                         |   |   |                                |                                |
| 0,10   | 1200  | 34                           | 16                      | 6,0 × 26  | 30  | Ferrit/Ferrite                 | B82111-E-C29                   |
| 0,15   | 80  | 11                           | 22                      | 5,0 × 14  | 17,5                                      | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5151-M                 |
|  | 160   | 17                           | 20                      | 5,5 × 19  | 22,5                                      |                                | B82132-A5151-M                 |
|  | 350   | 21                           | 11                      | 7,5 × 24  | 27,5                                      |                                | B82133-A5151-M                 |
|  | 420   | 19                           | 12                      | 7,5 × 29  | 32,5                                      |                                | B82134-A5151-M                 |
| 0,2  | 680   | 14                           | 19                      | 6,0 × 26  | 30  | Ferrit/Ferrite                 | B82111-E-C28                   |
| 0,3  | 40  | 4,1                          | 31                      | 5,0 × 14  | 17,5                                      | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5301-M                 |
|  | 70  | 5,7                          | 29                      | 5,5 × 19  | 22,5                                      |                                | B82132-A5301-M                 |
|  | 160   | 6,5                          | 16                      | 7,5 × 24  | 27,5                                      |                                | B82133-A5301-M                 |
|  | 210   | 6,4                          | 18                      | 7,5 × 29  | 32,5                                      |                                | B82134-A5301-M                 |
|  | 470   | 6,5                          | 25                      | 6,0 × 26  | 30  | Ferrit/Ferrite                 | B82111-E-C27                   |
| 0,4  | 27  | 2,0                          | 40                      | 5,0 × 14  | 17,5                                      | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5401-M                 |
|  | 50  | 3,0                          | 37                      | 5,5 × 19  | 22,5                                      |                                | B82132-A5401-M                 |
|  | 130   | 4,8                          | 18                      | 7,5 × 24  | 27,5                                      |                                | B82133-A5401-M                 |
|  | 150   | 3,5                          | 18                      | 7,5 × 29  | 32,5                                      |                                | B82134-A5401-M                 |
| 0,5  | 220   | 2,6                          | 32                      | 6,5 × 26  | 30  | Ferrit/Ferrite                 | B82111-E-C26                   |
| 0,7  | 14  | 0,76                         | 53                      | 5,0 × 14  | 17,5                                      | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5701-M                 |
|  | 23  | 0,73                         | 55                      | 5,5 × 19  | 22,5                                      |                                | B82132-A5701-M                 |
|  | 55  | 1,2                          | 26                      | 7,5 × 24  | 27,5                                      |                                | B82133-A5701-M                 |
|  | 60  | 0,77                         | 34                      | 7,5 × 29  | 32,5                                      |                                | B82134-A5701-M                 |
| 1,0  | 100   | 0,65                         | 55                      | 6,5 × 26  | 30  | Ferrit/Ferrite                 | B82111-E-C25                   |
| 1,5  | 6   | 0,19                         | 84                      | 5,0 × 14  | 17,5                                      | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5152-M                 |
|  | 8   | 0,16                         | 90                      | 5,5 × 19  | 22,5                                      |                                | B82132-A5152-M                 |
|  | 25  | 0,32                         | 40                      | 7,5 × 24  | 27,5                                      |                                | B82133-A5152-M                 |
|  | 30  | 0,30                         | 44                      | 7,5 × 29  | 32,5                                      |                                | B82134-A5152-M                 |
|  | 56  | 0,30                         | 70                      | 6,5 × 26  | 30  | Ferrit/Ferrite                 | B82111-E-C24                   |
| 2  | 3   | 0,09                         | 113                     | 5,0 × 14  | 17,5                                      | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5202-M                 |
|  | 6   | 0,11                         | 108                     | 5,5 × 19  | 22,5                                      |                                | B82132-A5202-M                 |
|  | 14  | 0,13                         | 57                      | 7,5 × 24  | 27,5                                      |                                | B82133-A5202-M                 |
|  | 20  | 0,15                         | 59                      | 7,5 × 29  | 32,5                                      |                                | B82134-A5202-M                 |

# HF-Drosseln RF Chokes

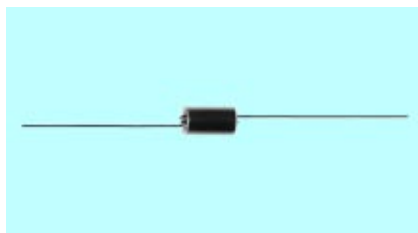
## UKW-Drosseln VHF chokes

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N^{(1)}$<br>$L_R^{(1)}$<br>$\mu\text{H}$ | $R_{\text{typ}}$<br>$\Omega$ | $f_{\text{res}}$<br>MHz | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Min. Rastermaß<br>Min. lead spacing<br>mm | Kern<br>Core | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|---|------------------------------|-------------------------|---|---|--------------|--------------------------------|
|---------------------|---|------------------------------|-------------------------|---|---|--------------|--------------------------------|

**Nennspannung 500 V- $V_{\sim}$**   
**Rated voltage 500 Vdc/Vac**

|    |    |       |     |          |      |                                |                |
|----|----|-------|-----|----------|------|--------------------------------|----------------|
| 2  | 17 | 0,063 | 100 | 7,0 × 24 | –    | Ferrit<br>Ferrite              | B82111-B-C14   |
|    | 40 | 0,180 | 90  | 7,0 × 26 | 30   |                                | B82111-E-C23   |
| 3  | 2  | 0,038 | 147 | 5,0 × 14 | 17,5 | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5302-M |
|    | 3  | 0,035 | 151 | 5,5 × 19 | 22,5 |                                | B82132-A5302-M |
|    | 10 | 0,077 | 69  | 7,5 × 24 | 27,5 |                                | B82133-A5302-M |
|    | 12 | 0,090 | 75  | 7,5 × 29 | 32,5 |                                | B82134-A5302-M |
|    | 8  | 0,025 | 145 | 7,0 × 24 | –    | Ferrit<br>Ferrite              | B82111-B-C13   |
|    | 13 | 0,024 | 170 | 6,5 × 29 | –    |                                | B82111-B-C19   |
|    | 20 | 0,054 | 125 | 6,0 × 29 | –    |                                | B82111-B-C20   |
|    | 22 | 0,070 | 110 | 7,0 × 26 | 30   |                                | B82111-E-C22   |
|    | 25 | 0,046 | 85  | 8,5 × 34 | –    | B82111-B-C24                   |                |
| 4  | 1  | 0,014 | 199 | 5,0 × 14 | 17,5 | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82131-A5402-M |
|    | 2  | 0,020 | 186 | 5,5 × 19 | 22,5 |                                | B82132-A5402-M |
|    | 5  | 0,034 | 87  | 7,5 × 24 | 27,5 |                                | B82133-A5402-M |
|    | 7  | 0,033 | 94  | 7,5 × 29 | 32,5 |                                | B82134-A5402-M |
|    | 6  | 0,017 | 170 | 7,5 × 24 | –    | Ferrit<br>Ferrite              | B82111-B-C12   |
|    | 11 | 0,020 | 150 | 6,5 × 29 | –    |                                | B82111-B-C18   |
|    | 12 | 0,040 | 140 | 7,5 × 26 | 30   |                                | B82111-E-C21   |
|    | 15 | 0,024 | 120 | 8,5 × 34 | –    |                                | B82111-B-C23   |
| 6  | 1  | 0,010 | 243 | 5,5 × 19 | 22,5 | Karbonyleisen<br>Carbonyl iron | B82132-A5602-M |
|    | 3  | 0,019 | 108 | 7,5 × 24 | 27,5 |                                | B82133-A5602-M |
|    | 4  | 0,014 | 205 | 7,5 × 24 | –    | Ferrit<br>Ferrite              | B82111-B-C11   |
|    | 6  | 0,010 | 200 | 7,0 × 29 | –    |                                | B82111-B-C17   |
|    | 7  | 0,020 | 180 | 7,5 × 26 | 30   |                                | B82111-E-C20   |
|    | 9  | 0,012 | 150 | 9,0 × 34 | –    |                                | B82111-B-C22   |
| 9  | 3  | 0,006 | 220 | 7,5 × 29 | –    | Ferrit/Ferrite                 | B82111-B-C16   |
| 10 | 5  | 0,005 | 175 | 9,5 × 34 | –    | Ferrit/Ferrite                 | B82111-B-C21   |

1) Meßfrequenz/Measuring frequency:  
 $L \leq 10 \mu\text{H}$  = 1 MHz  
 $10 \mu\text{H} < L \leq 1000 \mu\text{H}$  = 100 kHz  
 $L > 1000 \mu\text{H}$  = 10 kHz



■ Breitbandige Entstörung  
 ■ Runder Sechschloch-Ferritkern

■ Broadband RFI suppression  
 ■ Round 6-aperture ferrite core

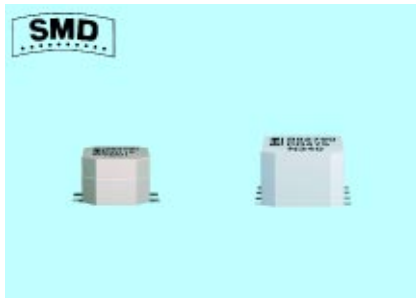
Nennstrom 1 A  
 Nennspannung 500 V- $V_{\sim}$

Rated current 1 A  
 Rated voltage 500 Vdc/Vac

| $f_{\text{res}}$ | Z<br>bei/at $f_{\text{res}}$<br>$\Omega$ | Kennfarbe<br>Color code | Windungszahl<br>Number of<br>turns | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | IEC-Klimakat.<br>IEC climatic<br>category | Isolation<br>Insulation | Bestellnummer<br>Ordering code |
|------------------|--|-------------------------|------------------------------------|---|---|-------------------------|--------------------------------|
| 60               | 900                                      | braun/brown             | 2,5                                | 6,2 × 15  | 55/120/21                                 | nein / no               | B82114-R-A4                    |
| 60               | 900                                      | braun/brown             | 2,5                                | 6,2 × 15  | 55/125/56                                 | ja / yes                | B82114-R-C4                    |
| 100              | 800                                      | grün/green              | 2,5                                | 6,7 × 15  | 55/120/21                                 | nein / no               | B82114-R-A1                    |
| 100              | 800                                      | grün/green              | 2,5                                | 6,7 × 15  | 55/125/56                                 | ja / yes                | B82114-R-C1                    |

# Drosseln für Signal- und Datenleitungen

## Chokes for Signal and Data Lines



### SMD-Bauformen

- Stromkompensierte SMD-Drosseln
- Kernmaterial: Ferrit-Ringkern

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Nennspannung            | 42 V~/80 V-     |
| L-Toleranz              | ±30%            |
| IEC-Klimakategorie      | 40/125/56       |
| Lötbarkeit              | IR-/Vapor-Phase |
| Lieferform: Blistergurt | 16 bzw. 24 mm   |

### SMD types

- Current-compensated SMD chokes
- Core material: ferrite ring core

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Rated voltage             | 42 Vac/80 Vdc  |
| L tolerance               | ±30%           |
| IEC climatic category     | 40/125/56      |
| Solderability             | IR/vapor phase |
| Deliv. mode: Blister tape | 16 or 24 mm    |

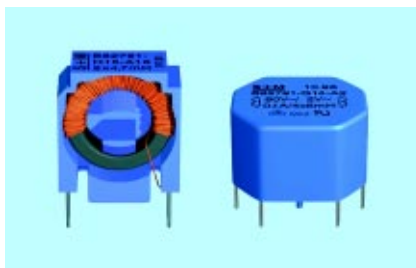
| $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $L_S$ , typ<br>$\mu$ H | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $R_{typ}$<br>m $\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | An-<br>schlüsse<br>Terminals | Anwendungen<br>Applications | Bestellnummer<br>Ordering code |
|----------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|--|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|----------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|--|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|

#### Zweifach-Drosseln / Double chokes

|       |       |     |      |                   |   |         |                   |
|-------|-------|-----|------|-------------------|---|---------|-------------------|
| 0,011 | 0,050 | 0,5 | 120  | 7,1 × 6,0 × 5,2   | 4 | CAN-Bus | B82790-C0113-N201 |
| 0,025 | 1,5   | 0,5 | 200  | 7,1 × 6,0 × 5,2   | 4 | CAN-Bus | B82790-S0253-N201 |
| 0,051 | 2,0   | 0,5 | 300  | 7,1 × 6,0 × 5,2   | 4 | CAN-Bus | B82790-S0513-N201 |
| 0,470 | 0,20  | 0,5 | 250  | 7,1 × 6,0 × 5,2   | 4 | Telecom | B82790-C0474-N215 |
| 1,0   | 0,20  | 0,5 | 200  | 7,1 × 6,0 × 5,2   | 4 | Telecom | B82790-C0105-N240 |
| 4,7   | 0,25  | 0,2 | 550  | 7,1 × 6,0 × 5,2   | 4 | Telecom | B82790-C0475-N265 |
| 4,7   | 0,25  | 0,5 | 400  | 11,5 × 10,5 × 7,3 | 8 | Telecom | B82790-C0475-N340 |
| 6,8   | 0,30  | 0,5 | 500  | 11,5 × 10,5 × 7,3 | 8 | Telecom | B82790-C0685-N340 |
| 10    | 0,40  | 0,2 | 1100 | 11,5 × 10,5 × 7,3 | 8 | Telecom | B82790-C0106-N340 |

#### Vierfach-Drosseln / Quad chokes

|      |      |     |     |                   |   |              |                   |
|------|------|-----|-----|-------------------|---|--------------|-------------------|
| 0,47 | 0,15 | 0,5 | 250 | 11,5 × 10,5 × 7,3 | 8 | ISDN/Telecom | B82790-C2474-N315 |
| 1,0  | 0,20 | 0,5 | 250 | 11,5 × 10,5 × 7,3 | 8 | ISDN/Telecom | B82790-C2105-N340 |
| 4,7  | 0,30 | 0,2 | 800 | 11,5 × 10,5 × 7,3 | 8 | ISDN/Telecom | B82790-C2475-N340 |



### Bedrahtete Bauformen

- Stromkompensierte Drosseln
- Kernmaterial: Ferrit-Ringkern
- Kunststoffbecher (UL 94 V-0)

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Nennspannung       | 42 V~/80 V-        |
| L-Toleranz         | ±30% <sup>1)</sup> |
| IEC-Klimakategorie | 40/125/56          |

### Leaded types

- Current-compensated chokes
- Core material: ferrite ring core
- Plastic case (UL 94 V-0)

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Rated voltage     | 42 Vac/80 Vdc      |
| L tolerance       | ±30% <sup>1)</sup> |
| IEC climatic cat. | 40/125/56          |

| $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $L_S$ , max<br>$\mu$ H | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $R_{typ}$<br>$\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anwendungen<br>Applications | Bestellnummer<br>Ordering code<br>Legend/Horizontal   Stehend/Vertical |
|----------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|--|-----------------------------|--|
|----------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|--|-----------------------------|--|

#### Zweifach-Drosseln / Double chokes

|     |     |     |     |                   |         |                |
|-----|-----|-----|-----|-------------------|---------|----------------|
| 2,2 | 1,0 | 0,1 | 0,4 | 17,7 × 17,7 × 8   | Telecom | B82791-G15-A17 |
| 4,7 | 1,5 | 0,1 | 0,9 | 15,2 × 7,4 × 17,6 | Telecom | B82791-H15-A16 |
| 4,7 | 1,5 | 0,1 | 0,9 | 17,7 × 17,7 × 8   | Telecom | B82791-G15-A16 |
| 10  | 2,5 | 0,1 | 1,3 | 15,2 × 7,4 × 17,6 | Telecom | B82791-H15-A25 |
| 38  | 3,5 | 0,1 | 3,3 | 17,7 × 17,7 × 8   | Telecom | B82791-G15-A14 |

#### Vierfach-Drosseln / Quad chokes

|     |     |     |      |                 |      |                |   |
|-----|-----|-----|------|-----------------|------|----------------|---|
| 0,2 | 1,5 | 0,1 | 0,18 | 17,7 × 17,7 × 8 | ISDN | B82791-G14-A17 | - |
| 4,7 | 2,5 | 0,1 | 0,90 | 17,7 × 17,7 × 8 | ISDN | B82791-G14-A16 | - |
| 6   | 3   | 0,1 | 0,92 | 17,7 × 17,7 × 8 | ISDN | B82791-G14-A12 | - |

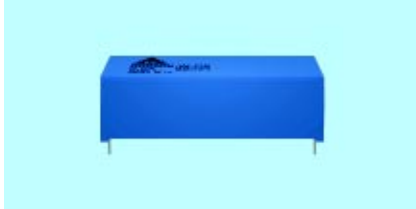
1) B82791-G15-A16 und/and B82791-H15-A16: +35/-25%

# Drosseln für Netzanwendungen

## Chokes for Power Lines

### Stabkerndrosseln, vergossen

### I core chokes with encapsulation



- Kunststoffgehäuse, vergossen (UL 94 V-0)
- Kernmaterial: FeSi-Blech

- Plastic case, potted (UL 94 V-0)
- Core material: laminated iron-silicon

Nennspannung 500 V~/600 V-  
L-Toleranz ±20%  
IEC-Klimakategorie 40/125/56

Rated voltage 500 Vac/600 Vdc  
L tolerance ±20%  
IEC climatic category 40/125/56

| Bauform Type | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal  | Bestellnummer<br>Ordering code |
|--------------|---------------------|----------------------|-----------------|--|-----------------------|--------------------------------|
| B82502       | 0,2                 | 82                   | 45000           | 50 × 22,5 × 12,5                                 | Stifte im Rastermaß   | B82502-W-C2                    |
|              | 0,5                 | 15                   | 8500            | 50 × 22,5 × 12,5                                 | Pins fitting standard | B82502-W-C5                    |
|              | 1                   | 3,3                  | 1900            | 50 × 22,5 × 12,5                                 | PCB grid              | B82502-W-C8                    |
|              | 2                   | 0,68                 | 55              | 50 × 22,5 × 12,5                                 |                       | B82502-W-C10                   |



- Kunststoffgehäuse, vergossen (UL 94 V-0)
- Kernmaterial: FeSi-Blech

- Plastic case, potted (UL 94 V-0)
- Core material: laminated iron-silicon

Nennspannung 500 V~/600 V-  
L-Toleranz ±20%  
IEC-Klimakategorie 40/125/56

Rated voltage 500 Vac/600 Vdc  
L tolerance ±20%  
IEC climatic category 40/125/56

| Bauform Type | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal                            | Bestellnummer<br>Ordering code |
|--------------|---------------------|----------------------|-----------------|--|---|--------------------------------|
| B82504       | 1                   | 27                   | 5250            | 78,0 × 28 × 32                                   | Klemmbügel (M4)<br>Clamps (M4)                  | B82504-W-A1                    |
|              | 2                   | 7,5                  | 1300            | 78,0 × 28 × 32                                   |   | B82504-W-A2                    |
|              | 4                   | 2,0                  | 330             | 78,0 × 28 × 32                                   |   | B82504-W-A3                    |
|              | 6                   | 0,6                  | 150             | 78,0 × 28 × 32                                   |   | B82504-W-A4                    |
|              | 10                  | 0,2                  | 54              | 78,0 × 28 × 32                                   |   | B82504-W-A5                    |
|              | 16                  | 0,14                 | 24              | 78,0 × 28 × 32                                   | Federscheibe (M4)                               | B82504-W-A6                    |
|              | 25                  | 0,065                | 9               | 78,0 × 28 × 32                                   | Spring washers (M4)                             | B82504-W-A7                    |
| B82505       | 4                   | 5,6                  | 480             | 111,0 × 40 × 43                                  | Schraub-<br>anschlüsse M5<br>Screw terminals M5 | B82505-W-A2                    |
|              | 6                   | 2,2                  | 220             | 111,0 × 40 × 43                                  |   | B82505-W-A3                    |
|              | 10                  | 1,2                  | 75              | 111,0 × 40 × 43                                  |   | B82505-W-A4                    |
|              | 16                  | 0,33                 | 35              | 111,0 × 40 × 43                                  |   | B82505-W-A5                    |
|              | 25                  | 0,15                 | 15              | 111,0 × 40 × 43                                  |   | B82505-W-A6                    |
|              | 40                  | 0,056                | 6               | 111,0 × 40 × 43                                  |   | B82505-W-A7                    |
| B82506       | 6                   | 5,0                  | 350             | 142,5 × 49 × 50                                  | Schraub-<br>anschlüsse M6<br>Screw terminals M6 | B82506-W-A3                    |
|              | 10                  | 2,5                  | 125             | 142,5 × 49 × 50                                  |   | B82506-W-A4                    |
|              | 16                  | 1,5                  | 50              | 142,5 × 49 × 50                                  |   | B82506-W-A5                    |
|              | 25                  | 0,5                  | 20              | 142,5 × 49 × 50                                  |   | B82506-W-A6                    |
|              | 40                  | 0,2                  | 8               | 142,5 × 49 × 50                                  |   | B82506-W-A7                    |
|              | 60                  | 0,08                 | 4               | 142,5 × 49 × 50                                  |   | B82506-W-A8                    |

# Drosseln für Netzanwendungen

## Chokes for Power Lines

### Stabkerndrosseln, unvergossen

### I core chokes without encapsulation



■ Wicklung aus Kupferlackdraht

Nennspannung 400 V~/450 V-  
L-Toleranz ±20%  
IEC-Klimakategorie 40/125/56

■ Winding of enamel copper wire

Rated voltage 400 Vac/450 Vdc  
L tolerance ±20%  
IEC climatic category 40/125/56

| Bauform Type | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß Terminal              | Bestellnummer Ordering code |
|--------------|---------------------|----------------------|-----------------|---|--------------------------------|-----------------------------|
| B82503       | 0,5                 | 47                   | 10000           | 58 × 23 × 25,5                                | Flachstecker<br>Tab connectors | B82503-U-A5                 |
|              | 1                   | 15                   | 2700            | 58 × 23 × 25,5                                |                                | B82503-U-A8                 |
|              | 2                   | 3,3                  | 700             | 58 × 23 × 25,5                                |                                | B82503-U-A10                |
|              | 4                   | 0,68                 | 200             | 58 × 23 × 25,5                                |                                | B82503-U-A12                |
|              | 6                   | 0,33                 | 100             | 58 × 23 × 25,5                                |                                | B82503-U-A13                |
|              | 10                  | 0,1                  | 30              | 58 × 23 × 25,5                                |                                | B82503-U-A14                |



■ Hochkantwicklung aus Flachkupferband

Nennspannung 500 V~/600 V-  
L-Toleranz ±20%  
IEC-Klimakategorie 40/110/21

■ Flat copper wire wound on edge

Rated voltage 500 Vac/600 Vdc  
L tolerance ±20%  
IEC climatic category 40/110/21

| Bauform Type | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß Terminal  | Bestellnummer Ordering code |
|--------------|---------------------|----------------------|-----------------|---|--|-----------------------------|
| B82507       | 25                  | 1,4                  | 30              | 196 × 57,0 × 68,5                             | Schraub-<br>anschlüsse M6 × 18<br>Screw terminals<br>M6 × 18 | B82507-B-A3                 |
|              | 35                  | 0,55                 | 16              | 196 × 57,0 × 68,5                             |  | B82507-B-A4                 |
|              | 60                  | 0,2                  | 7               | 196 × 57,0 × 68,5                             |  | B82507-B-A5                 |
|              | 75                  | 0,08                 | 2               | 196 × 57,0 × 68,5                             |  | B82507-B-B6                 |
| B82508       | 60                  | 0,87                 | 10              | 261 × 78,5 × 88                               | Schraub-<br>anschlüsse M8 × 25<br>Screw terminals<br>M8 × 25 | B82508-B-A3                 |
|              | 75                  | 0,30                 | 4               | 261 × 78,5 × 88                               |  | B82508-B-B4                 |
|              | 160 A~/125 A~       | 0,08                 | 1               | 261 × 78,5 × 88                               |  | B82508-B-B6                 |
|              | 270 A~/230 A~       | 0,03                 | 0,4             | 261 × 78,5 × 88                               |  | B82508-B-B7                 |



■ Wicklung aus Cu-Litze

Nennspannung 750 V~/900 V-  
L-Toleranz ±20%  
IEC-Klimakategorie 40/110/21

■ Winding of copper litz wire

Rated voltage 750 Vac/900 Vdc  
L tolerance ±20%  
IEC climatic category 40/110/21

| Bauform Type | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß Terminal                                 | Bestellnummer Ordering code |
|--------------|---------------------|----------------------|-----------------|---|---|-----------------------------|
| B82510       | 250 A~/200 A~       | 0,120                | 1               | 415 × 130 × 160                               | Schraub-<br>anschlüsse M12<br>Screw terminals M12 | B82510-A-B1                 |
|              | 350 A~/275 A~       | 0,070                | 0,5             | 415 × 130 × 160                               |   | B82510-A-B2                 |
|              | 700 A~/550 A~       | 0,016                | 0,15            | 415 × 130 × 160                               |   | B82510-A-B3                 |

# Drosseln für Netzanwendungen


## Chokes for Power Lines

### Ringkerndrosseln mit Pulverkern


### Ring core chokes with powder core



- Kunststoffbecher, vollvergossen (UL 94 V-0)
- Stifte im Rastermaß

Nennspannung 250 V~/350 V-  
 IEC-Klimakategorie 40/125/56  
 Prüfzeichen   
 (für Bauformen B82623 und B82624)

- Plastic case, potted (UL 94 V-0)
- Pins fitting standard PCB grid

Rated voltage 250 Vac/350 Vdc  
 IEC climatic category 40/125/56  
 Approvals   
 (for types B82623 and B82624)

| Bauform Type | Art Design         | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | L-Toleranz<br>L tolerance | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|--------------|--------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|-----------------|--|--------------------------------|
| B82623       | Zweifach<br>Double | 0,3                 | 1,20                 | ± 20%                     | 2100            | 27,0 × 28,0 × 16,8                               | B82623-G1-A3                   |
|              |                    | 0,5                 | 1,00                 | ± 20%                     | 1200            | 27,0 × 28,0 × 16,8                               | B82623-G1-A5                   |
|              |                    | 1                   | 0,330                | ± 20%                     | 440             | 27,0 × 28,0 × 16,8                               | B82623-G1-A8                   |
|              |                    | 2                   | 0,082                | ± 20%                     | 110             | 27,0 × 28,0 × 16,8                               | B82623-G1-A10                  |
|              |                    | 3                   | 0,033                | ± 20%                     | 40              | 27,0 × 28,0 × 16,8                               | B82623-G1-A11                  |
| B82624       | Zweifach<br>Double | 1                   | 0,80                 | ± 30%                     | 1000            | 32,6 × 33,6 × 25                                 | B82624-B2102-N1                |
|              |                    | 2                   | 0,20                 | ± 30%                     | 250             | 32,6 × 33,6 × 25                                 | B82624-B2202-N1                |
|              |                    | 3                   | 0,10                 | ± 30%                     | 120             | 32,6 × 33,6 × 25                                 | B82624-B2302-N1                |
|              |                    | 4                   | 0,050                | ± 30%                     | 60              | 32,6 × 33,6 × 25                                 | B82624-B2402-N1                |
|              |                    | 5                   | 0,040                | ± 30%                     | 45              | 32,6 × 33,6 × 25                                 | B82624-B2502-N1                |
|              |                    | 6                   | 0,025                | ± 30%                     | 35              | 32,6 × 33,6 × 25                                 | B82624-B2602-N1                |

### Oberschwingungsdrosseln zur Unterdrückung symmetrischer Störungen (harmonische Schwingungen)

### Harmonic chokes for suppressing differential-mode interference (harmonic frequencies)

|        |                    |       |      |                 |                 |                  |                 |
|--------|--------------------|-------|------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|
| B82615 | Einfach<br>Single  | 1     | 20   | ± 20%           | 3000            | 42,4 × 44,0 × 30 | B82615-B2102-M1 |
|        |                    | 2     | 5,0  | ± 20%           | 900             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82615-B2202-M1 |
|        |                    | 3     | 2,5  | ± 20%           | 400             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82615-B2302-M1 |
|        |                    | 4     | 1,5  | ± 20%           | 220             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82615-B2402-M1 |
|        |                    | 5     | 1,0  | ± 20%           | 150             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82615-B2502-M1 |
|        |                    | 6     | 0,7  | ± 20%           | 100             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82615-B2602-M1 |
| B82617 | Einfach<br>Single  | 1     | 40   | ± 20%           | 3200            | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2102-M1 |
|        |                    | 2     | 18   | ± 20%           | 1200            | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2202-M1 |
|        |                    | 3     | 9,5  | ± 20%           | 700             | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2302-M1 |
|        |                    | 4     | 5,5  | ± 20%           | 410             | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2402-M1 |
|        |                    | 5     | 3,5  | ± 20%           | 280             | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2502-M1 |
|        |                    | 6     | 2,4  | ± 20%           | 185             | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2602-M1 |
|        |                    | 8     | 1,4  | ± 20%           | 100             | ∅ × h = 63 × 39  | B82617-F2802-M1 |
| 10     | 1,0                | ± 20% | 65   | ∅ × h = 63 × 39 | B82617-F2103-M1 |                  |                 |
| B82625 | Zweifach<br>Single | 1     | 5    | ± 20%           | 1400            | 42,4 × 44,0 × 30 | B82625-B2102-M1 |
|        |                    | 2     | 1,2  | ± 20%           | 450             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82625-B2202-M1 |
|        |                    | 3     | 0,7  | ± 20%           | 200             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82625-B2302-M1 |
|        |                    | 4     | 0,4  | ± 20%           | 110             | 42,4 × 44,0 × 30 | B82625-B2402-M1 |
|        |                    | 5     | 0,25 | ± 20%           | 75              | 42,4 × 44,0 × 30 | B82625-B2502-M1 |
|        |                    | 6     | 0,18 | ± 20%           | 50              | 42,4 × 44,0 × 30 | B82625-B2602-M1 |
| B82627 | Zweifach<br>Double | 1     | 10,0 | ± 20%           | 2000            | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2102-M1 |
|        |                    | 2     | 4,5  | ± 20%           | 650             | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2202-M1 |
|        |                    | 3     | 2,5  | ± 20%           | 380             | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2302-M1 |
|        |                    | 4     | 1,5  | ± 20%           | 200             | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2402-M1 |
|        |                    | 5     | 0,9  | ± 20%           | 140             | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2502-M1 |
|        |                    | 6     | 0,6  | ± 20%           | 90              | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2602-M1 |
|        |                    | 8     | 0,35 | ± 20%           | 50              | ∅ × h = 63 × 39  | B82627-F2802-M1 |
| 10     | 0,25               | ± 20% | 35   | ∅ × h = 63 × 39 | B82627-F2103-M1 |                  |                 |

# Drosseln für Netzanwendungen

## Chokes for Power Lines

### Stromkompensierte Ringkerndrosseln

### Current-compensated ring core chokes



#### Zweifach-Drosseln

- Kunststoffbecher, vergossen (UL 94 V-0)<sup>1)</sup>
- Stifte im Rastermaß

Nennspannung 250 V~  
 L-Toleranz ±30%<sup>2)</sup>  
 IEC-Klimakategorie 40/125/56  
 Prüfzeichen

#### Double chokes

- Plastic case, potted (UL 94 V-0)<sup>1)</sup>
- Pins fitting standard PCB grid

Rated voltage 250 Vac  
 L tolerance ±30%<sup>2)</sup>  
 IEC climatic category 40/125/56  
 Approvals

| Bauform<br>Type                      | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $L_S$ , typ<br>$\mu$ H | $R_{typ}$<br>m $\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ mm | Bestellnummer / Ordering code |                             |
|--------------------------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------|
|                                      |                     |                      |                        |                         |  | Liegend<br>Horizontal version | Stehend<br>Vertical version |
| B82721                               | 0,4                 | 39                   | 450                    | 2000                    | 17,3 × 17,9 × 12,6<br>(liegend/horizontal)     | B82721-A2401-N20              | B82721-K2401-N20            |
|                                      | 0,4                 | 27                   | 270                    | 1700                    |  | B82721-A2401-N21              | B82721-K2401-N21            |
|                                      | 0,5                 | 18                   | 260                    | 1500                    | 18,2 × 13,2 × 20,3<br>(stehend/vertical)       | B82721-A2501-N1               | B82721-K2501-N1             |
|                                      | 0,7                 | 10                   | 90                     | 600                     |  | B82721-A2701-N20              | B82721-K2701-N20            |
|                                      | 1,2                 | 6,8                  | 70                     | 280                     |  | B82721-A2122-N20              | B82721-K2122-N20            |
|                                      | 1,5                 | 3,3                  | 37                     | 190                     |  | B82721-A2152-N1               | B82721-K2152-N1             |
|                                      | 2,0                 | 1,0                  | 13                     | 90                      |  | B82721-A2202-N1               | B82721-K2202-N1             |
|                                      | 2,6                 | 0,4                  | 6                      | 60                      |  | B82721-A2262-N1               | B82721-K2262-N1             |
| 3,6                                  | 0,4                 | 6                    | 35                     | B82721-A2362-N1         | B82721-K2362-N1                                |                               |                             |
| B82722                               | 0,3                 | 47                   | 760                    | 2500                    | 22,3 × 22,7 × 13,3<br>(liegend/horizontal)     | B82722-A2301-N1               | B82722-J2301-N1             |
|                                      | 0,5                 | 27                   | 430                    | 1200                    |  | B82722-A2501-N1               | B82722-J2501-N1             |
|                                      | 1                   | 10                   | 140                    | 480                     | 23,3 × 16,1 × 25,4<br>(stehend/vertical)       | B82722-A2102-N1               | B82722-J2102-N1             |
|                                      | 2                   | 2,2                  | 30                     | 130                     |  | B82722-A2202-N1               | B82722-J2202-N1             |
|                                      | 3                   | 1,2                  | 17                     | 56                      |  | B82722-A2302-N1               | B82722-J2302-N1             |
| B82723                               | 0,5                 | 56                   | 870                    | 2200                    | 27,0 × 28,0 × 16,8<br>(liegend/horizontal)     | B82723-A2501-N1               | B82723-J2501-N1             |
|                                      | 1                   | 27                   | 440                    | 750                     |  | B82723-A2102-N1               | B82723-J2102-N1             |
|                                      | 2                   | 5,6                  | 80                     | 160                     | 28,0 × 18,6 × 30,5<br>(stehend/vertical)       | B82723-A2202-N1               | B82723-J2202-N1             |
|                                      | 4                   | 2,7                  | 30                     | 60                      |  | B82723-A2402-N1               | B82723-J2402-N1             |
| B82724-A/J                           | 0,5                 | 82                   | 1000                   | 2700                    | 32,6 × 33,1 × 19,7<br>(liegend/horizontal)     | B82724-A2501-N1               | B82724-J2501-N1             |
|                                      | 1                   | 33                   | 420                    | 810                     |  | B82724-A2102-N1               | B82724-J2102-N1             |
|                                      | 1,4                 | 27                   | 310                    | 500                     | 31,3 × 18,5 × 33,2<br>(stehend/vertical)       | B82724-A2142-N1               | B82724-J2142-N1             |
|                                      | 2                   | 6,8                  | 80                     | 190                     |  | B82724-A2202-N1               | B82724-J2202-N1             |
|                                      | 4                   | 3,3                  | 40                     | 66                      |  | B82724-A2402-N1               | B82724-J2402-N1             |
| B82724-E<br>Öko-Drossel<br>Eco choke | 0,5                 | 82                   | 950                    | 2100                    | 33,1 × 32,6 × 19,7<br>(liegend/horizontal)     | B82724-E2501-N1               |                             |
|                                      | 1                   | 33                   | 400                    | 650                     |  | B82724-E2102-N1               |                             |
|                                      | 1,4                 | 27                   | 280                    | 370                     |  | B82724-E2142-N1               |                             |
|                                      | 2                   | 6,8                  | 75                     | 190                     |  | B82724-E2202-N1               |                             |
|                                      | 4                   | 3,3                  | 35                     | 55                      |  | B82724-E2402-N1               |                             |
| B82724-B                             | 1                   | 47                   | 550                    | 880                     | 33,6 × 32,6 × 25<br>(liegend/horizontal)       | B82724-B2102-N1               |                             |
|                                      | 2                   | 10                   | 110                    | 230                     |  | B82724-B2202-N1               |                             |
|                                      | 4                   | 3,9                  | 40                     | 58                      |  | B82724-B2402-N1               |                             |
|                                      | 6                   | 1,8                  | 16                     | 23                      |  | B82724-B2602-N1               |                             |
| B82725                               | 1                   | 68                   | 900                    | 1300                    | 42,4 × 44,0 × 25<br>(liegend/horizontal)       | B82725-A2102-N1               |                             |
|                                      | 2                   | 18                   | 230                    | 350                     |  | B82725-A2202-N1               |                             |
|                                      | 4                   | 6,8                  | 80                     | 87                      |  | B82725-A2402-N1               |                             |
|                                      | 6                   | 3,9                  | 45                     | 41                      |  | B82725-A2602-N1               |                             |
|                                      | 8                   | 2,7                  | 30                     | 22                      |  | B82725-A2802-N1               |                             |
|                                      | 10                  | 1,8                  | 20                     | 14                      |  | B82725-A2103-N1               |                             |

1) Ausgenommen Öko-Drossel B82724-E / Except eco choke B82724-E

2) Öko-Drossel: -30/+50% / Eco choke: -30/+50%

# Drosseln für Netzanwendungen

## Chokes for Power Lines

### Stromkompensierte Ringkerndrosseln

### Current-compensated ring core chokes



#### Dreifach-Drosseln

- Kunststoffbecher (B82747)
- Aluminiumbecher (B82745)
- Vergossen (UL 94 V-0)

Nennspannung 440/250 V~  
 L-Toleranz ±30%  
 IEC-Klimakategorie 40/125/56  
 Prüfzeichen (für 6 ... 16 A)

#### Triple chokes

- Plastic case (B82747)
- Aluminum case (B82745)
- Potted (UL 94 V-0)

Rated voltage 440/250 Vac  
 L tolerance ±30%  
 IEC climatic category 40/125/56  
 Approvals (for 6 ... 16 A)

| Bauform Type | $I_N$ / $I_R$ A | $L_N$ / $L_R$ mH | $R_{typ}$ mΩ | Maße Dimensions $l \times b \times h$ (mm) | Anschluß Terminal   | Bestellnummer Ordering code |
|--------------|-----------------|------------------|--------------|--|---|-----------------------------|
| B82747       | 6               | 6,0              | 50           | $\varnothing \times h = 73 \times 39$      | Verzinnete Drähte<br>Tinned leads                           | B82747-F4602-N1             |
|              | 10              | 3,0              | 20           | $\varnothing \times h = 73 \times 39$      |   | B82747-F4103-N1             |
|              | 16              | 2,0              | 12           | $\varnothing \times h = 73 \times 39$      |   | B82747-F4163-N1             |
|              | 25              | 1,3              | 7,5          | $\varnothing \times h = 73 \times 39$      |   | B82747-F4253-N20            |
| B82745       | 50              | 1,3              | 3,75         | 142,0 × 122,0 × 65                         | Litzen 4,2 mm <sup>2</sup> / Litz wires 4,2 mm <sup>2</sup> | B82745-C5-A7                |
|              | 100             | 0,33             | 0,65         | 212,5 × 146,5 × 121                        | Bolzenklemme M10 / Stud terminal M10                        | B82745-C2-A10               |
|              | 200             | 0,12             | 0,28         | 212,5 × 146,5 × 121                        | Bolzenklemme M8 / Stud terminal M8                          | B82745-C2-A13               |



#### Vierfach-Drosseln

- Aluminiumbecher
- Vergossen (UL 94 V-0)

Nennspannung 440/250 V~  
 L-Toleranz ±30%  
 IEC-Klimakategorie 40/125/56

#### Quad chokes

- Aluminum case
- Potted (UL 94 V-0)

Rated voltage 440/250 Vac  
 L tolerance ±30%  
 IEC climatic category 40/125/56

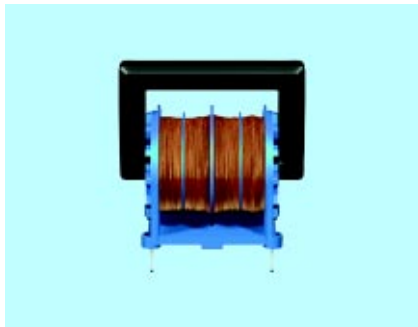
| Bauform Type | $I_N$ / $I_R$ A | $L_N$ / $L_R$ mH | $R_{typ}$ mΩ | Maße Dimensions $l \times b \times h$ (mm) | Anschluß Terminal                | Bestellnummer Ordering code                                   |               |
|--------------|-----------------|------------------|--------------|--|----------------------------------|---|---------------|
| B82765       | 16              | 1,8              | 20           | 75 × 75,0 × 47                             | Verzinnete Drähte / Tinned leads | B82765-C1-A5  |               |
|              | 25              | 1,3              | 7            | 75 × 75,0 × 58                             |                                  | Litzen 4,2 mm <sup>2</sup> / Litz wires 4,2 mm <sup>2</sup>   | B82765-C2-A6  |
|              | 50              | 1,3              | 3,75         | 142 × 122,0 × 70                           |                                  | Litzen 11,5 mm <sup>2</sup> / Litz wires 11,5 mm <sup>2</sup> | B82765-C5-A7  |
|              | 75              | 0,9              | 2,5          | 175 × 146,5 × 112                          |                                  | Litzen 16,7 mm <sup>2</sup> / Litz wires 16,7 mm <sup>2</sup> | B82765-C6-A11 |

# Drosseln für Netzanwendungen

## Chokes for Power Lines



### D-Kern-Drosseln (Öko-Drosseln)



### D core chokes (eco chokes)



- Stromkompensierte Zweifach-Drosseln mit geschlossenem Rechteck-Ferritkern
- Spulenkörper (UL 94 V-0)
- Anschlußstifte im Rastermaß

- Current-compensated double chokes with closed, rectangular ferrite core
- Coil former (UL 94 V-0)
- Pins fitting standard PCB grid

Nennspannung 250 V~  
 L-Toleranz -30%/+50%  
 IEC-Klimakategorie 40/125/56  
 Prüfzeichen (eingereicht)  

Rated voltage 250 Vac  
 L tolerance -30%/+50%  
 IEC climatic category 40/125/56  
 Approvals (pending)  

| Bauform Type | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $L_N$<br>$L_R$<br>mH | $L_S$<br>mH | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|--------------|---------------------|----------------------|-------------|-----------------|--|--------------------------------|
| B82731       | 0,4                 | 47                   | 420         | 2400            | 20,5 × 15,0 × 20,0                               | B82731-R2401-A30               |
|              | 0,4                 | 39                   | 350         | 2150            |  | B82731-R2401-A31               |
|              | 0,5                 | 27                   | 245         | 1450            |  | B82731-R2501-A30               |
|              | 0,8                 | 15                   | 130         | 730             |  | B82731-R2801-A30               |
|              | 0,9                 | 10                   | 90          | 510             |  | B82731-R2901-A30               |
|              | 1,2                 | 6,8                  | 60          | 350             |  | B82731-R2122-A30               |
|              | 1,5                 | 3,3                  | 30          | 200             |  | B82731-R2152-A30               |
| B82732       | 0,6                 | 47                   | 400         | 1400            | 24,0 × 16,5 × 23,0                               | B82732-R2601-A30               |
|              | 0,7                 | 39                   | 330         | 1100            |  | B82732-R2701-A30               |
|              | 0,9                 | 27                   | 230         | 750             |  | B82732-R2901-A30               |
|              | 1,1                 | 15                   | 125         | 440             |  | B82732-R2112-A30               |
|              | 1,4                 | 10                   | 85          | 300             |  | B82732-R2142-A30               |
|              | 1,7                 | 6,8                  | 55          | 190             |  | B82732-R2172-A30               |
|              | 2,2                 | 3,3                  | 27          | 110             |  | B82732-R2222-A30               |
| B82734       | 1,3                 | 47                   | 250         | 560             | 32,5 × 21,0 × 31,0                               | B82734-R2132-A30               |
|              | 1,4                 | 39                   | 210         | 460             |  | B82734-R2142-A30               |
|              | 1,7                 | 27                   | 140         | 320             |  | B82734-R2172-A30               |
|              | 2,3                 | 15                   | 80          | 185             |  | B82734-R2232-A30               |
|              | 2,6                 | 10                   | 53          | 130             |  | B82734-R2262-A30               |
|              | 3,2                 | 6,8                  | 35          | 85              |  | B82734-R2322-A30               |
|              | 4,6                 | 3,3                  | 17          | 46              |  | B82734-R2462-A30               |

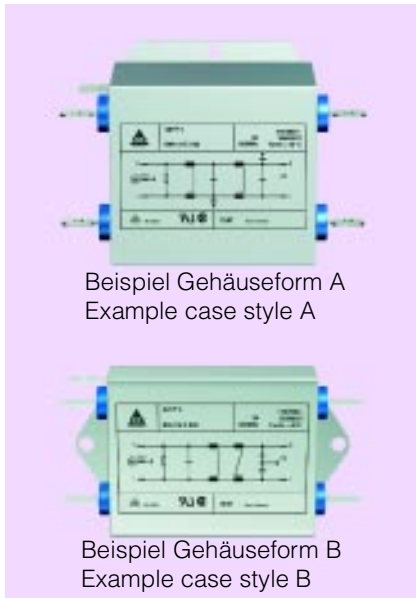
# Filter Filters

## Übersicht Selector guide

| Bauform<br>Type  | Nennstrom (A)<br>Rated current (A) | Anzahl der Leiter<br>Number of lines | Anschlüsse<br>Terminals      |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 | Einfügungsdämpfung<br>im Frequenzbereich (Hz)<br>Insertion loss<br>in frequency range (Hz) |                 |  | Seite<br>Page |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|-----------------|--|---------------|
|  |                                    |                                      | Flachstecker<br>Tab connect. | Printmontage<br>Pins | IEC-Stecker<br>IEC connect. | Litzen<br>Litz wires | Klemmen<br>Terminal blocks | Bolzen<br>Studs | Laschen<br>Lugs | 10 <sup>5</sup> | 10 <sup>6</sup>  | 10 <sup>7</sup> |  |               |
|  |                                    |                                      |                              |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  |               |
| <b>Filter für allgemeine Anwendungen<br/>General-purpose filters</b>                                 |                                    |                                      |                              |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  |               |
| B84111-A...<br>B84115-E  | 1 ... 20                           | 2                                    | ●                            |                      |                             | ●                    |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 34            |
| B84111-A-K...<br>B84115-E-K  | 1 ... 6                            | 2                                    |                              |                      | ●                           |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 34            |
| B84112-B-P30   | 3                                  | 2                                    |                              | ●                    |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 34            |
| B84110-A   | 0,5 ... 6                          | 2                                    |                              | ●                    |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 36            |
| B84110-B   | 1,4                                | 2                                    |                              | ●                    |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 36            |
| B84103   | 1 ... 6                            | 2                                    | ●                            |                      | ●                           |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 36            |
| <b>Filter für Anlagen und Systeme<br/>Filters for installations and systems</b>                      |                                    |                                      |                              |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  |               |
| B84299-K6*   | 2 ... 36                           | 2                                    |                              |                      |                             | ●                    |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 37            |
| B84299-K2*   | 10 ... 25                          | 2                                    |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 37            |
| B84299-K5*   | 6 ... 50                           | 3 + N                                |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 38            |
| B84299-K3*   | 6 ... 75                           | 3 + N                                |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 38            |
| B84131   | 6 ... 125                          | 3 + N                                | ●                            |                      |                             |                      |                            | ●               |                 |                 |  |                 |  | 39            |
| B84108   | 10 ... 20                          | 3 + N                                | ●                            |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 39            |
| B84134-F   | 12                                 | 3 + N                                | ●                            |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  | 40            |
| B84134-A, B84134-B   | 25 ... 50                          | 3 + N                                |                              |                      |                             |                      |                            | ●               |                 |                 |  |                 |  | 40            |
| <b>Filter für Umrichter und Leistungselektronik<br/>Filters for converters and power electronics</b> |                                    |                                      |                              |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  |               |
| B84142 (440 V)   | 8 ... 25                           | 2                                    |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 41            |
| B84143-A (440 V)   | 8 ... 1600                         | 3                                    |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 | ●               |                 |  |                 |  | 41            |
| B84143-B (440 V)   | 8 ... 80                           | 3                                    |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 42            |
| B84144 (440 V)   | 16 ... 1600                        | 3 + N                                |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 | ●               |                 |  |                 |  | 42            |
| B84143-B (500 V)   | 250 ... 2500                       | 3                                    |                              |                      |                             |                      |                            |                 | ●               |                 |  |                 |  | 43            |
| B84143-A (760 V)   | 25 ... 180                         | 3                                    |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 43            |
| B84143-B (760 V)   | 250 ... 2500                       | 3                                    |                              |                      |                             |                      |                            |                 | ●               |                 |  |                 |  | 43            |
| B84143-B (690 V)<br>(IT-Netz/IT mains supply)  | 250 ... 2500                       | 3                                    |                              |                      |                             |                      |                            |                 | ●               |                 |  |                 |  | 43            |
| <b>Filter für Anlagen und geschirmte Räume<br/>Filters for installations and shielded rooms</b>      |                                    |                                      |                              |                      |                             |                      |                            |                 |                 |                 |  |                 |  |               |
| B84312<br>(Communications<br>lines, ISDN)  | 0,1 ... 1                          | 2 ... 4                              |                              |                      |                             |                      | ●                          |                 |                 |                 |  |                 |  | 44            |
| B84299<br>(Netz / Power lines)   | 16 ... 100                         | 2 ... 4                              |                              |                      |                             |                      |                            | ●               |                 |                 |  |                 |  | 46            |
| B84261/B84263  | 10 ... 200                         | 2 ... 4                              |                              |                      |                             |                      |                            | ●               |                 |                 |  |                 |  | 47            |

# Filter für allgemeine Anwendungen

## General-Purpose Filters



### Baureihe SIFI

- Zwei-Leiter-Filter
- Aluminiumgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)
- Alle relevanten Prüfzeichen

Anschluß-Varianten (Gehäuseformen):

- A: Beidseitig Flachstecker, Befestigungslaschen längsseitig
- B: Beidseitig Flachstecker, Befestigungslaschen stirnseitig
- K: Netzseitig IEC-Stecker, lastseitig Flachstecker
- L: Beidseitig Litzenanschlüsse
- P: Anschlußstifte im Rastermaß

Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21




### SIFI series

- Two-line filters
- Aluminum case
- Potted (UL 94 V-0)
- All relevant approvals

Terminal styles (case styles):

- A: Tab connectors on face ends, lateral mounting tabs
- B: Tab connectors on face ends, mounting tabs on face ends
- K: IEC connector on line side, tab connector on load side
- L: Litz wires on face ends
- P: Pins fitting standard PCB grid

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $C_N$<br>$C_R$ | $L_N$<br>$L_R$ | $I_{AbI}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Ge-<br>häu-<br>se<br>Case | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals<br> EN 133 221   |
|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|--|
|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|--|

#### SIFI A für normale Dämpfung / SIFI A for normal attenuation




|    |                                       |            |       |   |                    |               |   |   |   |
|----|---------------------------------------|------------|-------|---|--------------------|---------------|---|---|---|
| 1  | 2 × 0,1 µF (X2)<br>+                  | 2 × 1,5 mH | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 22,3 | B84111-A-A10  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | K | 63,5 × 51,0 × 32,0 | B84111-A-K10  | x | x | x |
| 2  | 2 × 4700 pF (Y2)                      |            | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 22,3 | B84111-A-A20  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | L | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-L20  | x | x | x |
| 3  | 2 × 0,1 µF (X2)<br>+                  | 2 × 1,5 mH | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 22,3 | B84111-A-A30  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | K | 63,5 × 51,0 × 32,0 | B84111-A-K30  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | L | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-L30  | x | x | x |
| 6  | 2 × 0,1 µF (X2)<br>+                  | 2 × 1,8 mH | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-A60  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | B | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-B60  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | K | 63,5 × 51,0 × 32,0 | B84111-A-K60  | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | L | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-L60  | x | x | x |
| 10 | 2 × 0,1 µF (X2)<br>+                  | 2 × 820 µH | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-A110 | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | B | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-B110 | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | L | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84111-A-L110 | x | x | x |
| 20 | 2 × 0,1 µF (X2) +<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 470 µH | < 0,5 | A | 50,8 × 63,5 × 38,1 | B84111-A-A120 | x | x | x |
|    |                                       |            | < 0,5 | B | 50,8 × 63,5 × 38,1 | B84111-A-B120 | x | x | x |

#### SIFI B für erhöhte Dämpfung / SIFI B for enhanced attenuation

|   |                       |           |       |   |                    |              |   |   |   |
|---|-----------------------|-----------|-------|---|--------------------|--------------|---|---|---|
| 1 | 2 × 0,15 µF (X2)<br>+ | 2 × 10 mH | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84112-B-A10 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | B | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84112-B-B10 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | K | 63,5 × 51,0 × 32,0 | B84112-B-K10 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | L | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84112-B-L10 | x | x | x |
| 2 | 2 × 0,15 µF (X2)<br>+ | 2 × 10 mH | < 0,5 | A | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84112-B-A20 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | B | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84112-B-B20 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | L | 50,0 × 45,0 × 28,6 | B84112-B-L20 | x | x | x |
| 3 | 2 × 0,22 µF (X2)<br>+ | 2 × 10 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-A30 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-B30 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | K | 79,5 × 50,8 × 32,0 | B84112-B-K30 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-L30 | x | x | x |
|   |                       |           | < 0,5 | P | 63,4 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-P30 | x | x | x |

# Filter für allgemeine Anwendungen

## General-Purpose Filters

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $C_N$<br>$C_R$ | $L_N$<br>$L_R$ | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Ge-<br>häuse<br>Case | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals<br>   |  |  |
|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|----------------------|--|--------------------------------|---|--|--|
|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|----------------------|--|--------------------------------|---|--|--|

### SIFI B (Fortsetzung) / SIFI B (continued)

|    |   |            |       |   |                    |               |   |   |   |
|----|---|------------|-------|---|--------------------|---------------|---|---|---|
| 6  | 2 × 0,33 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 3,3 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-A60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-B60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | K | 79,5 × 50,8 × 32,0 | B84112-B-K60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84112-B-L60  | x | x | x |
| 10 | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 1,8 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 38,1 | B84112-B-A110 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 38,1 | B84112-B-B110 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 38,1 | B84112-B-L110 | x | x | x |
| 20 | 2 × 0,68 µF (X2) +<br>2 × 4700 pF (Y2)    | 2 × 1,8 mH | < 0,5 | A | 99,0 × 84,0 × 38,1 | B84112-B-A120 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 99,0 × 84,0 × 38,1 | B84112-B-B120 | x | x | x |

### SIFI C für sehr hohe Dämpfung / SIFI C for very high attenuation

|    |   |            |       |   |                     |               |   |   |   |
|----|---|------------|-------|---|---------------------|---------------|---|---|---|
| 3  | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 4 × 4,7 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 38,1  | B84113-C-A30  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 38,1  | B84113-C-B30  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | K | 63,5 × 50,8 × 38,0  | B84113-C-K30  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 38,1  | B84113-C-L30  | x | x | x |
| 6  | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 4 × 4,7 mH | < 0,5 | A | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84113-C-A60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84113-C-B60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84113-C-L60  | x | x | x |
| 10 | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 4 × 3,6 mH | < 0,5 | A | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84113-C-A110 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84113-C-B110 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84113-C-L110 | x | x | x |

### SIFI D für hohe Dämpfung / SIFI D for high attenuation

|    |   |            |       |   |                    |               |   |   |   |
|----|---|------------|-------|---|--------------------|---------------|---|---|---|
| 1  | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 5,6 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-A10  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-B10  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | K | 79,5 × 50,8 × 32,0 | B84114-D-K10  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-L10  | x | x | x |
| 2  | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 5,6 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-A20  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-B20  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-L20  | x | x | x |
| 3  | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 5,6 mH | < 0,5 | A | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-A30  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-B30  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | K | 79,5 × 50,8 × 32,0 | B84114-D-K30  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 63,5 × 50,8 × 28,6 | B84114-D-L30  | x | x | x |
| 6  | 2 × 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 4,7 mH | < 0,5 | A | 75,5 × 50,8 × 31,8 | B84114-D-A60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 75,5 × 50,8 × 31,8 | B84114-D-B60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | K | 92,5 × 50,8 × 32,0 | B84114-D-K60  | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 75,5 × 50,8 × 31,8 | B84114-D-L60  | x | x | x |
| 10 | 2 × 0,68 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 4,7 mH | < 0,5 | A | 92,0 × 50,8 × 44,5 | B84114-D-A110 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | B | 92,0 × 50,8 × 44,5 | B84114-D-B110 | x | x | x |
|    |   |            | < 0,5 | L | 92,0 × 50,8 × 44,5 | B84114-D-L110 | x | x | x |

### SIFI E für sehr hohe Dämpfung auch im Bereich unter 100 kHz / SIFI E for very high attenuation, even below 100 kHz

|    |                                       |                           |       |                     |                     |               |   |   |   |
|----|---------------------------------------|---------------------------|-------|---------------------|---------------------|---------------|---|---|---|
| 3  | 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 4700 pF (Y2) | 2 × 270 µH                | < 0,5 | A                   | 63,5 × 50,8 × 38,1  | B84115-E-A30  | x | x | x |
|    |                                       | 2 × 16 mH                 | < 0,5 | B                   | 63,5 × 50,8 × 38,1  | B84115-E-B30  | x | x | x |
|    |                                       |                           | < 0,5 | K                   | 79,5 × 50,8 × 38,0  | B84115-E-K30  | x | x | x |
| 6  | 0,47 µF (X2)<br>+<br>2 × 22 nF (Y2)   | 2 × 100 µH                | < 3,5 | A                   | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84115-E-A60  | x | x | x |
|    |                                       | 2 × 4,7 mH                | < 3,5 | B                   | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84115-E-B60  | x | x | x |
|    |                                       |                           | < 3,5 | K                   | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84115-E-K60  | x | x | x |
| 10 | 0,47 µF (X2) +<br>2 × 22 nF (Y2)      | 2 × 47 µH +<br>2 × 3,6 mH | < 3,5 | A                   | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84115-E-A110 | x | x | x |
|    |                                       | < 3,5                     | B     | 133,0 × 50,8 × 44,5 | B84115-E-B110       | x             | x | x |   |

# Filter für allgemeine Anwendungen

## General-Purpose Filters



### Filter für Leiterplattenbestückung

- Netzfilter für Einphasen-Systeme
- Kunststoffgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)

Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Filters for PCB mounting

- Power line filters for single-phase systems
- Plastic case
- Potted (UL 94 V-0)

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $C_N$<br>$C_R$    | $L_N$<br>$L_R$ | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |   |   |
|---------------------|-------------------|----------------|-------------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|---|---|
|                     |                   |                |                               |  |                                |                            |   |   |
| 0,5                 | 0,25 $\mu$ F (X2) | 2 x 39 mH      | < 0,5                         | 56 x 30 x 23                                     | B84110-A-A5                    | x                          | x | x |
| 1                   | +                 | 2 x 10 mH      | < 0,5                         | 56 x 30 x 23                                     | B84110-A-A10                   | x                          | x | x |
| 2                   | 2 x 4700 pF (Y2)  | 2 x 5,6 mH     | < 0,5                         | 56 x 30 x 23                                     | B84110-A-A20                   | x                          | x | x |
| 4                   |                   | 2 x 2,7 mH     | < 0,5                         | 56 x 30 x 23                                     | B84110-A-A40                   | x                          | x | x |
| 6                   |                   | 2 x 1,9 mH     | < 0,5                         | 56 x 30 x 23                                     | B84110-A-A60                   |                            |   |   |



### Filter für Leiterplattenbestückung

- Netzfilter für Einphasen-Systeme
- Kunststoffgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)

Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Filter for PCB mounting

- Power line filter for single-phase systems
- Plastic case
- Potted (UL 94 V-0)

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $C_N$<br>$C_R$        | $L_N$<br>$L_R$ | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |   |  |
|---------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|---|--|
|                     |                       |                |                               |  |                                |                            |   |  |
| 1,4                 | 2 x 0,15 $\mu$ F (X2) | 2 x 27 mH      | < 0,5                         | 34 x 31 x 33                                     | B84110-B-A14                   | x                          | x |  |



### Kompakfilter mit IEC-Stecker

- Netzfilter für Einphasen-Systeme
- Filter mit IEC-Stecker, Sicherungshalter und Schalter

Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Compact filters, IEC connector

- Power line filters for single-phase systems
- Filters with IEC connector, fuse holder and switch

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $C_N$<br>$C_R$    | $L_N$<br>$L_R$              | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |   |   |
|---------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|---|---|
|                     |                   |                             |                               |  |                                |                            |   |   |
| 1                   | 0,33 $\mu$ F (X2) | 2 x 9 mH + 2 x 270 $\mu$ H  | < 1,0                         | 50 x 28,5 x 60                                   | B84103-S1-A10                  | x                          | x | x |
| 3                   | +                 | 2 x 1,5 mH + 2 x 22 $\mu$ H | < 1,0                         | 50 x 28,5 x 60                                   | B84103-S1-A30                  | x                          |   | x |
| 6                   | 2 x 10 nF (Y2)    | 2 x 0,47 mH + 2 x 8 $\mu$ H | < 1,0                         | 50 x 28,5 x 60                                   | B84103-S1-A60                  | x                          |   | x |

# Filter für Anlagen und Systeme

## Filters for Installations and Systems



### Filter mit LF-Entstörung

- Netzfilter für Einphasen-Systeme mit zusätzlicher LF-Entstörung
- Zwei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)
- Litz-Anschlüsse

Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Filters with LF suppression

- Power line filters for single-phase systems with add. LF suppression
- Two-line filters
- Metal case
- Potted (UL 94 V-0)
- Litz wires

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $R_{typ}$<br>mΩ | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |   |  |
|---------------------|-----------------|-------------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|---|--|
|                     |                 |                               |  |                                |                            |   |  |
| 2                   | 530             | < 3,5                         | 65,0 × 45,0 × 51                                 | B84299-K61-C                   | x                          |   |  |
| 4                   | 150             | < 3,5                         | 75,0 × 45,0 × 51                                 | B84299-K62-C                   | x                          |   |  |
| 6                   | 110             | < 3,5                         | 85,0 × 67,5 × 50                                 | B84299-K63                     |                            | x |  |
| 10                  | 50              | < 3,5                         | 100,5 × 67,0 × 55                                | B84299-K64-C                   |                            | x |  |
| 16                  | 35              | < 3,5                         | 132,0 × 68,0 × 70                                | B84299-K65                     |                            |   |  |
| 25                  | 27              | < 3,5                         | 183,0 × 84,0 × 67                                | B84299-K66                     |                            |   |  |
| 36                  | 12              | > 3,5                         | 183,0 × 84,0 × 67                                | B84299-K67                     |                            |   |  |



### Filter mit VHF-Entstörung

- Netzfilter für Einphasen-Systeme mit zusätzlicher VHF-Entstörung
- Zwei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse
- Berührungssichere Anschlußklemmen

Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Filters with VHF suppression

- Power line filters for single-phase systems with add. VHF suppression
- Two-line filters
- Metal case
- Safe-to-touch terminal blocks

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |   |   |
|---------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|---|---|
|                     |                               |  |                                |                            |   |   |
| 10                  | < 3,5                         | 162 × 89 × 51                                    | B84299-K21-E                   | x                          | x | x |
| 25                  | < 3,5                         | 218 × 106 × 75                                   | B84299-K26                     |                            |   |   |

# Filter für Anlagen und Systeme

## Filters for Installations and Systems



### Hohe Einfügungsdämpfung




- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Vier-Leiter-Filter im Kunststoff- bzw. Metallgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)
- Berührungssichere Anschlußklemmen

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### High insertion loss

- Power line filters for three-phase systems
- Four-line filters in plastic case or metal case
- Potted (UL 94 V-0)
- Safe-to-touch terminal blocks

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals  |   |   |
|---------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|---|---|---|
|                     |                               |  |                                |  |  |  |
| 6                   | < 3,5                         | 249 × 73 × 50                                    | B84299-K53                     | x   |   |   |
| 16                  | < 3,5                         | 249 × 73 × 67                                    | B84299-K55                     | x   |   |   |
| 25                  | < 3,5                         | 249 × 73 × 67                                    | B84299-K56                     | x   | x   | x   |
| 50                  | < 3,5                         | 232 × 211 × 111                                  | B84299-K57-D                   |   |   |   |



### Filter mit VHF-Entstörung


- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme mit zusätzlicher VHF-Entstörung
- Vier-Leiter-Filter im Metallgehäuse
- Berührungssichere Anschlußklemmen

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 40/085/21

### Filters with VHF suppression

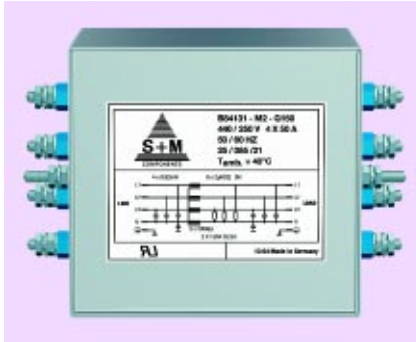
- Power line filters for three-phase systems with add. VHF suppression
- Four-line filters in metal case
- Safe-to-touch terminal blocks

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 40/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals  |
|---------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|---|
|                     |                               |  |                                |  |
| 6                   | < 5                           | 218 × 106 × 75                                   | B84299-K33                     | x   |
| 16                  | < 5                           | 218 × 106 × 90                                   | B84299-K35                     | x (für/for 14 A)  |
| 25                  | < 5                           | 236 × 130 × 102                                  | B84299-K36                     | x (für/for 20 A)  |
| 50                  | < 5                           | 300 × 207 × 95                                   | B84299-K37                     | x (für/for 40 A)  |
| 75                  | < 10                          | 350 × 207 × 140                                  | B84299-K39                     | x (für/for 65 A)  |

# Filter für Anlagen und Systeme

## Filters for Installations and Systems



### Hohe Einfügungsdämpfung

- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Vier-Leiter-Filter im Metallgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)
- Flachstecker- bzw. Schraubanschlüsse

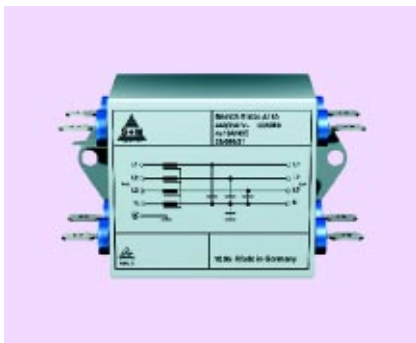
Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### High insertion loss

- Power line filters for three-phase systems
- Four-line filters in metal case
- Potted (UL 94 V-0)
- Tab connectors or screw terminals

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschlüsse<br>Terminals               | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |   |   |
|---------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---|---|
|                     |                               |  |                                       |                                |                            |   |   |
| 6                   | < 3,5                         | 135 × 62 × 46                                    | Flachstecker<br>Tab connectors        | B84131-A6-A1                   |                            |   |   |
| 16                  | < 3,5                         | 149 × 104 × 50                                   | Flachstecker<br>Tab connectors        | B84131-M3-A116                 | x                          | x | x |
| 35                  | < 3,5                         | 149 × 104 × 80                                   | Gewinde M6<br>Thread M6               | B84131-M1-G135                 | x                          | x | x |
| 35                  | < 3,5                         | 149 × 104 × 80                                   | Gewinde 10-32 UNF<br>Thread 10-32 UNF | B84131-M1-H135                 | x                          | x | x |
| 50                  | < 3,5                         | 141 × 131 × 122                                  | Gewinde M6<br>Thread M6               | B84131-M2-G150                 |                            | x | x |
| 63                  | < 3,5                         | 141 × 131 × 122                                  | Gewinde M6<br>Thread M6               | B84131-M2-G163                 |                            | x | x |
| 80                  | < 3,5                         | 220 × 150 × 150                                  | Gewinde M10<br>Thread M10             | B84131-M4-G180                 |                            |   |   |
| 125                 | < 3,5                         | 220 × 150 × 150                                  | Gewinde M10<br>Thread M10             | B84131-M4-G225                 |                            |   |   |



### Mittlere Einfügungsdämpfung

- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Vier-Leiter-Filter im Aluminiumgehäuse
- Vergossen (UL 94 V-0)
- Flachsteckeranschlüsse

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Medium insertion loss

- Power line filters for three-phase systems
- Four-line filters in aluminum case
- Potted (UL 94 V-0)
- Tab connectors

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals |
|---------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|
|                     |                               |  |                                |                            |
| 10                  | < 3,5                         | 63,5 × 50,8 × 38                                 | B84108-S1004-A110              | x                          |
| 20                  | < 3,5                         | 63,5 × 50,8 × 38                                 | B84108-S1004-A120              |                            |

# Filter für Anlagen und Systeme

## Filters for Installations and Systems



### Filter mit LF Entstörung




- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme mit zusätzlicher LF-Entstörung
- Vier-Leiter-Filter im Metallgehäuse
- Flachsteckeranschlüsse

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Filter with LF suppression

- Power line filter for three-phase systems with add. LF suppression
- Four-line filter in metal case
- Tab connectors

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $R_{typ}$<br>mΩ | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals  |
|---------------------|-----------------|-------------------------------|--|--------------------------------|---|
| 12                  | 21              | < 3,5                         | 125 × 65 × 60                                    | B84134-F12-A1                  |    |
|                     |                 |                               |  |                                | x x x   |



### Einfügungsdämpfung $\geq 100$ dB im mittleren Frequenzbereich


- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Vier-Leiter-Filter im Metallgehäuse
- Schraubanschlüsse

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Insertion loss $\geq 100$ dB in the medium frequency range

- Power line filters for three-phase systems
- Four-line filters in metal case
- Screw terminals

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code | Approbationen<br>Approvals  |
|---------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|---|
| 25                  | < 180                         | 430 × 210 × 103                                  | B84134-A25-G1                  |  |
| 50                  | < 1700                        | 870 × 288 × 150                                  | B84134-B50-G1                  |   |

# Filter für Umrichter und Leistungselektronik

## Filters for Converters and Power Electronics



### Sehr hohe Einfügungsdämpfung

- Netzfilter für Einphasen-Systeme
- Zwei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse

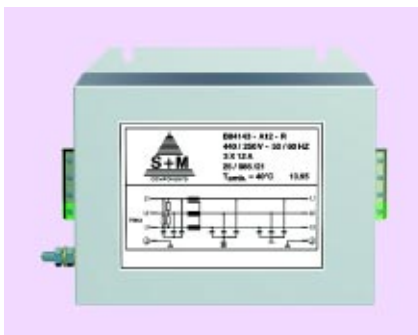
Nennspannung 250 V~, 50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Very high insertion loss

- Power line filters for single-phase systems
- Two-line filters
- Metal case

Rated voltage 250 Vac, 50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $a_e$<br>symmetr.<br>(150 kHz) | $a_e$<br>asymmetr.<br>(150 kHz) | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | $R_{typ}$<br>m $\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--|----------------------|--------------------------------|
| 8                   | ≥ 85 dB                        | ≥ 70 dB                         | < 3,5                         | 42                      | 121 × 86 × 61                                    | Berührungssichere    | B84142-B8-R                    |
| 12                  | ≥ 85 dB                        | ≥ 70 dB                         | < 3,5                         | 30                      | 121 × 86 × 61                                    | Reihenklemmen        | B84142-B12-R                   |
| 16                  | ≥ 85 dB                        | ≥ 64 dB                         | < 3,5                         | 21                      | 121 × 86 × 61                                    | Safe-to-touch        | B84142-B16-R                   |
| 25                  | ≥ 85 dB                        | ≥ 64 dB                         | < 3,5                         | 9                       | 156 × 86 × 81                                    | terminal blocks      | B84142-B25-R                   |



### Hohe Einfügungsdämpfung

- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Drei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### High insertion loss

- Power line filters for three-phase systems
- Three-line filters
- Metal case

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $a_e$<br>symmetr.<br>(150 kHz) | $a_e$<br>asymmetr.<br>(150 kHz) | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | $R_{typ}$<br>m $\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal   | Bestellnummer<br>Ordering code |                |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--|--|--------------------------------|----------------|
| 8                   | ≥ 60 dB                        | ≥ 50 dB                         | < 3,5                         | 40                      | 141 × 86 × 81                                    | Berührungssichere<br>Reihenklemmen<br>Safe-to-touch<br>terminal blocks | B84143-A8-R                    |                |
| 12                  | ≥ 57 dB                        | ≥ 47 dB                         | < 3,5                         | 20                      | 141 × 86 × 81                                    |  | B84143-A12-R                   |                |
| 16                  | ≥ 53 dB                        | ≥ 42 dB                         | < 3,5                         | 15                      | 141 × 86 × 81                                    |  | B84143-A16-R                   |                |
| 25                  | ≥ 62 dB                        | ≥ 47 dB                         | < 3,5                         | 8                       | 166 × 126 × 91                                   |  | B84143-A25-R                   |                |
| 36                  | ≥ 44 dB                        | ≥ 50 dB                         | < 3,5                         | 2,5                     | 166 × 126 × 91                                   |  | B84143-A36-R                   |                |
| 50                  | ≥ 50 dB                        | ≥ 47 dB                         | < 6                           | 2                       | 166 × 126 × 91                                   |  | B84143-A50-R                   |                |
| 80                  | ≥ 56 dB                        | ≥ 52 dB                         | < 6                           | 1                       | 221 × 141 × 141                                  |  | B84143-A80-R                   |                |
| 120                 | ≥ 38 dB                        | ≥ 46 dB                         | < 6                           | 0,75                    | 261 × 141 × 141                                  |  | B84143-A120-R                  |                |
| 150                 | ≥ 38 dB                        | ≥ 46 dB                         | < 6                           | 0,4                     | 261 × 141 × 141                                  |  | B84143-A150-R                  |                |
| 180                 | ≥ 38 dB                        | ≥ 46 dB                         | < 6                           | 0,4                     | 301 × 141 × 141                                  |  | B84143-A180-R                  |                |
| 250                 | ≥ 55 dB                        | ≥ 75 dB                         | < 6                           | 0,095                   | 350 × 230 × 171                                  |  | Laschen                        | B84143-A250-S  |
| 500                 | ≥ 55 dB                        | ≥ 75 dB                         | < 6                           | 0,060                   | 500 × 250 × 158                                  |  | Lugs                           | B84143-A500-S  |
| 1000                | ≥ 55 dB                        | ≥ 75 dB                         | < 6                           | 0,030                   | 650 × 400 × 210                                  |  |                                | B84143-A1000-S |
| 1600                | ≥ 55 dB                        | ≥ 75 dB                         | < 6                           | 0,020                   | 680 × 400 × 210                                  |  |                                | B84143-A1600-S |

# Filter für Umrichter und Leistungselektronik

## Filters for Converters and Power Electronics



### Sehr hohe Einfügungsdämpfung

- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Drei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Very high insertion loss

- Power line filters for three-phase systems
- Three-line filters
- Metal case

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $a_e$<br>symmetr.<br>(150 kHz) | $a_e$<br>asymmetr.<br>(150 kHz) | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | $R_{typ}$<br>m $\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal  | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--|---|--------------------------------|
| 8                   | $\geq 85$ dB                   | $\geq 85$ dB                    | $< 3,5$                       | 80                      | 171 × 126 × 81                                   | Berührungssichere<br>Reihenklammern<br>Safe-to-touch<br>terminal blocks | B84143-B8-R                    |
| 12                  | $\geq 80$ dB                   | $\geq 80$ dB                    | $< 3,5$                       | 40                      | 171 × 126 × 81                                   |   | B84143-B12-R                   |
| 16                  | $\geq 75$ dB                   | $\geq 80$ dB                    | $< 3,5$                       | 25                      | 171 × 126 × 81                                   |   | B84143-B16-R                   |
| 25                  | $\geq 85$ dB                   | $\geq 95$ dB                    | $< 3,5$                       | 10                      | 231 × 126 × 91                                   |   | B84143-B25-R                   |
| 36                  | $\geq 85$ dB                   | $\geq 80$ dB                    | $< 3,5$                       | 5                       | 231 × 126 × 91                                   |   | B84143-B36-R                   |
| 50                  | $\geq 70$ dB                   | $\geq 80$ dB                    | $< 6$                         | 3,5                     | 231 × 126 × 91                                   |   | B84143-B50-R                   |
| 80                  | $\geq 70$ dB                   | $\geq 80$ dB                    | $< 6$                         | 2                       | 331 × 141 × 141                                  |   | B84143-B80-R                   |



### Filter für USV-Anlagen

- Hohe Einfügungsdämpfung
- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Vier-Leiter-Filter
- Metallgehäuse

Nennspannung 440/250 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### Filters for UPS installations

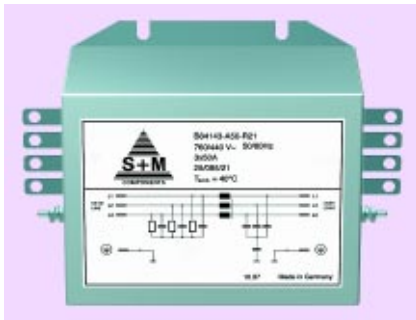
- High insertion loss
- Power line filters for three-phase systems
- Four-line filters
- Metal case

Rated voltage 440/250 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $a_e$<br>symmetr.<br>(150 kHz) | $a_e$<br>asymmetr.<br>(150 kHz) | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | $R_{typ}$<br>m $\Omega$ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal  | Bestellnummer<br>Ordering code |               |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--|---|--------------------------------|---------------|
| 16                  | $\geq 60$ dB                   | $\geq 60$ dB                    | $< 3,5$                       | 10                      | 141 × 86 × 81                                    | Berührungssichere<br>Reihenklammern<br>Safe-to-touch<br>terminals | B84144-A16-R                   |               |
| 25                  | $\geq 60$ dB                   | $\geq 60$ dB                    | $< 3,5$                       | 6                       | 166 × 126 × 91                                   |   | B84144-A25-R                   |               |
| 36                  | $\geq 60$ dB                   | $\geq 60$ dB                    | $< 3,5$                       | 3,5                     | 166 × 126 × 91                                   |   | B84144-A36-R                   |               |
| 50                  | $\geq 45$ dB                   | $\geq 40$ dB                    | $< 6$                         | 1,3                     | 166 × 126 × 91                                   |   | B84144-A50-R                   |               |
| 80                  | $\geq 50$ dB                   | $\geq 50$ dB                    | $< 6$                         | 0,7                     | 221 × 141 × 141                                  |   | B84144-A80-R                   |               |
| 120                 | $\geq 35$ dB                   | $\geq 35$ dB                    | $< 6$                         | 0,5                     | 261 × 141 × 141                                  |   | B84144-A120-R                  |               |
| 150                 | $\geq 35$ dB                   | $\geq 35$ dB                    | $< 6$                         | 0,35                    | 261 × 141 × 141                                  |   | B84144-A150-R                  |               |
| 180                 | $\geq 30$ dB                   | $\geq 33$ dB                    | $< 6$                         | 0,25                    | 301 × 141 × 141                                  |   | B84144-A180-R                  |               |
| 250                 | $\geq 55$ dB                   | $\geq 75$ dB                    | $< 6$                         | 0,095                   | 350 × 230 × 171                                  |   | Laschen<br>Lugs                | B84144-G250-S |
| 500                 | $\geq 55$ dB                   | $\geq 75$ dB                    | $< 6$                         | 0,060                   | 500 × 250 × 198                                  |   |                                | B84144-G500-S |
| 1000                | $\geq 55$ dB                   | $\geq 75$ dB                    | $< 6$                         | 0,030                   | 650 × 400 × 290                                  | B84144-G1000-S  |                                |               |
| 1600                | $\geq 55$ dB                   | $\geq 75$ dB                    | $< 6$                         | 0,020                   | 680 × 400 × 290                                  | B84144-G1600-S  |                                |               |

# Filter für Umrichter und Leistungselektronik

## Filters for Converters and Power Electronics



### Hohe Einfügungsdämpfung Hohe Nennspannung

- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Drei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse

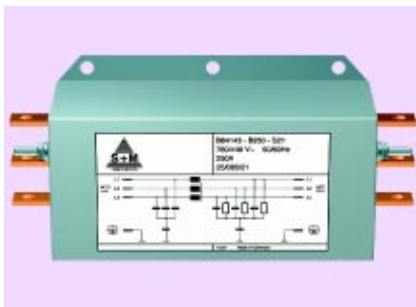
Nennspannung 760/440 V~,  
50/60 Hz  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### High insertion loss High rated voltage

- Power line filters for three-phase systems
- Three-line filters
- Metal case

Rated voltage 760/440 Vac,  
50/60 Hz  
IEC climatic category 25/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $a_e$<br>symmetr.<br>(150 kHz) | $a_e$<br>asymmetr.<br>(150 kHz) | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal  | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------|--|---|--------------------------------|
| 25                  | ≥ 50 dB                        | ≥ 60 dB                         | < 7                           | 8,0             | 166 × 126 × 91                                   | Berührungssichere<br>Reihenklammern<br>Safe-to-touch<br>terminal blocks | B84143-A25-R21                 |
| 36                  | ≥ 46 dB                        | ≥ 48 dB                         | < 7                           | 2,5             | 166 × 126 × 91                                   |   | B84143-A36-R21                 |
| 50                  | ≥ 38 dB                        | ≥ 50 dB                         | < 12                          | 2,0             | 166 × 126 × 91                                   |   | B84143-A50-R21                 |
| 80                  | ≥ 42 dB                        | ≥ 56 dB                         | < 12                          | 1,0             | 221 × 141 × 141                                  |   | B84143-A80-R21                 |
| 120                 | ≥ 30 dB                        | ≥ 50 dB                         | < 12                          | 0,75            | 261 × 141 × 141                                  |   | B84143-A120-R21                |
| 150                 | ≥ 24 dB                        | ≥ 50 dB                         | < 12                          | 0,4             | 261 × 141 × 141                                  |   | B84143-A150-R21                |
| 180                 | ≥ 24 dB                        | ≥ 46 dB                         | < 12                          | 0,4             | 301 × 141 × 141                                  |   | B84143-A180-R21                |



### Hohe Einfügungsdämpfung Hohe Nennspannung

- Netzfilter für Dreiphasen-Systeme
- Drei-Leiter-Filter
- Metallgehäuse

Nennspannung siehe Tabelle unten  
IEC-Klimakategorie 25/085/21

### High insertion loss High rated voltage

- Power line filters for three-phase systems
- Three-line filters
- Metal case

Rated voltage see table below  
IEC climatic category 25/085/21

| $U_N$ (V~)<br>$V_R$ (Vac)<br>(50/60 Hz) | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $a_e$<br>symmetr.<br>(150 kHz) | $a_e$<br>asymmetr.<br>(150 kHz) | $I_{Abl}$<br>$I_{leak}$<br>mA | $R_{typ}$<br>mΩ | Maße<br>Dimensions<br>$l \times b \times h$ (mm) | Anschluß<br>Terminal | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------|--|----------------------|--------------------------------|
| 500/290<br>760/440                      | 250                 | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 63              | 300 × 140 × 115                                  | Laschen<br>Lugs      | B84143-B250-S**1)              |
|   | 320                 | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 67              | 300 × 210 × 115                                  |                      | B84143-B320-S**1)              |
|   | 400                 | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 63              | 300 × 210 × 115                                  |                      | B84143-B400-S**1)              |
|   | 600                 | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 52              | 350 × 210 × 115                                  |                      | B84143-B600-S**1)              |
|   | 1000                | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 33              | 350 × 250 × 165                                  |                      | B84143-B1000-S**1)             |
|   | 1600                | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 22              | 400 × 250 × 165                                  |                      | B84143-B1600-S**1)             |
|   | 2500                | ≥ 40 dB                        | ≥ 80 dB                         | < 6                           | 15              | 650 × 320 × 200                                  |                      | B84143-B2500-S**1)             |

### Filter für IT-Netz-Anwendung / Filters for IT mains supply

|         |      |         |         |     |    |                 |                 |                  |
|---------|------|---------|---------|-----|----|-----------------|-----------------|------------------|
| 690/400 | 250  | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 63 | 300 × 140 × 115 | Laschen<br>Lugs | B84143-B250-S24  |
|         | 320  | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 67 | 300 × 210 × 115 |                 | B84143-B320-S24  |
|         | 400  | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 63 | 300 × 210 × 115 |                 | B84143-B400-S24  |
|         | 600  | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 52 | 350 × 210 × 115 |                 | B84143-B600-S24  |
|         | 1000 | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 33 | 350 × 250 × 165 |                 | B84143-B1000-S24 |
|         | 1600 | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 22 | 400 × 250 × 165 |                 | B84143-B1600-S24 |
|         | 2500 | ≥ 40 dB | ≥ 55 dB | < 6 | 15 | 650 × 320 × 200 |                 | B84143-B2500-S24 |

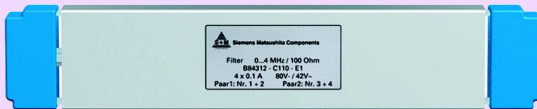
1) Anstelle \*\* ist die Kennzahl für die Ausführungsart einzusetzen: 20 = 500/290 V; 21 = 760/440 V  
Replace the asterisks \*\* by the code number for the required version: 20 = 500/290 V; 21 = 760/440 V

# Filter für Anlagen und geschirmte Räume

## Filters for Installations and Shielded Rooms

### Filter für ISDN-Leitungen

### Filters for ISDN lines



- 2-Leiter- und 4-Leiter-Filter
- Flache und stehende Montageart

Nennspannungen 80 V~/42 V~  
250 V~/100 V~  
IEC-Klimakategorie 40/085/56  
Sperrdämpfung bis 40 GHz

- 2-line and 4-line filters
- Flat and upright mounting

Rated voltages 80 Vdc/42 Vac  
250 Vdc/100 Vac  
IEC climatic category 40/085/56  
Stop band attenuation up to 40 GHz

| Schnittstellenbezeichnung System    | Standard  | Transfer Rate  | Durchlaßbandbreite <sup>1)</sup> Bandwidth <sup>1)</sup> | Leitungsimpedanz Line impedance | Durchlaßband Pass band | Anpassung an Matched to | Empfohlenes Filter Bestellnummer Required filter Ordering code |
|-------------------------------------|---|--|--|---------------------------------|------------------------|-------------------------|--|
|                                     |   | Schrittgeschwindigkeit Stepping rate                         |  |                                 |                        |                         |  |
| S <sub>2</sub><br>bzw./or<br>PCM 30 | CCITT   | 2,048 Mbit/s   | 5,12 MHz   | 120 Ω<br>± 10%                  | 0 ...<br>10 MHz        | 50 Ω                    | B84312-C112-E1   |
|                                     | G.703   | –  |  |                                 |                        |                         |  |
| S <sub>0</sub><br>ISDN<br>2B+D      | CCITT I.430   | 144 kbit/s   | 480 MHz  | 85<br>bis/to<br>160 Ω           | 0 ...<br>4 MHz         | 100 Ω                   | B84312-C110-E1   |
|                                     | ETS 300012  | –  |  |                                 |                        |                         |  |
| U <sub>P0</sub><br>ISDN<br>2B+D     | ZVEI  | 304 kbit/s<br>(152 kbit/s<br>je Richtung/<br>each direction) | 960 kHz  | 100 Ω                           | 0 ...<br>4 MHz         | 100 Ω                   | B84312-C114-B1   |
|                                     |   | 384 kBd  |  |                                 |                        |                         |  |
| U <sub>2B1Q</sub><br>ISDN<br>2B+D   | ANSI  | 160 kbit/s   | 200 kHz  | 135 Ω<br>(nominal)              | 0 ...<br>300 kHz       | 150 Ω                   | B84312-+60-B1 <sup>2)</sup>                                    |
|                                     | T1.601-1988   | 80 kBd   |  |                                 |                        |                         |  |
| U <sub>k0</sub><br>ISDN<br>2B+D     | FTZ 1   | 160 kbit/s<br>je Richtung/<br>each direction                 | 300 kHz  | 150 Ω                           | 0 ...<br>300 kHz       | 150 Ω                   | B84312-+60-B1 <sup>2)</sup>                                    |
|                                     | TR220   | 120 kBd  |  |                                 |                        |                         |  |
| U <sub>200</sub><br>1B+D            | Siemens-spezif.<br>HICOM-<br>Schnittstelle<br>Siemens-specific<br>HICOM interface | 160 kbit/s<br>(80 kbit/s<br>je Richtung/<br>each direction)  | 640 kHz  | 130 Ω                           | 0 ...<br>4 MHz         | 100 Ω                   | B84312-C114-B1   |
|                                     |   | 256 kBd  |  |                                 |                        |                         |  |

Maße (mm) / Dimensions (mm)

| Länge <sup>3)</sup> /Length <sup>3)</sup> | Breite/Width | Höhe/Height |
|---|--------------|-------------|
| 258                                       | 25           | 56          |

1) Min. Durchlaßbandbreite =  $5 \times f_{\text{meß}}$  / Min. bandwidth =  $5 \times f_{\text{meas}}$

2) Anstelle + ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Montageart einzusetzen: C = stehende Montage, F = flache Montage  
Replace the + by the code letter for mounting mode: C = upright mounting, F = flat mounting

3) Länge ohne Anschlußarmatur/Length without fittings

# Filter für Anlagen und geschirmte Räume

## Filters for Installations and Shielded Rooms

### Filter für Kommunikationsleitungen

#### Filters for communications lines



- 2-Leiter- und 20-Leiter-Filter
- Flache und stehende Montageart

Nennspannung 250 V~/100 V~  
IEC-Klimakategorie 40/085/56  
Sperrdämpfung bis 40 GHz

- 2-line and 20-line filters
- Flat and upright mounting

Rated voltage 250 Vdc/100 Vac  
IEC climatic category 40/085/56  
Stop band attenuation up to 40 GHz

| Durchlaßband<br>Pass band<br>kHz | Anpassung<br>Matched<br>an/to $\Omega$ | Anwendung<br>Application   | $I_N$<br>$I_R$<br>A | $R_{DC}$<br>je Leitg.<br>per line | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|----------------------------------|--|--|---------------------|-----------------------------------|--|
| 0 ... 3,4                        | 600                                    | Telefonsysteme<br>Telephone systems  | 0,1                 | 11                                | B84312-+20-+3  |
| 0 ... 10                         | 600                                    | Telefonsysteme mit erweitertem Durchlaßbereich<br>Telephone systems with extended pass band  | 0,1                 | 4                                 | B84312-+10-+3  |
| 0 ... 50                         | 600                                    | Telefonsysteme, Modemleitungen, bedingt geeignet für Steuerleitungen mit kritischer Flankensteilheit<br>Telephone systems and modem cables, conditionally for control lines with critical signal rise times  | 0,1                 | 1,1                               | B84312-+40-+1  |
| –                                | –                                      | Universalfilter für Steuer-/Schaltleitungen bis 1 A<br>Universal filters for signal/control lines with up to 1 A   | 1                   | 0,2                               | B84312-+30-+3  |
| 0 ... 120<br>0 ... 3,4           | 120<br>150                             | Datensignale mit symmetrischer Übertragungsart wie bei Modems oder Übertragungsschnittstelle RS 485 bzw. RS 422 (bis 9600 bzw. 19200 Baud)<br>Data signals with balanced signal transmission mode as used by modems or RS 485 / RS 422 interfaces (up to 9,600 or 19,200 Baud) | 0,1<br>0,1          | 4,4<br>1,6                        | B84312-+50-+1<br>B84312-+60-+1                             |
| 0 ... 3,4                        | 600                                    | Telefonsysteme für erhöhte Anforderungen (Sperrdämpfung von 100 dB ab 10 kHz)<br>Telephone systems for enhanced requirements (stop band attenuation of 100 dB above 10 kHz)  | 0,1                 | 17                                | B84312-+90-+4  |
| –                                | –                                      | Steuerleitungen bis 1 A bei erhöhten Dämpfungsanforderungen<br>Control lines with up to 1 A and enhanced attenuation requirements  | 1                   | 0,6                               | B84312-+100-+3   |

#### Maße (mm) / Dimensions (mm)

|                                       | Länge <sup>2)</sup><br>Length | Breite<br>Width | Höhe<br>Height |                           | Länge <sup>2)</sup><br>Length | Breite<br>Width | Höhe<br>Height |
|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------|----------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------|----------------|
| Ausführung C und F<br>Version C and F | 258                           | 25              | 56             | Ausführung H<br>Version H | 370                           | 84              | 160            |

1) Anstelle + im 2. Block der Bestellnummer ist der Kennbuchstabe für die gewünschte Montageart einzusetzen: C = stehende Montage, F = flache Montage  
Anstelle + im 3. Block der Bestellnummer ist der Kennbuchstabe für die Anzahl der gewünschten Leitungen einzusetzen: B = 2 Leitungen, H = 20 Leitungen  
Replace the + in the 2nd block of the ordering code by the code letter for mounting mode: C = upright mounting, F = flat mounting  
Replace the + in the 3rd block of the ordering code by the code letter for the number of lines: B = 2-line filter, H = 20-line filter

2) Länge ohne Anschlußarmatur / Length without fittings

# Filter für Anlagen und geschirmte Räume

## Filters for Installations and Shielded Rooms

Filter für Netzleitungen  
Filters for power lines



### Leistungsfilter für Einphasen- und Dreiphasensysteme

Prüfspannung 1100 V– 2 s  
IEC-Klimakategorie 40/085/56  
Nennfrequenz 50/60 Hz  
Sperrdämpfung bis 40 GHz

### High-performance filters for single-phase and three-phase systems

Test voltage 1100 Vac, 2s  
IEC climatic category 40/085/56  
Rated frequency 50/60 Hz  
Stop band attenuation up to 40 GHz

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | Anzahl der Leitungen<br>Number of lines | $U_N$<br>$V_R$<br>V | $a_e = 100 \text{ dB}/14 \text{ kHz}$<br>Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> | $a_e = 100 \text{ dB}/150 \text{ kHz}$<br>Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------|---|---------------------|---|--|
| 16                  | 2                                       | 250                 | B84299-+1160-B3   | B84299-+1160-B1  |
| 16                  | 4                                       | 440/250             | B84299-+1160-E3   | B84299-+1160-E1  |
| 32                  | 2                                       | 250                 | B84299-+1320-B3   | B84299-+1320-B1  |
| 32                  | 4                                       | 440/250             | B84299-+1320-E3   | B84299-+1320-E1  |
| 63                  | 4                                       | 440/250             | B84299-+1630-E3   | B84299-+1630-E1  |
| 100                 | 4                                       | 440/250             | B84299-+1101-E3   | B84299-+1101-E1  |

Maße (mm) / Dimensions (mm)

| Bestellnummer<br>Ordering code | Länge<br>Length | Breite<br>Width | Höhe<br>Height | Bestellnummer<br>Ordering code | Länge<br>Length | Breite<br>Width | Höhe<br>Height |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|--------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| B84299-+1160-+3                | 1070            | 288             | 155            | B84299-+1160-+1                | 850             | 288             | 155            |
| B84299-+1320-+3                | 1070            | 288             | 155            | B84299-+1320-+1                | 850             | 288             | 155            |
| B84299-+1630-E3                | 1350            | 288             | 155            | B84299-+1630-E1                | 1070            | 288             | 155            |
| B84299-+1101-E3                | 1450            | 370             | 200            | B84299-+1101-E1                | 1070            | 370             | 200            |

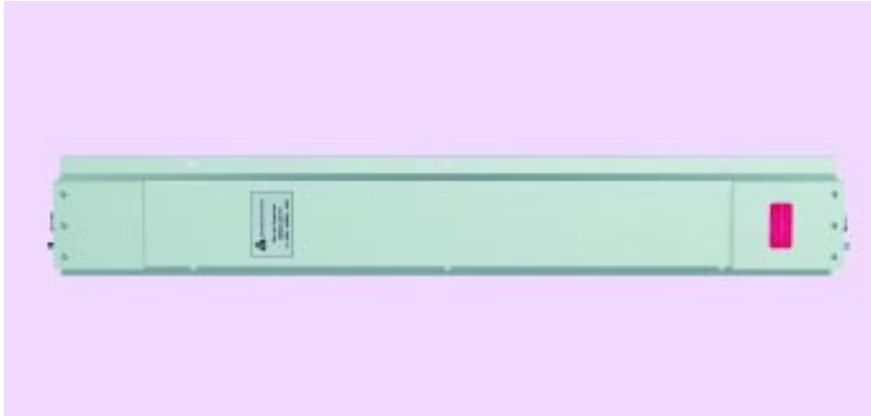
1) + = C: für Anschluß an die Schirmung über eine Anschlußarmatur  
+ = D: Direktanschluß an die Schirmung über integrierten Flansch im Gehäuseboden  
+ = C: for connection to shield by fitting  
+ = D: for direct connection to shield by integrated flange on case bottom

# Filter für Anlagen und geschirmte Räume

## Filters for Installations and Shielded Rooms

### Filter für Netzleitungen

### Filters for power lines



#### Ableitstromarme Filter

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Prüfspannung       | 1100 V-, 2 s |
| IEC-Klimakategorie | 40/085/56    |
| Nennfrequenz       | 50/60 Hz     |
| Sperrdämpfung      | bis 40 GHz   |
| Ableitstrom        | < 2,5 mA/V   |

#### Low-leakage filters

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Test voltage          | 1100 Vac, 2s |
| IEC climatic category | 40/085/56    |
| Rated frequency       | 50/60 Hz     |
| Stop band attenuation | up to 40 GHz |
| Leakage current       | < 2,5 mA/V   |

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | Anzahl der<br>Leitungen<br>Number of lines | $U_N$<br>$V_R$<br>V | $a_e = 100$ dB/14 kHz<br>Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> | $a_e = 100$ dB/150 kHz<br>Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> |
|---------------------|--|---------------------|---|--|
| 10                  | 2  | 250                 | B84263-A21-B13<br>B84263-C21-B13  |  |
| 16                  | 4  | 440/250             | B84263-C22-E13  |  |
| 40                  | 2  | 250                 | B84263-A23-B13<br>B84263-C23-B13  | B84261-A23-B11<br>B84261-C23-B11   |
| 40                  | 4  | 440/250             | B84263-A23-E13<br>B84263-C23-E13  | B84261-C23-E11   |
| 100                 | 4  | 440/250             | B84263-A25-E13<br>B84263-C25-E13  | B84261-A25-E11<br>B84261-C25-E11   |
| 200                 | 4  | 440/250             |   | B84261-C26-E11   |

Filter für 400-Hz-System 208/120 V einsetzbar.  
 $I_{max} = 0,5 \cdot I_N$ . Auf erhöhten Blindstrom/Ableitstrom achten!

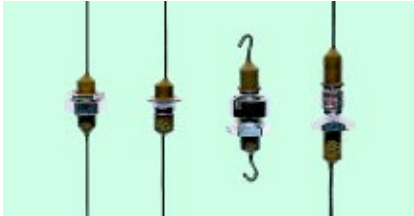
Filters also suitable for 400-Hz system 208/120V.  
 $I_{max} = 0,5 \cdot I_N$ . Reactive/leakage current will increase!

#### Maße (mm) / Dimensions (mm)

| Bestellnummer<br>Ordering code | Länge<br>Length | Breite<br>Width | Höhe<br>Height | Bestellnummer<br>Ordering code | Länge<br>Length | Breite<br>Width | Höhe<br>Height |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|--------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| B84261-+23-B11                 | 590             | 174             | 103            | B84263-+21-B13                 | 590             | 174             | 103            |
| B84261-C23-E11                 | 1020            | 314             | 333            | B84263-C22-E13                 | 1200            | 288             | 150            |
| B84261-+25-E11                 | 1300            | 314             | 333            | B84263-+23-B13                 | 1128            | 174             | 103            |
| B84261-C26-E11                 | 1600            | 314             | 333            | B84263-+23-E13                 | 1600            | 314             | 333            |
|                                |                 |                 |                | B84263-+25-E13                 | 1750            | 314             | 333            |

1) Filter B8426\*-A... zur Direktmontage an Schirmwand mit Einschweißflansch (Einschweißflansch B83208-A-Z808 nicht im Lieferumfang)  
 Filter B8426\*-C... beidseitig bestückt mit Kabelverschraubungen bzw. HF-dichtem Anschluß an Schirmwand mit flexibler Anschlußarmatur  
 Filter B8426\*-A... for direct mounting on shielded wall by welding flange (welding flange B83208-A-Z808 not included in delivery)  
 Filter B8426\*-C... with screw-type cable glands on both sides or for RF-tight connection to shielded wall by flexible fitting

# Durchführungsfilter Feed-through Filters



## Filter für niedrige Ströme

- Kostengünstige Entstör-  
lösung
- Keramik-Technologie

IEC-Klimakategorie 40/085/21

## Low-current filters

- Cost-effective solution for  
EMI suppression
- Ceramic technology

IEC climatic category 40/085/21

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $U_N$<br>$V_R$<br>V- | $C_N$<br>$C_R$<br>pF | Toleranz<br>Tolerance | Ausführung<br>Version                | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------|
| 6                   | 350                  | 2 × 800              | +50/-20%              | Schraubbar, Draht / Screw-in, leaded | 4,2 × 10  | B85313-A-B7                    |
| 6                   | 350                  | 2 × 800              | +50/-20%              | Lötbar, Draht / Solderable, leaded   | 4,2 × 10  | B85313-A-B4                    |
| 6                   | 350                  | 2 × 1600             | +30/-20%              | Schraubbar, Haken / Screw-in, hooks  | 4,2 × 17  | B85313-A-B3                    |
| 6                   | 350                  | 2 × 3500             | +30/-20%              | Schraubbar, Draht / Screw-in, leaded | 4,2 × 20  | B85313-A-C1                    |



## Filter für mittlere Ströme

- Gemäß VDE 0565-1
- FK-Technologie
- Zentrale Schraubbefestigung (16 A)
- Flanschbefestigung (25 A)

IEC-Klimakategorie 40/085/56

## Medium-current filters

- In accordance with VDE 0565-1
- FK technology
- Central screw fixing (16 A)
- Flange fixing (25 A)

IEC climatic category 40/085/56

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $U_N$<br>$V_R$<br>V-V~, 50/60 Hz | $V_{\sim}$ , 400 Hz | $U_P$<br>$V_P$<br>V- | $C_N$ (Klasse)<br>$C_R$ (Class) | Anschlüsse<br>Terminals           | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------------------|
| 16                  | 250/250                          | 115                 | 2700, 2s             | 2 × 2500 pF (Y)                 | Lötfahnen/<br>Solder lugs         | 16,0 × 77   | B85321-A-B9                    |
| 16                  | 350/250                          | 115                 | 5000, 2s             | 2 × 2500 pF (Y)                 | Solder lugs                       | 20,0 × 79   | B85321-A-B6                    |
| 25                  | 350/250                          | 115                 | 1500, 60s            | 2 × 0,1 $\mu$ F (X1)            | Gewindeb. M6/<br>Threaded stud M6 | 30,5 × 152  | B85331-A-B1                    |
| 25                  | 440/300                          | 115                 | 2500, 60s            | 2 × 0,05 $\mu$ F (X1)           | Threaded stud M6                  | 30,5 × 152  | B85332-A-B1                    |



## Filter für hohe Ströme

- Gemäß VDE 0565-1
- MP-/MKV-Technologie
- Zentrale Schraubbefestigung
- Gewindebolzen-Anschlüsse

IEC-Klimakategorie 40/085/56

## High-current filters

- In accordance with VDE 0565-1
- MP/MKV technology
- Central screw fixing
- Threaded stud terminals

IEC climatic category 40/085/56

| $I_N$<br>$I_R$<br>A/50 Hz | $I_N$<br>$I_R$<br>A/400 Hz | $U_N$<br>$V_R$<br>V-V~, 50/60 Hz | $V_{\sim}$ , 400 Hz | $U_P$<br>$V_P$<br>V-, 2 s | $C_N$ (Klasse)<br>$C_R$ (Class)<br>$\mu$ F | Gewinde<br>Thread | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------|--|-------------------|---|--------------------------------|
| 40                        | 30                         | 350/250 <sup>1)</sup>            | 250 <sup>1)</sup>   | 1650                      | 2 × 4,7 (-)                                | M6                | 56 × 166  | B85321-A-J12                   |
| 40                        | 30                         | 440/250                          | 250                 | 1500                      | 2 × 2 (X2)                                 | M6                | 56 × 166  | B85321-A-J1                    |
| 40                        | 30                         | 600/250                          | 250                 | 2121                      | 2 × 1 (X2)                                 | M6                | 56 × 166  | B85321-A-J2                    |
| 100                       | 75                         | 600/250                          | 250                 | 2121                      | 2 × 1 (X2)                                 | M8                | 56 × 200  | B85321-A-J11                   |
| 200                       | 160                        | 440/250                          | 60                  | 1400                      | 2 × 2,2 (X2)                               | M10               | 56 × 271  | B85321-A-B7                    |
| 200                       | 160                        | 750/440                          | 220                 | 2500                      | 2 × 1,2 (X2)                               | M10               | 56 × 271  | B85321-A-B4                    |
| 200                       | 160                        | 750/440                          | 440                 | 5400                      | 2 × 0,15 (X1)                              | M10               | 56 × 271  | B85321-A-C5                    |

1) Nicht für Netzbetrieb / Not for power line operation

# Durchführungskondensatoren Feed-through Capacitors



## Ausführung mit Anschlußdrähten

- Gemäß VDE 0565-1
- Zentrale Schraubbefestigung

IEC-Klimakategorie 40/100/56 (FK)  
40/085/56 (MP)

## Version with leads

- In accordance with VDE 0565-1
- Central screw fixing

IEC climatic category 40/100/56 (FK)  
40/085/56 (MP)

| $I_N$<br>$I_R$<br>A | $U_N$<br>$V_R$<br>V- $V_{\sim}$ , 50/60 Hz |     | $U_P$<br>$V_P$<br>V-, 2 s | $C_N$ (Klasse)<br>$C_R$ (Class)<br>$\mu\text{F}$ | Technologie<br>Technology | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------|--|-----|---------------------------|--|---------------------------|---|--------------------------------|
|                     | V-, 400 Hz                                 |     |                           |  |                           |   |                                |
| 10                  | 350/250 <sup>1)</sup>                      | 115 | 1500                      | 5000 pF  | FK                        | 11 × 41   | B85121-D-B1                    |
|                     | 350/250 <sup>1)</sup>                      | 115 | 1500                      | 0,01 $\mu\text{F}$                               | FK                        | 11 × 41   | B85121-D-B2                    |
|                     | 160/110                                    | 60  | 750                       | 0,025 $\mu\text{F}$                              | FK                        | 11 × 41   | B85121-D-B3                    |
|                     | 80/ 42                                     | –   | 900                       | 0,05 $\mu\text{F}$                               | FK                        | 11 × 41   | B85121-D-B4                    |
|                     | 250/100                                    | 60  | 400                       | 0,1 $\mu\text{F}$                                | MP                        | 11 × 46   | B85121-D-B5                    |
|                     | 250/ 42                                    | –   | 1075                      | 0,05 $\mu\text{F}$                               | FK                        | 11 × 46   | B85121-D-B6                    |
| 16                  | 440/250                                    | 115 | 3750                      | 1250 pF (Y)                                      | FK                        | 16 × 42,5   | B85121-A-B1                    |
|                     | 600/250                                    | 220 | 3950                      | 2500 pF (Y)                                      | FK                        | 16 × 42,5   | B85122-A-B2                    |
|                     | 440/250                                    | 115 | 3750                      | 5000 pF (Y)                                      | FK                        | 16 × 42,5   | B85121-A-B3                    |
|                     | 350/250                                    | 115 | 1500                      | 0,025 $\mu\text{F}$ (X2)                         | FK                        | 16 × 42,5   | B85121-A-B7                    |
|                     | 350/250                                    | 115 | 1600                      | 0,05 $\mu\text{F}$ (X2)                          | FK                        | 16 × 52,5   | B85121-A-B9                    |
|                     | 160/ 75                                    | 40  | 300                       | 1,0 $\mu\text{F}$                                | MP                        | 16 × 52,5   | B85121-A-B15                   |
| 25                  | 440/250                                    | 115 | 3750                      | 0,01 $\mu\text{F}$ (Y)                           | FK                        | 20 × 46   | B85121-A-B4                    |
|                     | 440/250                                    | 115 | 3750                      | 0,035 $\mu\text{F}$ (Y)                          | FK                        | 20 × 58   | B85121-A-B5                    |
|                     | 440/250                                    | 115 | 3750                      | 0,05 $\mu\text{F}$ (Y)                           | FK                        | 20 × 58   | B85121-A-B6                    |
|                     | 600/440                                    | 220 | 3950                      | 0,035 $\mu\text{F}$ (X1)                         | FK                        | 20 × 58   | B85121-A-B39                   |
|                     | 600/380                                    | 125 | 3600                      | 0,05 $\mu\text{F}$ (X1)                          | FK                        | 20 × 58   | B85121-A-B24                   |
|                     | 160/ 75                                    | –   | 450                       | 1 $\mu\text{F}$                                  | MP                        | 20 × 52   | B85121-A-C37                   |



## Ausführung mit Gewindeanschluß

- Gemäß VDE 0565-1
- Zentrale Schraubbefestigung

IEC-Klimakategorie 40/085/56

## Version with screw terminals

- In accordance with VDE 0565-1
- Central screw fixing

IEC climatic category 40/085/56

| $I_N$<br>$I_R$<br>A- $A_{\sim}$ | $U_N$<br>$V_R$<br>V- $V_{\sim}$ , 50/60 Hz |     | $U_P$<br>$V_P$<br>V-, 2 s | $C_N$ (Klasse)<br>$C_R$ (Class)<br>$\mu\text{F}$ | Technologie<br>Technology | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---------------------------------|--|-----|---------------------------|--|---------------------------|---|--------------------------------|
|                                 | V-, 400 Hz                                 |     |                           |  |                           |   |                                |
| 50/ 50                          | 440/250                                    | 115 | 2700                      | 0,05 (Y)   | FK                        | SW 27 × 86  | B85111-A-B20                   |
| 100/100                         | 600/440                                    | 220 | 3950                      | 0,035 (X1)                                       | FK                        | 52 × 115  | B85111-A-B13                   |
| 100/100                         | 600/440                                    | 220 | 2500                      | 0,5 (X2)   | MP                        | 52 × 115  | B85111-A-B14                   |
| 300/200                         | 600/440                                    | 220 | 3950                      | 0,035 (X1)                                       | FK                        | 52 × 169  | B85111-A-B15                   |
| 300/200                         | 600/440                                    | 220 | 2500                      | 0,5 (X2)   | MP                        | 52 × 169  | B85111-A-B16                   |
| 300/200                         | 750/250                                    | 220 | 2500                      | 1,0 (X2)   | MKV                       | 56 × 220  | B85121-A-B45                   |
| 600/500                         | 600/440                                    | 220 | 2500                      | 0,5 (X2)   | MP                        | 56 × 252  | B85121-A-B29                   |
| 600/500                         | 600/440                                    | 220 | 2500                      | 2,0 (X2)   | MP                        | 56 × 244  | B85121-A-C18                   |
| 1000/800 <sup>2)</sup>          | 600/440                                    | 220 | 2500                      | 0,5 (X2)   | MP                        | 90 × 270  | B85111-A-B30                   |

1) Nicht für Netzbetrieb / Not for power line operation

2) >1000 A auf Anfrage / >1000 A upon request

# Entstörkondensatoren

## EMI Suppression Capacitors



### Radiale Anschlußdrähte

- Kunststoffgehäuse (UL 94 V-0)
- Für Netzanwendungen
- Drahtlängen standardmäßig 6 mm und 26 mm (andere Drahtlängen auf Anfrage)

Kapazitätstoleranz: ±20%  
(engere Toleranzen auf Anfrage)

Ⓢ nach EN 132 400

⚠ nach EN 132 400

### Radial leads

- Plastic case (UL 94 V-0)
- For power lines
- Two standard lead lengths 6 mm and 26 mm (other lead lengths upon request)

Capacitance tolerance: ±20%  
(closer tolerances upon request)

Ⓢ to EN 132 400

⚠ to EN 132 400

| U <sub>N</sub><br>V <sub>R</sub><br>V~<br>Vac | RM<br>LS<br>mm | C <sub>N</sub><br>C <sub>R</sub> | Maße (max.)<br>Dimensions (max.)<br>b × h × l<br>mm | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> | Verpackungseinheiten (Stück)<br>Packing units (pcs) |            |  | Prüfzeichen<br>Approvals |    |     |
|---|----------------|----------------------------------|---|--|---|------------|--|--------------------------|----|-----|
|   |                |                                  |   |  | AMMO-Pack   | Rolle Reel | Ungegurtet/Drahtlänge<br>Untaped/Lead length<br>6 mm 26 mm | Ⓢ                        | UL | IEC |

### X1-Kondensatoren/X1 capacitors

IEC-Klimakategorie: 40/085/21

#### B81141

IEC climatic category: 40/085/21

|     |      |         |                    |                   |      |      |      |      |   |                        |   |
|-----|------|---------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|---|------------------------|---|
| 440 | 15   | 10 nF   | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81141-C1103-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | Eingereicht<br>Pending | x |
|     |      | 22 nF   | 7,0 × 12,5 × 18,0  | B81141-C1223-M*** | 830  | 900  | 1000 | 800  | x |                        | x |
|     |      | 33 nF   | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81141-C1333-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x |                        | x |
|     |      | 47 nF   | 9,0 × 17,5 × 18,0  | B81141-C1473-M*** | 640  | 700  | 500  | 500  | x |                        | x |
|     | 22,5 | 68 nF   | 8,5 × 16,5 × 26,5  | B81141-C1683-M*** | 480  | 500  | 510  | 450  | x |                        | x |
|     |      | 0,10 µF | 10,5 × 16,5 × 26,5 | B81141-C1104-M*** | 390  | 400  | 540  | 350  | x |                        | x |
|     |      | 0,15 µF | 11,0 × 20,5 × 26,5 | B81141-C1154-M*** | 370  | 350  | 510  | 300  | x |                        | x |
|     | 27,5 | 0,22 µF | 12,5 × 21,5 × 31,5 | B81141-C1224-M*** | –    | 300  | 280  | 200  | x |                        | x |
|     |      | 0,33 µF | 14,0 × 24,5 × 31,5 | B81141-C1334-M*** | –    | –    | 260  | 150  | x |                        | x |
|     |      | 0,47 µF | 18,0 × 27,5 × 31,5 | B81141-C1474-M*** | –    | –    | 200  | 100  | x |                        | x |




### X2-Kondensatoren/X2 capacitors

400/100/21

#### B81130

|     |      |         |                    |                   |      |      |      |      |   |   |   |
|-----|------|---------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|---|---|---|
| 275 | 10   | 10 nF   | 4,0 × 9,0 × 13,0   | B81130-C1103-M*** | 1000 | 1700 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 15 nF   | 4,0 × 9,0 × 13,0   | B81130-C1153-M*** | 1000 | 1700 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 22 nF   | 5,0 × 11,0 × 13,0  | B81130-C1223-M*** | 830  | 1300 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 33 nF   | 5,0 × 11,0 × 13,0  | B81130-C1333-M*** | 830  | 1300 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 47 nF   | 6,0 × 12,0 × 13,0  | B81130-C1473-M*** | 680  | 1100 | 1000 | –    | x | x | x |
|     | 15   | 22 nF   | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81130-B1223-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |      | 33 nF   | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81130-B1333-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |      | 47 nF   | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81130-B1473-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |      | 68 nF   | 6,0 × 11,0 × 18,0  | B81130-C1683-M*** | 960  | 1100 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |      | 0,10 µF | 6,0 × 11,0 × 18,0  | B81130-C1104-M*** | 960  | 1100 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |      | 0,15 µF | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81130-C1154-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     |      | 0,22 µF | 9,0 × 17,5 × 18,0  | B81130-C1224-M*** | 640  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     | 22,5 | 0,15 µF | 6,0 × 15,0 × 26,5  | B81130-B1154-M*** | 680  | 700  | 720  | 500  | x | x | x |
|     |      | 0,22 µF | 7,0 × 16,0 × 26,5  | B81130-B1224-M*** | 580  | 600  | 630  | 500  | x | x | x |
|     |      | 0,33 µF | 8,5 × 16,5 × 26,5  | B81130-C1334-M*** | 480  | 500  | 510  | 450  | x | x | x |
|     |      | 0,47 µF | 10,5 × 16,5 × 26,5 | B81130-C1474-M*** | 390  | 400  | 540  | 350  | x | x | x |
|     |      | 0,68 µF | 11,0 × 20,5 × 26,5 | B81130-C1684-M*** | 370  | 350  | 510  | 300  | x | x | x |
|     | 27,5 | 0,47 µF | 11,0 × 21,0 × 31,5 | B81130-B1474-M*** | –    | 350  | 320  | 200  | x | x | x |
|     |      | 0,68 µF | 11,0 × 21,0 × 31,5 | B81130-B1684-M*** | –    | 350  | 320  | 200  | x | x | x |
|     |      | 1,0 µF  | 12,5 × 21,5 × 31,5 | B81130-C1105-M*** | –    | 300  | 280  | 200  | x | x | x |
|     |      | 1,5 µF  | 15,0 × 24,5 × 31,5 | B81130-C1155-M*** | –    | –    | 240  | 150  | x | x | x |
|     |      | 2,2 µF  | 18,0 × 27,5 × 31,5 | B81130-C1225-M*** | –    | –    | 200  | 100  | x | x | x |

1) Bildung der Bestellnummer siehe Seite 48. / For instructions on how to determine ordering codes, refer to page 52.

| $U_N$<br>$V_R$<br>$V_{\sim}$<br>$V_{ac}$ | RM<br>LS<br>mm | $C_N$<br>$C_R$ | Maße (max.)<br>Dimensions (max.)<br>$b \times h \times l$<br>mm | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> | Verpackungseinheiten (Stück)<br>Packing units (pcs) |               |   |  | Prüfzeichen<br>Approvals  |   |   |
|--|----------------|----------------|---|--|---|---------------|---|--|---|---|---|
|  |                |                |   |  | AMMO-<br>Pack                                       | Rolle<br>Reel | Ungegurtert/Drahtlänge<br>Untaped/Lead length |  |  |  |  |

**X2-Kondensatoren/X2 capacitors**  
**B81133**

IEC-Klimakategorie: 40/100/21  
IEC climatic category: 40/100/21

|     |         |                   |                    |                   |      |      |      |      |   |   |   |
|-----|---------|-------------------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|---|---|---|
| 275 | 15      | 22 nF             | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81133-C1223-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |         | 33 nF             | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81133-C1333-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |         | 47 nF             | 6,0 × 11,0 × 18,0  | B81133-C1473-M*** | 960  | 1100 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |         | 68 nF             | 7,0 × 12,5 × 18,0  | B81133-C1683-M*** | 830  | 900  | 1000 | 800  | x | x | x |
|     |         | 0,10 µF           | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81133-D1104-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     | 0,15 µF | 8,5 × 14,5 × 18,0 | B81133-D1154-M***  | 680               | 700  | 500  | 500  | x    | x | x |   |
|     | 22,5    | 0,10 µF           | 6,0 × 15,0 × 26,5  | B81133-C1104-M*** | 680  | 700  | 720  | 500  | x | x | x |
|     |         | 0,15 µF           | 7,0 × 16,0 × 26,5  | B81133-C1154-M*** | 580  | 600  | 630  | 500  | x | x | x |
|     |         | 0,22 µF           | 8,5 × 16,5 × 26,5  | B81133-C1224-M*** | 480  | 500  | 510  | 450  | x | x | x |
|     |         | 0,33 µF           | 10,5 × 16,5 × 26,5 | B81133-D1334-M*** | 390  | 400  | 540  | 350  | x | x | x |
|     |         | 0,47 µF           | 11,0 × 20,5 × 26,5 | B81133-D1474-M*** | 370  | 350  | 510  | 300  | x | x | x |
|     | 27,5    | 0,33 µF           | 11,0 × 21,0 × 31,5 | B81133-C1334-M*** | –    | 350  | 320  | 200  | x | x | x |
|     |         | 0,47 µF           | 11,0 × 21,0 × 31,5 | B81133-C1474-M*** | –    | 350  | 320  | 200  | x | x | x |
|     |         | 0,68 µF           | 12,5 × 21,5 × 31,5 | B81133-C1684-M*** | –    | 300  | 280  | 200  | x | x | x |
|     |         | 1,0 µF            | 14,0 × 24,5 × 31,5 | B81133-C1105-M*** | –    | –    | 260  | 150  | x | x | x |
|     |         | 1,5 µF            | 18,0 × 27,5 × 31,5 | B81133-C1155-M*** | –    | –    | 200  | 100  | x |   |   |

**X2-Kondensatoren/X2 capacitors**  
**B81131 (SAFE X)**

40/100/21

|     |         |                   |                    |                   |      |      |      |      |   |   |   |
|-----|---------|-------------------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|---|---|---|
| 300 | 15      | 10 nF             | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81131-C1103-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |         | 22 nF             | 6,0 × 11,0 × 18,0  | B81131-C1223-M*** | 960  | 1100 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |         | 33 nF             | 7,0 × 12,5 × 18,0  | B81131-C1333-M*** | 830  | 900  | 1000 | 800  | x | x | x |
|     |         | 47 nF             | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81131-C1473-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     |         | 68 nF             | 9,0 × 17,5 × 18,0  | B81131-C1683-M*** | 640  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     | 0,10 µF | 9,0 × 17,5 × 18,0 | B81131-D1104-M***  | 640               | 700  | 500  | 500  | x    | x | x |   |
|     | 22,5    | 0,10 µF           | 7,0 × 16,0 × 26,5  | B81131-C1104-M*** | 580  | 600  | 630  | 500  | x | x | x |
|     |         | 0,15 µF           | 8,5 × 16,5 × 26,5  | B81131-C1154-M*** | 480  | 500  | 510  | 450  | x | x | x |
|     |         | 0,22 µF           | 10,5 × 16,5 × 26,5 | B81131-C1224-M*** | 390  | 400  | 540  | 350  | x | x | x |
|     |         | 0,33 µF           | 11,0 × 20,5 × 26,5 | B81131-D1334-M*** | 370  | 350  | 510  | 300  | x | x | x |
|     | 27,5    | 0,33 µF           | 11,0 × 21,0 × 31,5 | B81131-C1334-M*** | –    | 350  | 320  | 200  | x | x | x |
|     |         | 0,47 µF           | 13,5 × 23,0 × 31,5 | B81131-C1474-M*** | –    | 250  | 260  | 150  | x | x | x |
|     |         | 0,68 µF           | 15,0 × 24,5 × 31,5 | B81131-C1684-M*** | –    | –    | 240  | 150  | x | x | x |
|     |         | 1,0 µF            | 19,0 × 30,0 × 31,5 | B81131-C1105-M*** | –    | –    | 180  | 100  | x | x | x |

**Y1-Kondensatoren/Y1 capacitors**  
**B81123**

40/085/21

|     |      |        |                    |                   |      |      |      |      |   |   |   |
|-----|------|--------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|---|---|---|
| 250 | 15   | 1,0 nF | 5,0 × 10,5 × 18,0  | B81123-C1102-M*** | 1170 | 1300 | 1000 | 1000 | x | x | – |
|     |      | 1,5 nF | 6,0 × 11,0 × 18,0  | B81123-C1152-M*** | 960  | 1100 | 1000 | 1000 | x | x | – |
|     |      | 2,2 nF | 7,0 × 12,5 × 18,0  | B81123-C1222-M*** | 830  | 900  | 1000 | 800  | x | x | – |
|     |      | 3,3 nF | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81123-C1332-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x | x | – |
|     |      | 4,7 nF | 9,0 × 17,5 × 18,0  | B81123-C1472-M*** | 640  | 700  | 500  | 500  | x | x | – |
|     | 22,5 | 5,6 nF | 7,0 × 16,0 × 26,5  | B81123-C1562-M*** | 580  | 600  | 630  | 500  | x | x | – |
|     |      | 6,8 nF | 8,5 × 16,5 × 26,5  | B81123-C1682-M*** | 480  | 500  | 510  | 450  | x | x | – |
|     |      | 10 nF  | 10,5 × 18,5 × 26,5 | B81123-C1103-M*** | 390  | 400  | 540  | 300  | x | x | – |

1) Bildung der Bestellnummer siehe Seite 52. / For instructions on how to determine ordering codes, refer to page 52.

2) Kapazitätstoleranz ±10% / Capacitance tolerance ±10%

# Entstörkondensatoren

## EMI Suppression Capacitors

| $U_N$<br>$V_R$<br>$V\sim$ | RM<br>LS<br>mm | $C_N$<br>$C_R$ | Maße (max.)<br>Dimensions (max.)<br>$b \times h \times l$<br>mm | Bestellnummer <sup>1)</sup><br>Ordering code <sup>1)</sup> | Verpackungseinheiten (Stück)<br>Packing units (pcs) |               |  |       | Prüfzeichen<br>Approvals |   |   |
|---------------------------|----------------|----------------|---|--|---|---------------|--|-------|--------------------------|---|---|
|                           |                |                |   |  | AMMO-Pack   | Rolle<br>Reel | Ungegurtet/Drahtlänge<br>Untaped/Lead length |       | S                        | A | E |
|                           |                |                |   |  |   |               | 6 mm   | 26 mm |                          |   |   |

### Y2-Kondensatoren/Y2 capacitors B81122

IEC-Klimakategorie: 40/100/21  
IEC climatic category: 40/100/21

| 250 | 10   | 1,0 nF  | 4,0 × 9,0 × 13,0   | B81122-C1102-M*** | 1000 | 1700 | 1000 | –    | x | x | x |
|-----|------|---------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|---|---|---|
|     |      | 1,5 nF  | 4,0 × 9,0 × 13,0   | B81122-C1152-M*** | 1000 | 1700 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 2,2 nF  | 5,0 × 11,0 × 13,0  | B81122-C1222-M*** | 830  | 1300 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 3,3 nF  | 5,0 × 11,0 × 13,0  | B81122-C1332-M*** | 830  | 1300 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 4,7 nF  | 6,0 × 12,0 × 13,0  | B81122-C1472-M*** | 680  | 1100 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 5,6 nF  | 6,0 × 12,0 × 13,0  | B81122-C1562-M*** | 680  | 1100 | 1000 | –    | x | x | x |
|     |      | 6,8 nF  | 6,0 × 12,0 × 13,0  | B81122-C1682-M*** | 680  | 1100 | 1000 | –    | x | x | x |
|     | 15   | 10 nF   | 5,5 × 11,0 × 18,0  | B81122-C1103-M*** | 1070 | 1200 | 1000 | 1000 | x | x | x |
|     |      | 15 nF   | 7,0 × 12,5 × 18,0  | B81122-C1153-M*** | 830  | 900  | 1000 | 800  | x | x | x |
|     |      | 22 nF   | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81122-C1223-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     |      | 27 nF   | 8,5 × 14,5 × 18,0  | B81122-C1273-M*** | 680  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     |      | 33 nF   | 9,0 × 17,5 × 18,0  | B81122-C1333-M*** | 640  | 700  | 500  | 500  | x | x | x |
|     | 22,5 | 47 nF   | 7,0 × 16,0 × 26,5  | B81122-C1473-M*** | 580  | 600  | 630  | 500  | x | x | x |
|     |      | 56 nF   | 8,5 × 16,5 × 26,5  | B81122-C1563-M*** | 480  | 500  | 510  | 450  | x | x | x |
|     |      | 68 nF   | 10,5 × 16,5 × 26,5 | B81122-C1683-M*** | 390  | 400  | 540  | 350  | x | x | x |
|     |      | 0,10 µF | 10,5 × 20,5 × 26,5 | B81122-C1104-M*** | 390  | 400  | 540  | 360  | x | x | x |
|     | 27,5 | 0,15 µF | 11,0 × 21,0 × 31,5 | B81122-C1154-M*** | –    | 350  | 320  | 200  | x | x | x |
|     |      | 0,22 µF | 13,5 × 23,0 × 31,5 | B81122-C1224-M*** | –    | 250  | 260  | 150  | x | x | x |
|     |      | 0,33 µF | 18,0 × 27,5 × 31,5 | B81122-C1334-M*** | –    | –    | 200  | 100  | x | x | x |



#### Axiale Anschlußdrähte

- Rundwickel mit Isolierumhüllung

Kapazitätstoleranz ±20%  
IEC-Klimakategorie 40/100/21

#### Axial leads

- Cylindrical winding with insulating sleeve

Capacitance tolerance ±20%  
IEC climatic category 40/100/21

| $U_N$<br>$V_R$<br>$V\sim$ | $C_N$<br>$C_R$ | Maße (max.)<br>Dimensions (max.)<br>$\varnothing \times l$ mm | Bestellnummer<br>Ordering code | Verpackungseinheiten (Stück)<br>Packing units (pcs)<br>Ungegurtet/Untaped | Prüfzeichen<br>Approvals<br>S |
|---------------------------|----------------|---|--------------------------------|---|-------------------------------|
| 275                       | 10 nF          | 7,0 × 19,0  | B81191-C1103-M                 | 500   | x                             |
|                           | 15 nF          | 7,0 × 19,0  | B81191-C1153-M                 | 500   | x                             |
|                           | 22 nF          | 7,0 × 19,0  | B81191-C1223-M                 | 500   | x                             |
|                           | 33 nF          | 8,0 × 19,0  | B81191-C1333-M                 | 500   | x                             |
|                           | 47 nF          | 8,0 × 19,0  | B81191-C1473-M                 | 500   | x                             |
|                           | 68 nF          | 9,0 × 19,0  | B81191-C1683-M                 | 500   | x                             |
|                           | 0,10 µF        | 11,0 × 19,0   | B81191-C1104-M                 | 500   | x                             |
|                           | 0,15 µF        | 9,0 × 26,5  | B81191-C1154-M                 | 250   | x                             |
|                           | 0,22 µF        | 11,0 × 26,5   | B81191-C1224-M                 | 250   | x                             |
|                           | 0,33 µF        | 13,0 × 26,5   | B81191-C1334-M                 | 250   | x                             |
|                           | 0,47 µF        | 15,0 × 26,5   | B81191-C1474-M                 | 250   | x                             |
|                           | 0,68 µF        | 16,0 × 31,5   | B81191-C1684-M                 | 200   | x                             |
|                           | 1,0 µF         | 19,0 × 31,5   | B81191-C1105-M                 | 200   | x                             |

1) Anstelle \*\*\* ist die Kennzeichnung für die gewünschte Drahtlänge bzw. Verpackung einzusetzen.  
Replace the \*\*\* by the code number for the required lead length or packing.

000 = Anschlußdrähte 6 mm (ungegurtet) / lead length 6 mm (untaped)  
026 = Anschlußdrähte 26 mm (ungegurtet) / lead length 26 mm (untaped)  
289 = gegurtet, AMMO-Pack / taped, Ammo pack  
189 = gegurtet, Rollenverpackung / taped, reel

# Entstörkondensatoren

## EMI Suppression Capacitors



### X1-Kondensatoren Metall- bzw. Keramikgehäuse

- Hermetisch dicht
- Gemäß VDE 0565-1
- FK-Technologie
- Gewindebolzen-Anschluß

IEC-Klimakategorie 40/100/56

### X1 capacitors Metal or ceramic case

- Hermetically sealed
- In accordance with VDE 0565-1
- FK technology
- Threaded stud terminal

IEC climatic category 40/100/56

| $C_N^{1)}$<br>$C_R^{1)}$<br>$\mu\text{F}$ | $U_N$<br>$V_R$<br>V~ / V~, 50/60 Hz |     | $U_P$<br>$V_P$<br>V~, 2 s | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Gehäuse<br>Case    | Gewinde<br>Thread | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---|-------------------------------------|-----|---------------------------|---|--------------------|-------------------|--------------------------------|
|   | V~, 400 Hz                          |     |                           |   |                    |                   |                                |
| 0,035                                     | 600/380                             | 220 | 3600                      | 20,0 × 77   | Keramik<br>Ceramic | M6<br>M6          | B81551-A-B7                    |
| 0,15                                      | 440/260                             | 125 | 2700                      | 31,5 × 89   | Metall<br>Metal    | M6<br>M6          | B81551-A-B14                   |



### X2-Kondensatoren Metall- bzw. Keramikgehäuse

- Gemäß VDE 0565-1
- MP- bzw. MKT-Technologie
- Gewindebolzen-Anschluß

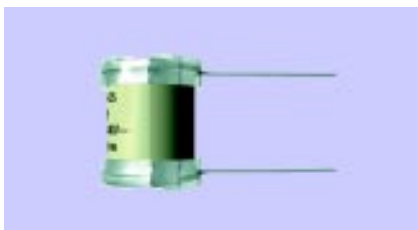
IEC-Klimakategorie 40/085/56

### X2 capacitors Metal or ceramic case

- In accordance with VDE 0565-1
- MP or MKT technology
- Threaded stud terminal

IEC climatic category 40/085/56

| $C_N^{1)}$<br>$C_R^{1)}$<br>$\mu\text{F}$ | $U_N$<br>$V_R$<br>V~ / V~, 50/60 Hz |     | $U_P$<br>$V_P$<br>V~, 2 s | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Gehäuse<br>Case  | Gewinde<br>Thread | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---|-------------------------------------|-----|---------------------------|---|--|-------------------|--------------------------------|
|   | V~, 400 Hz                          |     |                           |   |  |                   |                                |
| 0,6<br>(MP)                               | 800/440                             | 220 | 2500                      | 38 × 95   | Metall, hermetisch dicht<br>Metal, hermetically sealed | M6<br>M6          | B81551-A-B16                   |
| 1,0<br>(MKT)                              | 125/ 50                             | –   | 350                       | 20 × 61   | Keramik, vergossen<br>Ceramic, potted                  | M6<br>M6          | B81551-A-C9<br>B81551-A-D9     |



### Y-Kondensatoren Keramikgehäuse

- Hermetisch dicht
- Gemäß VDE 0565-1
- FK-Technologie

IEC-Klimakategorie 40/100/56

### Y capacitors Ceramic case

- Hermetically sealed
- In accordance with VDE 0565-1
- FK technology

IEC climatic category 40/100/56

| $C_N^{1)}$<br>$C_R^{1)}$<br>$\mu\text{F}$ | $U_N$<br>$V_R$<br>V~ / V~, 50/60 Hz |     | $U_P$<br>$V_P$<br>V~, 2 s | Maße<br>Dimensions<br>$\varnothing \times l$ (mm) | Anschlüsse<br>Terminals  | Bestellnummer<br>Ordering code |
|---|-------------------------------------|-----|---------------------------|---|--|--------------------------------|
|   | V~, 400 Hz                          |     |                           |   |  |                                |
| 0,01                                      | 440/250                             | 115 | 3000                      | 15 × 22   | Anschlußfahne und Gewindebolzen<br>Flat lead and threaded stud | B81551-A-C3                    |
| 0,025                                     | 440/280                             | 115 | 3000                      | 19 × 30   | Anschlußfahne und Gewindebolzen<br>Flat lead and threaded stud | B81551-A-D4                    |
| 0,025                                     | 440/280                             | 115 | 3000                      | 19 × 25   | Beidseitig Anschlußfahne<br>Flat leads on both sides           | B81151-A-D5                    |

1) Kapazitätstoleranz ±20% / Capacitance tolerance ±20%

# Entstörvaristoren

## EMI Suppression Varistors



### SHCV-SR

- Kombination Vielschicht-Keramik-Kondensator/Vielschicht-Varistor
- Epoxidharzumhüllung (UL 94 V-0)
- Keramikart X7R (= Typ.....X)
- Keramikart Z5U (= Typ .....Z)

IEC-Klimakategorie 40/085/56 (X)  
25/085/56 (Z)

Spannungsfestigkeit >1,0 kV  
Anspruchzeit <25 ns

### SHCV-SR

- Combination of a multilayer ceramic capacitor and a multilayer varistor
- Epoxy resin coating (UL 94 V-0)
- Ceramic material X7R (= type.....X)
- Ceramic material Z5U (= type .....Z)

IEC climatic category 40/085/56 (X)  
25/085/56 (Z)

Electric strength >1,0 kV  
Response time <25 ns

### Grenzdaten ( $T_A = 85\text{ °C}$ )

#### Maximum ratings ( $T_A = 85\text{ °C}$ )

| Typ<br>Type<br>SHCV- | Bestellnummer<br>Ordering code | $V_{RMS}$<br>V | $V_{DC}$<br>V | $i_{max}$<br>(8/20 $\mu$ s)<br>A | $W_{max}$<br>(2 ms)<br>J | $P_{max}$<br>W | $W_{LD}$<br>(10x)<br>J |
|----------------------|--------------------------------|----------------|---------------|----------------------------------|--------------------------|----------------|------------------------|
| -SR1S14BM474X        | Q69587-E3140-S200              | 14             | 16            | 800                              | 2,4                      | 0,015          | 6                      |
| -SR2S14BM474X        | Q69547-E3140-S200              | 14             | 16            | 1200                             | 5,8                      | 0,03           | 12                     |
| -SR1S14BM105Z        | Q69588-G3140-S200              | 14             | 16            | 800                              | 2,4                      | 0,015          | 6                      |
| -SR1S14BM155Z        | Q69588-H3140-S200              | 14             | 16            | 800                              | 2,4                      | 0,015          | 6                      |
| -SR2S14BM105Z        | Q69548-G3140-S200              | 14             | 16            | 1200                             | 5,8                      | 0,03           | 12                     |
| -SR2S14BM155Z        | Q69548-H3140-S200              | 14             | 16            | 1200                             | 5,8                      | 0,03           | 12                     |
| -SR1K20M474X         | Q69587-E3200-K                 | 20             | 26            | 800                              | 3,0                      | 0,015          | 6                      |
| -SR2K20M474X         | Q69547-E3200-K                 | 20             | 26            | 1200                             | 7,8                      | 0,03           | 12                     |
| -SR1K20M105Z         | Q69588-G3200-K                 | 20             | 26            | 800                              | 3,0                      | 0,015          | 6                      |
| -SR1K20M155Z         | Q69588-H3200-K                 | 20             | 26            | 800                              | 3,0                      | 0,015          | 6                      |
| -SR2K20M105Z         | Q69548-G3200-K                 | 20             | 26            | 1200                             | 7,8                      | 0,03           | 12                     |
| -SR2K20M155Z         | Q69548-H3200-K                 | 20             | 26            | 1200                             | 7,8                      | 0,03           | 12                     |

### Kenndaten ( $T_A = 25\text{ °C}$ )

#### Characteristics ( $T_A = 25\text{ °C}$ )

| Typ<br>Type<br>SHCV- | $V_{jump}$<br>(5 min.)<br>V | $V_V$<br>(1mA)<br>V | $\Delta V_V$<br>(1mA)<br>% | Max. Schutzpegel<br>Max. clamping |      | Kapazität <sup>1)</sup><br>Capacitance <sup>1)</sup><br>$\mu$ F | Maße (mm)<br>Dimensions (mm) |                 |                |
|----------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------------------|------|---|------------------------------|-----------------|----------------|
|                      |                             |                     |                            | V                                 | A    |   | Länge<br>Length              | Breite<br>Width | Höhe<br>Height |
| -SR1S14BM474X        | 24,5                        | 22                  | +23/-0                     | 40                                | 5,0  | 0,47  | 7,3                          | 3,6             | 7,8            |
| -SR2S14BM474X        | 24,5                        | 22                  | +23/-0                     | 40                                | 10,0 | 0,47  | 7,8                          | 3,6             | 9,0            |
| -SR1S14BM105Z        | 24,5                        | 22                  | +23/-0                     | 40                                | 5,0  | 1,00  | 7,3                          | 4,0             | 7,8            |
| -SR1S14BM155Z        | 24,5                        | 22                  | +23/-0                     | 40                                | 5,0  | 1,50  | 7,3                          | 4,1             | 7,8            |
| -SR2S14BM105Z        | 24,5                        | 22                  | +23/-0                     | 40                                | 10,0 | 1,00  | 7,8                          | 4,0             | 9,0            |
| -SR2S14BM155Z        | 24,5                        | 22                  | +23/-0                     | 40                                | 10,0 | 1,50  | 7,8                          | 4,1             | 9,0            |
| -SR1K20M474X         | 26,0                        | 33                  | $\pm$ 10                   | 58                                | 5,0  | 0,47  | 7,3                          | 3,6             | 7,8            |
| -SR2K20M474X         | 26,0                        | 33                  | $\pm$ 10                   | 58                                | 10,0 | 0,47  | 7,8                          | 3,6             | 9,0            |
| -SR1K20M105Z         | 26,0                        | 33                  | $\pm$ 10                   | 58                                | 5,0  | 1,00  | 7,3                          | 4,0             | 7,8            |
| -SR1K20M155Z         | 26,0                        | 33                  | $\pm$ 10                   | 58                                | 5,0  | 1,50  | 7,3                          | 4,1             | 7,8            |
| -SR2K20M105Z         | 26,0                        | 33                  | $\pm$ 10                   | 58                                | 10,0 | 1,00  | 7,8                          | 4,0             | 9,0            |
| -SR2K20M155Z         | 26,0                        | 33                  | $\pm$ 10                   | 58                                | 10,0 | 1,50  | 7,8                          | 4,1             | 9,0            |

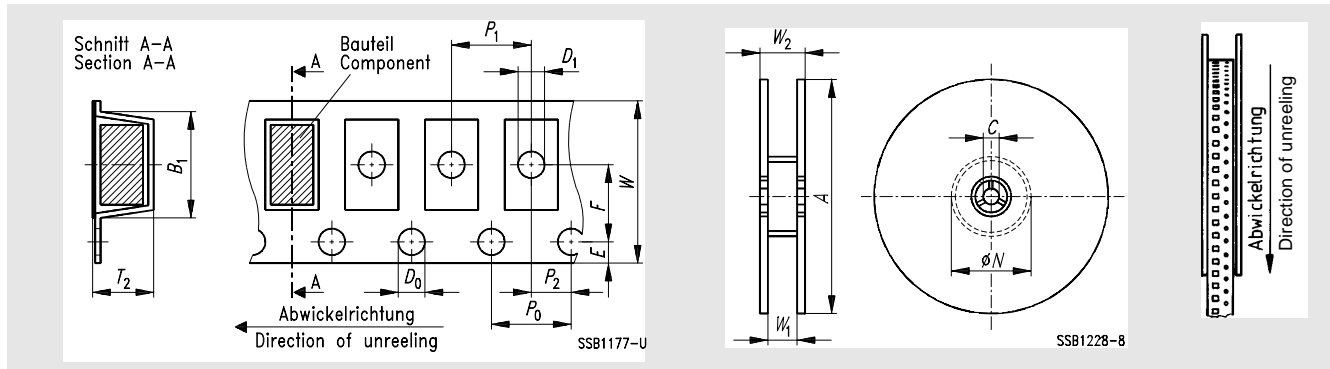
1)  $\pm$ 20% (1kHz)

# Gurtung und Verpackung

## Taping and Packing

### SMD-Bauelemente / SMDs

Gurtungsspezifikation: DIN IEC 286 Teil 3 (Blistergurt) / Taping specification: IEC 286-3 (blister tape)



### Gurtmaße / Tape dimensions

| Maße<br>Dim. | Baugrößen/Bauformen<br>Sizes/Types |                |                              |                |                |                |                |                | Datenleitungsdrösel<br>Data line choke |                      |
|--------------|------------------------------------|----------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|----------------------|
|              | 0402<br>B82499                     | 0603<br>B82496 | 0805<br>B82498               | 1008<br>B82494 | 1210<br>B82412 | 1210<br>B82422 | 1812<br>B82432 | 2220<br>B82442 | B82790-<br>+****-N2                    | B82790-<br>-C****-N3 |
| $W$          | 8,0 ± 0,2                          | 8,0 ± 0,3      |                              |                |                |                | 12 ± 0,3       |                | 16 ± 0,3                               | 24 ± 0,3             |
| $D_0$        | 1,55 ± 0,05                        | 1,5 ± 0,1/-0   |                              |                |                |                | 1,5 ± 0,1      |                | 1,5 ± 0,1                              | 1,5 ± 0,1            |
| $D_1$        | -                                  | -              | -                            | 1,0 ± 0,2      | 1,0 ± 0,2      | 1,0 ± 0,2      | 1,6 ± 0,1      | 1,6 ± 0,1      | 1,6 ± 0,1                              | 1,6 ± 0,1            |
| $P_0$        | 4,0 ± 0,1                          | 4,0 ± 0,1      |                              |                |                |                | 4 ± 0,1        |                | 4 ± 0,1                                | 4 ± 0,1              |
| $P_1$        | 2,0 ± 0,05                         | 4,0 ± 0,1      | 0402 = Pappgurt              |                |                |                | 8 ± 0,1        |                | 8 ± 0,1                                | 16 ± 0,1             |
| $P_2$        | 2,0 ± 0,05                         | 2,0 ± 0,05     | 0603 ... 2220 = Blistergurt  |                |                |                |                |                |  |                      |
| $E$          | 1,75 ± 0,1                         | 1,75 ± 0,1     | 0402 = Cardboard tape        |                |                |                | 2 ± 0,05       |                | 2 ± 0,1                                | 2 ± 0,1              |
| $F$          | 3,5 ± 0,05                         | 3,5 ± 0,05     | 0603 ... 2220 = Blister tape |                |                |                | 1,75 ± 0,1     |                | 1,75 ± 0,1                             | 1,75 ± 0,1           |
| $B_1$        | 1,21 ± 0,05                        | 1,8            | ≤ 3,1                        | ≤ 2,9          | ≤ 4,2          | ≤ 4,2          | ≤ 5,9          | ≤ 7,2          | ≤ 10,5                                 | ≤ 17                 |
| $T_2$        | ≤ 1,0                              | ≤ 1,2          | ≤ 2,0                        | ≤ 1,85         | ≤ 2,0          | ≤ 2,6          | ≤ 4,1          | ≤ 6,0          | ≤ 6,0                                  | ≤ 8                  |

### Rollenverpackung / Reel packing

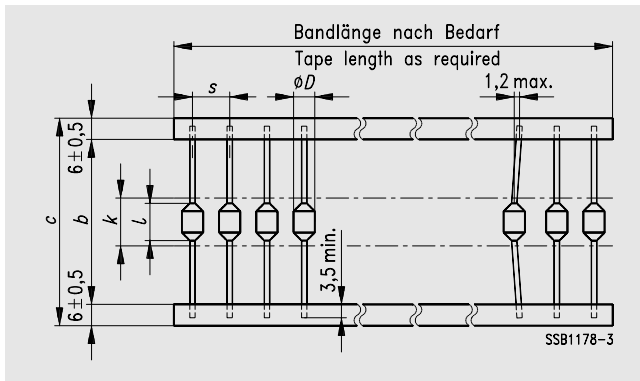
| Baugrößen/Bau-<br>formen<br>Sizes/Types |        | Maße (mm)<br>Dimensions (mm) |              |           |                 |          | Stück pro Rolle<br>Pieces per reel |                     |
|---|--------|------------------------------|--------------|-----------|-----------------|----------|------------------------------------|---------------------|
|   |        | A                            | $W_1$        | $W_2$     | C               | Ø N      | Ø 180 mm                           | Ø 330 mm            |
| 0402                                    | B82499 | 178 ± 2,0                    | 9 ± 0,3      | -         | 13,0 ± 0,5      | 60 ± 0,5 | 10000                              | -                   |
| 0603                                    | B82496 | 178 ± 2,0                    | 9 ± 0,3      | -         | 13,0 ± 0,5      | 60 ± 0,5 | 3000                               | -                   |
| 0805                                    | B82498 | 180 +0/-4                    | 8,4 +1,5/-0  | 14,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | 3000                               | 10000 <sup>1)</sup> |
| 1008                                    | B82494 | 180 +0/-4                    | 8,4 +1,5/-0  | 14,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | 2000                               | -                   |
| 1210                                    | B82412 | 180 +0/-2<br>330 +0/-2       | 8,4 +1,5/-0  | 14,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | 2500                               | 10000               |
| 1210                                    | B82422 | 180 +0/-2<br>330 +0/-2       | 8,4 +1,5/-0  | 14,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | 2000                               | 8000                |
| 1812                                    | B82432 | 330 +0/-2                    | 12,4 +1,5/-0 | 18,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | -                                  | 2500                |
| 2220                                    | B82442 | 330 +0/-2                    | 12,4 +1,5/-0 | 18,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | -                                  | 1500                |
| B82790-+****-N2                         |        | 330 +0/-2                    | 16,4 +2/-0   | 20,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | -                                  | 1500                |
| B82790-C****-N3                         |        | 330 +0/-2                    | 24,4 +2/-0   | 28,4 max. | 12,75 + 0,15/-0 | 62 ± 1,5 | -                                  | 500                 |

1) Nur für B82498-B / For B82498-B only.

# Gurtung und Verpackung Taping and Packing

## Axial bedrahte Drosseln / Axial-lead chokes

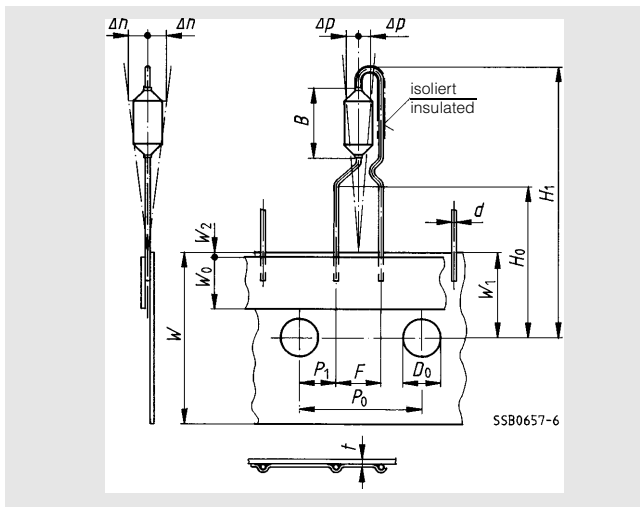
Gurtungsspezifikation: DIN IEC 286 Teil 1 / Taping specification: IEC 286-1



| Maße<br>Dim.<br>(mm) | Bauformen/Types<br>B78108-T, -S; B82141... B82145 |     |    |          |     |      | UKW-Drosseln<br>VHF chokes |
|----------------------|---|-----|----|----------|-----|------|----------------------------|
|                      | MCC   | SBC | BC | HBC      | LBC | HLBC |                            |
| b                    | 53  |     |    |          |     |      | 73 -1                      |
| c                    | 65 ±1   |     |    |          |     |      | 86 ±1                      |
| s                    | 5 ±0,25   |     |    | 10 ±0,25 |     |      | 10 ±0,5                    |
| Ø D                  | Entsprechend Bauelementespezifikation             |     |    |          |     |      |                            |
| l max.               | According to component specification              |     |    |          |     |      |                            |
| k                    | l max +1,4  |     |    |          |     |      |                            |

## Radial bedrahtete Drosseln / Radial-lead chokes

Gurtungsspezifikation: DIN IEC 286 Teil 2 / Taping specification: IEC 286-2

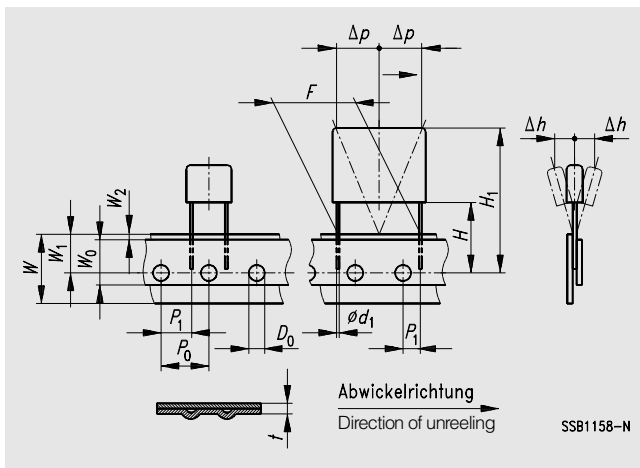


| Maße<br>Dim.<br>(mm) | Bauformen/Types |                 |                |               | Toleranz<br>Tolerance<br>mm |
|----------------------|-----------------|-----------------|----------------|---------------|-----------------------------|
|                      | B78148-T<br>MCC | B82141-B<br>SBC | B78148-S<br>BC | B82143<br>HBC |                             |
| F                    | 5               | 5               | 5              | 5             | +0,6/-0,1                   |
| B <sup>1)</sup>      | 7               | 6,8             | 9,2            | 9,2           | max.                        |
| Ød <sub>1</sub>      | 0,55            | 0,55            | 0,7            | 0,7           | max.                        |
| H <sub>1</sub>       | 29              | 29              | 30,5           | 30,5          | max.                        |
| H <sub>0</sub>       | 16              | 16              | 16             | 16            | ± 0,5                       |
| W                    | 18,0 + 1/-0,5   |                 | P <sub>1</sub> | 3,8 ± 0,7     |                             |
| W <sub>0</sub>       | 6,0 min.        |                 | P <sub>0</sub> | 12,7 ± 0,3    |                             |
| W <sub>1</sub>       | 9,0 + 0,75/-0,5 |                 | D <sub>0</sub> | 4,0 ± 0,2     |                             |
| W <sub>2</sub>       | 0,5 max.        |                 | Δh             | 2 max.        |                             |
| t                    | 0,7 ± 0,2       |                 | Δp             | 1,3 max.      |                             |

1) Nach DIN 41 099 / In accordance with DIN 41 099

## Radial bedrahtete Entstörkondensatoren / Radial-lead EMI suppression capacitors

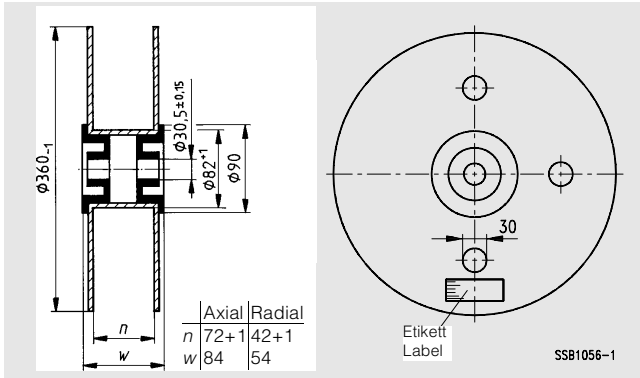
Gurtungsspezifikation: DIN IEC 286 Teil 2 / Taping specification: IEC 286-2



| Maße<br>Dim.<br>(mm) | Bauformen<br>Types<br>B81121 ... B81141 |      |      |      | Toleranz<br>Tolerance<br>mm |                        |
|----------------------|---|------|------|------|-----------------------------|------------------------|
|                      | 10                                      | 15   | 22,5 | 27,5 |                             |                        |
| F                    | 10                                      | 15   | 22,5 | 27,5 | +0,6/-0,1                   |                        |
| Ød <sub>1</sub>      | 0,6                                     | 0,8  | 0,8  | 0,8  | +10 %/-0,05 mm              |                        |
| H <sub>1</sub>       | 32,2                                    | 36,5 | 39,5 | 40,5 | max.                        |                        |
| P <sub>1</sub>       | 7,7                                     | 5,2  | 7,8  | 5,3  | ± 0,7                       |                        |
| H                    | 18,5 ± 0,5                              |      |      |      | P <sub>0</sub>              | 12,7 ± 0,2 (±1/20 x P) |
| W                    | 18,0 ± 0,5                              |      |      |      | D <sub>0</sub>              | ± 0,2                  |
| W <sub>0</sub>       | 12,0 ± 0,5                              |      |      |      | Δh                          | ± 2,0                  |
| W <sub>1</sub>       | 9,0 ± 0,5                               |      |      |      | Δp                          | ± 1,3                  |
| W <sub>2</sub>       | 0,5 + 2,5                               |      |      |      | t                           | 0,7 ± 0,2              |

# Gurtung und Verpackung Taping and Packing

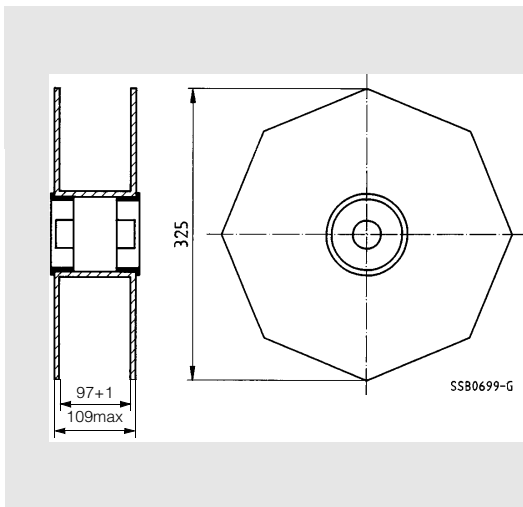
## Rollenverpackung Drosseln, axial und radial Reel packing chokes, axial and radial



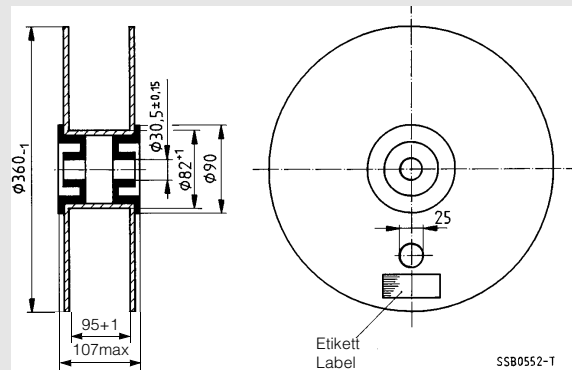
## Verpackungseinheiten Packing units

| Bauformen Types |              | Stück (Rolle) / Pcs. (reel) |        |
|-----------------|--------------|-----------------------------|--------|
|                 |              | Axial                       | Radial |
| MCC             | B781*8-T     | 5000                        | 2000   |
| SBC             | B82141       | 5000                        | 2000   |
| BC              | B781*8-S     | 5000                        | 2000   |
| HBC             | B82143       | 5000                        | 2000   |
| LBC             | B82144       | 1500                        |        |
| HLBC            | B82145       | 1250                        |        |
| UKW-Drosseln    | B82111-E     | 1000                        |        |
| VHF chokes      | B82131...132 | 2000                        |        |
|                 | B82133...134 | 1000                        |        |

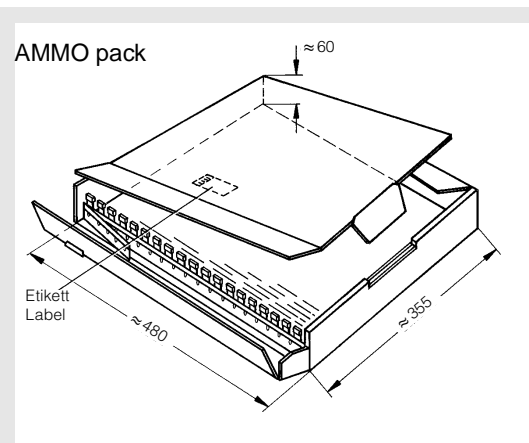
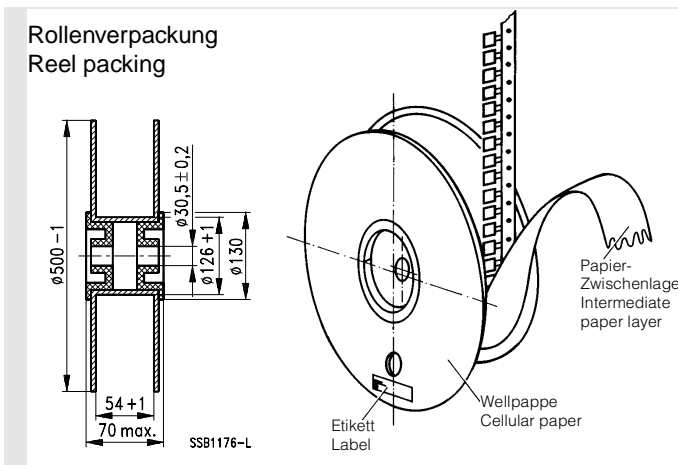
## Rollenverpackung UKW-Drossel B82111-E Reel packing VHF choke B82111-E



## Rollenverpackung UKW-Drosseln B82131...B82134 Reel packing VHF chokes B82131...B82134



## Verpackung Entstörkondensatoren Packing EMI suppression capacitors



# EMV-Labor

## EMC Laboratory

Um eine Vielzahl elektrischer Geräte und Anlagen nebeneinander betreiben zu können, muß das Schutzziel „Elektromagnetische Verträglichkeit“ (EMV) erreicht werden. Das deutsche EMV-Gesetz sowie die Europäische EMV-Richtlinie schreiben dieses Schutzziel zwingend vor. Europäische und nationale Normen schreiben technische Anforderungen an Geräte sowie Meß- und Prüfverfahren fest. Sie enthalten z. B. die einzuhaltenden Grenzwerte für die Störaussendung und die Schärfegrade für die Störfestigkeit.

In Regensburg betreiben wir ein umfangreich ausgestattetes EMV-Labor für die Unterstützung unserer Kunden bei Entstörproblemen und für grundlegende Untersuchungen bei der Applikation von EMV-Bauelementen. Dort werden für Geräte, Anlagen und Maschinen die wirtschaftlich günstigsten Entstörbeschaltungen ermittelt.

Unser EMV-Labor in Regensburg bietet Ihnen umfassende und fachlich hochqualifizierte EMV-Dienstleistungen:

- Entwicklungsbegleitende Beratung und Schulung
- EMV-Messungen und -Prüfungen an Prototypen
- EMV-Prüfungen für die Konformitätserklärung zur CE-Kennzeichnung
- Abnahmemessungen der Seriengeräte

Die umfassende Ausstattung des Labors, unsere langjährige Erfahrung und hohe EMV-Kompetenz (erste Absorberhalle Europas 1963) sowie aktive Mitarbeit in nationalen und internationalen EMV-Normungsgremien bilden eine hervorragende Grundlage, den hohen Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden.

### EMV-Prüfungen

Unser EMV-Labor kann nach nahezu allen gültigen nationalen und internationalen Normen prüfen. Selbstverständlich sind darüber hinaus auch Prüfungen nach anderen einschlägigen EMV-Vorschriften durchführbar.

### Qualifikation

Das EMV-Labor ist akkreditiert nach den Richtlinien des DAR (Deutscher Akkreditierungs Rat) und Mitglied in der Zuständigen Stelle der Siemens AG (ZFE GR TN ZF) gemäß EMV-Gesetz.

In order to be able to operate a large number and variety of electrical devices simultaneously, the protection-oriented objective of "Electromagnetic compatibility" (EMC) must be achieved. The German EMC law and the European EMC Directive make this objective mandatory. European and national standards specify the technical requirements for equipment as well as the related measuring and testing methods. For example, they specify the mandatory limits for interference emissions and the severity of immunity tests.

We operate an extensively equipped EMC laboratory in Regensburg to support our customers in solving interference problems and for carrying out fundamental research on EMC component applications. In this lab, the most economical interference suppression circuits for devices, plants and machineries are determined.

Our EMC laboratory offers the producer of electrical equipment comprehensive and highly qualified service:

- Advisory and training services accompanying the development phase
- EMC testing of prototypes
- EMC tests to enable a declaration of conformity to be made for the CE mark
- Acceptance inspection of industrial equipment

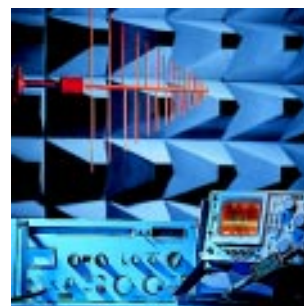
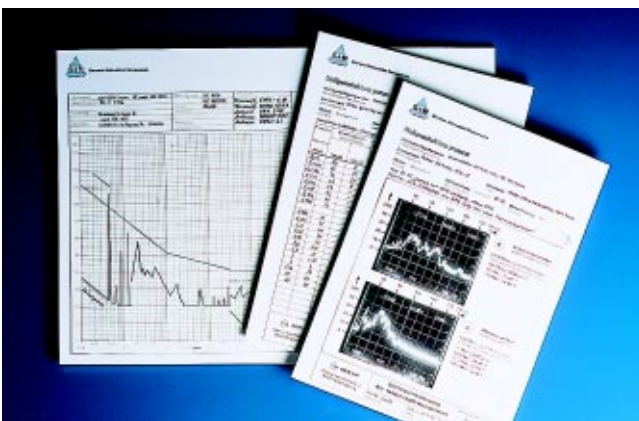
The all-inclusive facilities of the laboratory, many years of experience and specialist competence in the entire field of EMC (Europe's first anechoic chamber in 1963) plus active cooperation on national and international EMC standards committees all combine to form a solid foundation for satisfying the high demands set by the customer.

### EMC tests

The EMC laboratory in Regensburg can conduct tests to virtually all national and international EMC standards. Tests in line with other valid EMC requirements are also possible of course.

### Qualification

The EMC laboratory is accredited according to the directives of the GAR (German Accrediting Council) and a member of the competent body of Siemens AG (ZFE GR TN ZF) as prescribed by EMC legislation.



Störfeldstärkemessung mit Spectrum Analyzer und Meßempfänger  
Measuring radiated emission with spectrum analyzer and test receiver



Automatische Messung mit Zugriff zu allen Meßplätzen  
Automatic tests with access to all test setups

## Ausstattung

### ■ Absorberhalle

Das EMV-Labor verfügt über eine Absorberhalle mit reflektierendem Boden für Feldstärkemessungen nach allen einschlägigen Meßvorschriften bei Meßabständen bis 10 m.

Die Absorberhalle ist an den Wänden und der Decke partiell mit Schachtabsorbieren ausgekleidet, um eine reflektionsfreie Meßumgebung zu schaffen. Für Störfestigkeitsuntersuchungen können Felder bis etwa 20 V/m in 2 m Abstand erzeugt werden. Zusätzliche mobile Absorber können je nach Meßproblem als Wand- und Bodenabsorber eingesetzt werden. Die Halle eignet sich auch für die Prüfung größerer Objekte, z. B. von EDV-Anlagen oder Kraftfahrzeugen.

### ■ Meßplätze

Für Untersuchungen leitungsgebundener Störungen stehen zwei geschirmte Kabinen mit drei Meßplätzen zur Verfügung.

Um jederzeit genaue und reproduzierbare Messungen gewährleisten zu können, werden die Meß- und Prüfeinrichtungen jährlich kalibriert und regelmäßig mit unseren internen Vergleichsnormen überprüft.

Jeder der drei Meßplätze kann alternativ mit den eigenen Meßgeräten oder mit dem zentralen, automatisierten Meßgerät arbeiten. Die Meßergebnisse werden mit Hilfe eines Plotters dokumentiert.

## Meß- und Prüfgeräte für strahlungsgebundene EMV

### Aussendung

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Meßempfänger      | 10 kHz ... 1000 MHz |
| Netznachbildungen | 4 x 100 A           |
| Antennen          | 10 kHz ... 1000 MHz |
| Spectrum-Analyzer | 0 GHz ... 18 GHz    |
| Absorberzangen    | 30 MHz ... 1000 MHz |

### Beeinflussung

|  |                     |
|--|---------------------|
| Signalgeneratoren                      | 10 kHz ... 1000 MHz |
| Leistungsverstärker                    | 25 W ... 250 W      |
| Antennen, Richtkoppler, Zusatzabsorber |                     |

## Meß- und Prüfgeräte für leitungsgebundene EMV

### Aussendung

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| Meßempfänger                         | 10 kHz ... 30 MHz |
| Netznachbildungen                    | 4 x 100 A         |
| Oberwellenmeßgeräte                  | ... 8 A           |
| Oszilloskope, Tastköpfe, Stromzangen |                   |

### Beeinflussung

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Signalgeneratoren   | 10 kHz ... 30 MHz |
| Leistungsverstärker | 25 W ... 250 W    |
| Impulsgeneratoren   | ESD EN 61000-2    |
|                     | Burst EN 61000-4  |
|                     | Surge EN 61000-5  |

Ankoppelnetzwerke, kapazitive Koppelzange

## Equipment

### ■ Anechoic chamber

The EMC laboratory incorporates an anechoic chamber with a reflecting floor (ground plane) for measurement of field strength according to all regulations at distances up to 10m.

The anechoic chamber is partially lined with shaft absorbers on its walls and ceiling to create a testing environment that is free from reflections. For examinations of immunity it is possible to generate fields of some 20 V/m at a distance of 2 m. Depending on the application, extra mobile absorbers can be wheeled in for walls or the floor. The chamber is also suitable for testing large objects, even complete computer installations or automobiles.

### ■ Shielded enclosures

For investigations of conducted interference there are two shielded enclosures with three test stations.

To ensure precise and reproducible measured results at all times, test facilities are calibrated annually and regularly examined with inhouse reference standards.

Each of the three test stations can work either with its own or with automated, central instrumentation. All results are documented by a plotter.

## Test equipment for radiated EMC

### Emission

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Test receivers     | 10 kHz ... 1000 MHz |
| LISNs              | 4 x 100 A           |
| Antennas           | 10 kHz ... 1000 MHz |
| Spectrum analyzers | 0 GHz ... 18 GHz    |
| Absorbing clamps   | 30 MHz ... 1000 MHz |

### Immunity

|   |                     |
|---|---------------------|
| Signal generators                             | 10 kHz ... 1000 MHz |
| Power amplifiers                              | 25 W ... 250 W      |
| Antennas, directive couplers, extra absorbers |                     |

## Test equipment for conducted EMC

### Emission

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Test receivers                        | 10 kHz ... 30 MHz |
| LISNs                                 | 4 x 100 A         |
| Harmonic meters                       | ... 8 A           |
| Oscilloscopes, probes, current probes |                   |

### Immunity

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Signal generators | 10 kHz ... 30 MHz |
| Power amplifiers  | 25 W ... 250 W    |
| Pulse generators  | ESD EN 61000-2    |
|                   | Burst EN 61000-4  |
|                   | Surge EN 61000-5  |

Coupling networks, capacitive clamps

# Symbole und Begriffe



## Symbols and Terms

| Symbol     | Bedeutung                             | Symbol     | Term                                   |
|------------|---------------------------------------|------------|--|
| $\alpha_e$ | Einfügungsdämpfung                    | $\alpha_e$ | Insertion loss                         |
| $C_N$      | Nennkapazität                         | $C_R$      | Rated capacitance                      |
| $f$        | Frequenz                              | $f$        | Frequency                              |
| $f_L$      | Meßfrequenz für Induktivität          | $f_L$      | Measuring frequency for inductance     |
| $f_Q$      | Meßfrequenz für Güte                  | $f_Q$      | Measuring frequency for quality factor |
| $f_{res}$  | Resonanzfrequenz                      | $f_{res}$  | Resonance frequency                    |
| $i_{max}$  | Stoßstrom                             | $i_{max}$  | Surge current                          |
| $I_{Abl}$  | Ableitstrom                           | $I_{leak}$ | Leakage current                        |
| $I_N$      | Nennstrom                             | $I_R$      | Rated current                          |
| $L$        | Induktivität                          | $L$        | Inductance                             |
| $L_N$      | Nenninduktivität                      | $L_R$      | Rated inductance                       |
| $L_S$      | Streuinduktivität                     | $L_S$      | Stray inductance (leakage inductance)  |
| $P_{max}$  | Dauerbelastbarkeit                    | $P_{max}$  | Power dissipation                      |
| $Q_{min}$  | Güte                                  | $Q_{min}$  | Quality factor                         |
| $R_{is}$   | Isolationswiderstand                  | $R_{is}$   | Insulation resistance                  |
| $R_{DC}$   | Gleichstromwiderstand                 | $R_{DC}$   | DC resistance                          |
| $R_{max}$  | Gleichstromwiderstand, Maximalwert    | $R_{max}$  | DC resistance, maximum value           |
| $R_{min}$  | Gleichstromwiderstand, Mindestwert    | $R_{min}$  | DC resistance, minimum value           |
| $R_{typ}$  | Gleichstromwiderstand, typischer Wert | $R_{typ}$  | DC resistance, typical value           |
| $U_N$      | Nennspannung                          | $V_R$      | Rated voltage                          |
| $U_P$      | Prüfspannung                          | $V_P$      | Test voltage                           |
| $V_{DC}$   | Betriebsgleichspannung                | $V_{DC}$   | Operating dc voltage                   |
| $V_{jump}$ | Jump start                            | $V_{jump}$ | Jump start                             |
| $V_v$      | Varistorspannung                      | $V_v$      | Varistor voltage                       |
| $V_{RMS}$  | Betriebswechselfspannung              | $V_{RMS}$  | Operating ac voltage                   |
| $W_{max}$  | Energieabsorption                     | $W_{max}$  | Energy absorption                      |
| $W_{LD}$   | Load Dump                             | $W_{LD}$   | Load dump                              |
| $Z$        | Scheinwiderstand                      | $Z$        | Impedance                              |
| RM         | Rastermaß (in mm)                     | LS         | Lead spacing (in mm)                   |

Decimal points are indicated by commas

## Prüfzeichen

## Approvals

|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| <br>VDE<br>Deutschland/Germany | <br>SEV<br>Schweiz/Switzerland | <br>DEMKO<br>Dänemark/Denmark | <br>SETI<br>Finnland/Finland | <br>NEMKO<br>Norwegen/Norway |
| <br>SEMKO<br>Schweden/Sweden   | <br>ÖVE<br>Österreich/Austria  | <br>IMQ<br>Italien/Italy      | <br>UL<br>USA                | <br>CSA<br>Kanada/Canada     |

Kondensatoren, Drosseln und Filter werden in Zukunft nach den neuen Europeanormen EN 132 400, EN 138 100 und EN 133 200 bzw. EN 123 221 geprüft.

In future, capacitors, chokes and filters will be tested in accordance with the new European standards EN 132 400, EN 138 100 and EN 133 200 or EN 133 221.